

MANUAL DE EMPLEO



CITROËN BERLINGO MULTISPACE





El manual de empleo on-line

El manual de empleo está disponible en la página web de Citroën , en el apartado "MyCitroën ".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Consultando el manual de empleo on-line podrá acceder a la última información disponible, identificada mediante el marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCitroën " no está disponible en el portal Citroën , consulte su manual de empleo en la siguiente dirección:
<http://service.citroen.com>

Seleccione:

- el enlace "Documentación de a bordo" desde la página de inicio (no es necesario registrarse);
- el idioma;
- el vehículo, su silueta;
- el periodo de edición de su manual de empleo correspondiente a la fecha de puesta en circulación del vehículo.

De este modo, accederá a su manual de empleo en línea y a la última información disponible, identificada con el pictograma:



Atención:

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Citroën puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo. Tenga en cuenta esta particularidad y póngase en contacto con un representante de la marca Citroën para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

CITROËN presenta, en todos los continentes,

una amplia gama

que alía tecnología y espíritu de innovación permanente

para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.

Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,

conocer todos los equipamientos,

mandos y reglajes

hace más confortables y agradables

sus desplazamientos, sus viajes.

Buen viaje!

1. TOMA DE CONTACTO 4-18		2. ANTES DE INICIAR LA MARCHA 19-49		3. ERGONOMÍA Y CONFORT 50-103		4. SEGURIDAD 104-128	
Presentación	4	Llave	19	Mando		Señal de emergencia	104
Exterior	6	Puertas	22	de luces	50	Freno de	
Puesto de conducción	8	Portón trasero	24	limpiaparabrisas	53	estacionamiento	104
Consola central	9	Portón trasero alto	27	Regulador de velocidad	55	Ayuda al	
Confort	10	Cierre centralizado	28	Limitador de velocidad	58	estacionamiento	105
Visibilidad	11	Combinado	29	Calefacción/Aire		ABS	107
Conducción	12	Ajuste de la hora	30	acondicionado manual	61	AFU	107
Espacio del habitáculo	13	Testigos	31	automático	63	ASR y ESC	108
Acondicionamiento de		Indicador del nivel de		Desescarchado y		"Grip control"	109
las plazas traseras	14	carburante	37	desempañado	65	Cinturones de	
Niños a bordo	15	Líquido de refrigeración	37	Asientos delanteros	67	seguridad	111
Ventilación	16	Detección de		Banqueta trasera	69	Airbags	114
Eco-conducción	17	subinflado	38	Asientos traseros		Neutralización del airbag	
		Indicador de		(5 plazas)	72	del acompañante	117
		mantenimiento	39	Asientos traseros		Asientos para niños	118
		Reostato de luces	40	(7 plazas)	75	Asientos	
		Caja de velocidades	41	Modularidad	82	recomendados	122
		Indicador de cambio		Acondicionamiento	84	Instalación	123
		de marcha	41	Techo Modutop	88	Asientos isofix	126
		Caja manual pilotada		Barras de techo	93	Seguro para niños	127
		de 6 velocidades	42	Luces de techo	94		
		Reglaje del volante	44	Oculto-equipajes			
		Stop & Start	45	(5 plazas)	95		
		Arrancar y parar	48	Oculto-equipajes			
		Arranque en pendiente	49	(7 plazas)	99		
				Retrovisores	101		
				Elevallas eléctricos	103		

5. ACCESORIOS 129-132 Enganche de un remolque 129 Otros accesorios 131	7. AYUDA RÁPIDA 143-163 Batería 143 Kit de reparación provisional de neumático 145 Cambio de una rueda 146 Antinieva móvil 150 Cadenas para nieve 151 Cambio de una lámpara 152 un fusible 157 una escobilla de limpia-parabrisas 161 Remolcado 162	9. TECHNOLOGIE à BORD Urgencia o asistencia 9.1 eMyWay 9.3 Autorradio 9.63 El capítulo "Tecnología a bordo" presenta los nuevos sistemas de radionavegación.	10. LOCALIZACIÓN 171-176 Exterior 171 Puesto de conducción 172 Interior 174 Características - Mantenimiento 175 El capítulo "Localización" le permite encontrar los mandos, las funciones y los números de las páginas asociados a las siluetas esquematizadas del vehículo (índice visual).
6. REVISIONES 133-142 Apertura del capó 134 Motor gasolina 135 Motor diesel 136 Niveles 137 Controles 139 Carburante 141 Circuito neutralizado 142 Bomba de cebado diésel 142	8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 164-170 Dimensiones 164 Masas 168 Elementos de identificación 169		

PRESENTACIÓN

Este documento de a bordo ha sido concebido para facilitarle su toma de contacto y transmitirle los funcionamientos de uso.

Le facilitamos su lectura con un contenido compuesto por 10 capítulos identificados, señalados con un código color específico para cada uno de ellos. Sus partes abordan por temática, todas las funcionalidades del vehículo en su concepción más completa.

En el capítulo 8, encontrará las características técnicas de su vehículo. Al final del documento, unos visuales desde el exterior e interior del vehículo le ayudarán a localizar un equipamiento o una función y su página numerada para ayudarle a encontrarlos fácilmente.

Atención:

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

En cada capítulo, unos puntos llamarán su atención sobre un contenido específico:



le orienta hacia el capítulo y parte que contiene la información detallada ligada a una función,

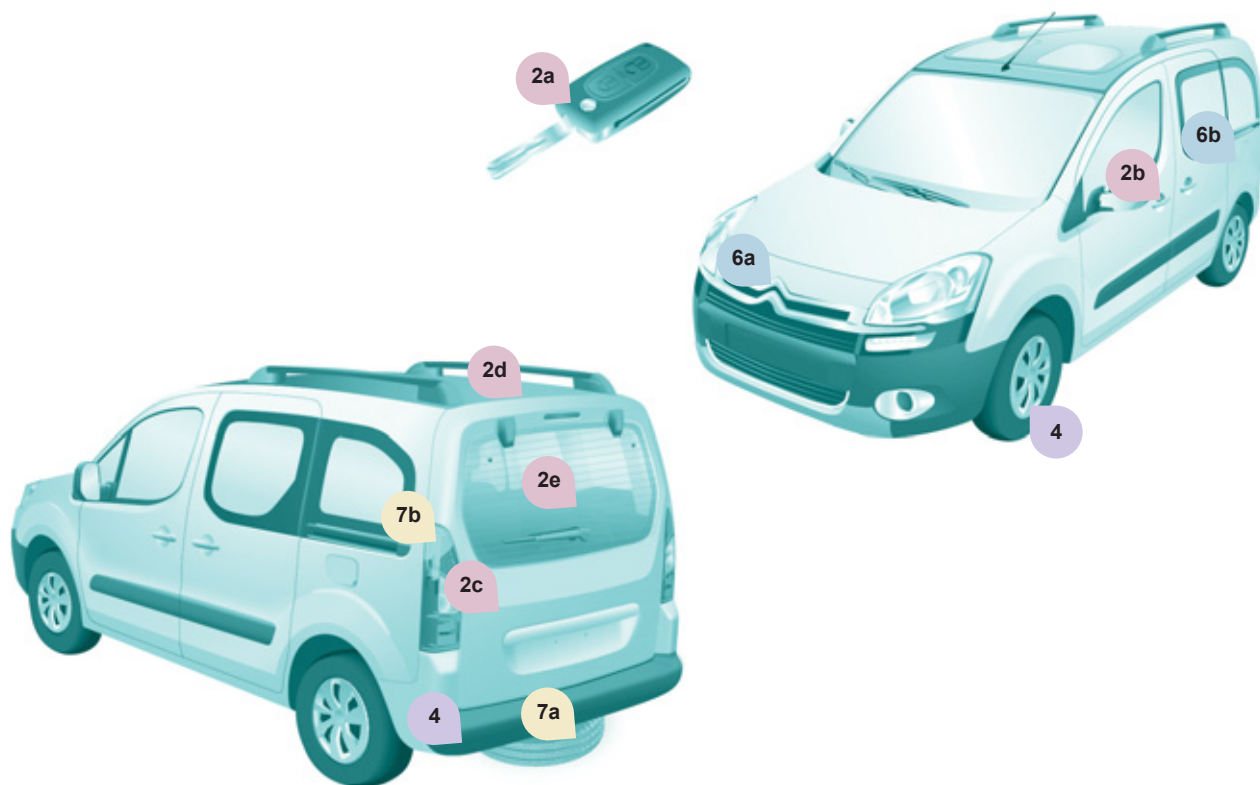


le señala una información importante relativa a la utilización de los equipamientos,



le alerta sobre la seguridad de las personas y de los equipamientos a bordo.





Llave - Mando a distancia

2a ▶ 19

Portón trasero y luneta

2e ▶ 24

Trampilla abierta

6b ▶ 141

Puerta lateral corredera

2b ▶ 22

Ayuda al estacionamiento

4 ▶ 105

Rueda de repuesto y kit de reparación provisional de neumáticos

7a ▶ 145,
146

Puertas traseras batientes

2c ▶ 25

"Grip control"

4 ▶ 109

Cambio de una lámpara

7b ▶ 152


Trampilla de techo


2d ▶ 27

Apertura del capó

6a ▶ 134

Leyenda

 : remite a un capítulo

 : remite a una página



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de luces y de indicadores de dirección
2. Cuadro de a bordo con pantalla
3. Mandos de limpiaparabrisas, lavaparabrisas, ordenador de a bordo
4. Contacto
5. Mando del autorradio
6. Airbag del conductor, claxon
7. Ajuste de la altura y la profundidad del volante
8. Mando del regulador y limitador de velocidad
9. Pletina de mandos, ayuda al estacionamiento, reglaje de la altura de los faros, ESC, Stop & Start
10. Apertura del capó
11. Reglaje del retrovisor exterior con mandos eléctricos



CONSOLA CENTRAL

1. Línea de mandos: elevalunas
2. Línea de mandos: señal de emergencia, cierre centralizado, seguro para niños
3. Encendedor
4. Mandos de la calefacción-ventilación
5. Portaobjetos
6. Grip Control 4 ▶ 109
7. Autorradio
8. Pantalla
9. Mando de caja de velocidades manual pilotada 2 ▶ 42
10. Llamada de urgencia o de asistencia 9 ▶ 9.1



CONFORT



1. Reglaje longitudinal.



2. Ajuste de la inclinación.



3. Ajuste de la altura del cojín de asiento.



4. Ajuste de la altura y la inclinación del reposacabezas.

3 ▶ 67



Ajuste de la altura y la profundidad del volante.

2 ▶ 44



El utilaje está guardado bajo el asiento izquierdo.

3 ▶ 86



Ajuste de la altura.
Abrochado.

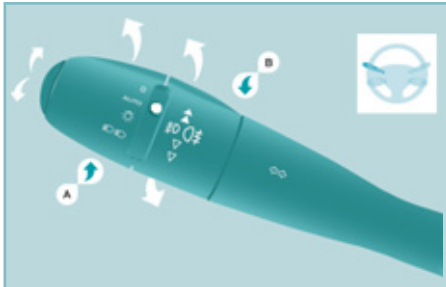
4 ▶ 111



Reglaje manual.
Reglaje eléctrico.

3 ▶ 101

VISIBILIDAD



Mando de luces

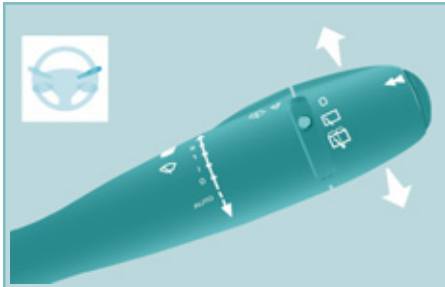
- Luces apagadas
- Luces de posición

- Luces de carretera (azul)
- Luces de cruce (verde)

AUTO AUTO, encendido automático de las luces

Función autopista: Impulse el mando hacia arriba o hacia abajo. El indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

3 ▶ 50



Mando de limpiaparabrisas

- 2 rápido
- 1 normal
- I intermitente
- 0 parado
- ↓ barrido por impulsos

AUTO: Impulse el mando hacia abajo. Reactívelo después de cortar el contacto durante más de un minuto.

3 ▶ 53

Posición particular del limpiaparabrisas

Cualquier manipulación del mando del limpiaparabrisas en el minuto posterior al corte de contacto coloca las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas.

3 ▶ 54, 161



Cambio de una lámpara

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese de que los faros no estén cubiertos de barro o nieve.

7 ▶ 152

CONDUCCIÓN

**Regulador de velocidad**

La velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar introducida al menos la 4ª marcha.

3 ▶ 55

**Limitador de velocidad**

Es necesario programar una velocidad de al menos 30 km/h.

3 ▶ 58

**Ayuda al arranque en pendiente**

Después de soltar el pedal del freno, el vehículo no retrocederá durante unos 2 segundos sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

2 ▶ 49

**Grip control**

ESC (modo normal)

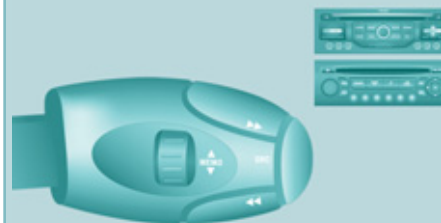
Arena

Nieve

Fango

ESC OFF

4 ▶ 109

**Autorradio**

9

Llamada de urgencia o de asistencia

Este dispositivo de tecnología integrada permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a las plataformas CITROËN específicas.

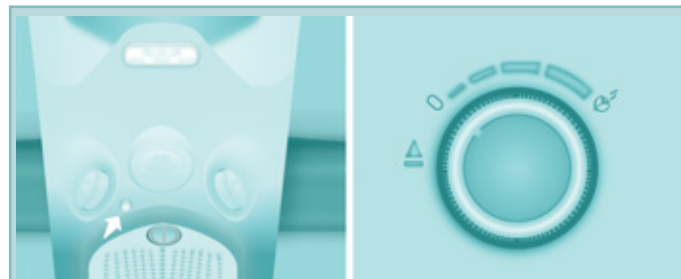
9 ▶ Capítulo 9

ESPACIO DEL HABITÁCULO



Acondicionamiento de las plazas delanteras

3 ▶ 84

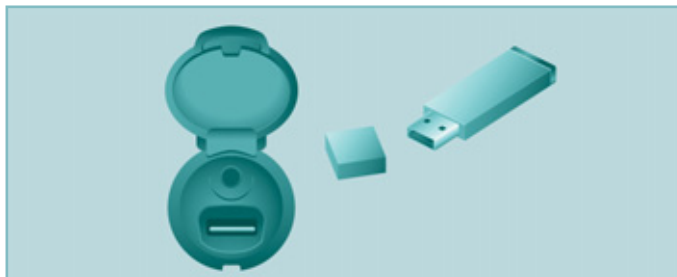


Techo Modutop, ambientador

La consola de techo, que prolonga el estante superior, es multifunción.

El ambientador difunde una fragancia en el habitáculo desde los aireadores de la consola de techo.

3 ▶ 88, 90



Reproductor USB

9



Reposabrazos

Si el vehículo dispone de consola suplementaria y reposabrazos, para abatir el asiento del acompañante en posición bandeja, desmonte la consola o el reposabrazos.

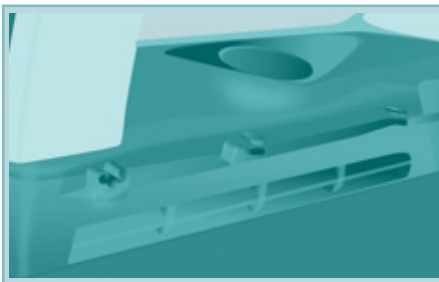
3 ▶ 68

ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS TRASERAS



Asientos traseros, 5 plazas

3 ▶ 72



Oculto-equipajes, 5 plazas

3 ▶ 95



Asientos traseros, 7 plazas

3 ▶ 75



Oculto-equipajes, 7 plazas

3 ▶ 99

Carga máxima

Estante superior: 5 kg.

Techo Modutop:

- Compartimentos de la parte central: 6 kg
- Cofre: 10 kg
- Barras de techo longitudinales o transversales: 35 kg

Barras de techo transversales: 75 kg.

NIÑOS A BORDO



Seguro para niños en la puerta lateral

4

▶ 127



Espejo de vigilancia

3

▶ 102



Asientos para niños

4

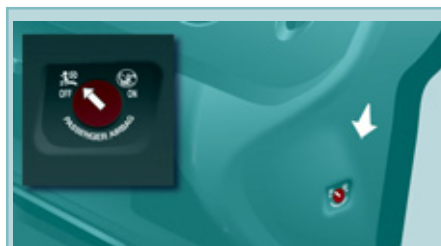
▶ 118



Antipinzamiento

3

▶ 103



Neutralización del airbag

4

▶ 117

VENTILACIÓN



Calefacción

3 ▶ 61



Aire acondicionado

3 ▶ 61



Aire acondicionado automático

Consejos de regulación del aire acondicionado manual

Para una correcta utilización del sistema, se aconseja:

Para obtener...	Distribución de aire	Temperatura	Caudal de aire	Reciclado de aire	AC
Calor					-
Frío					A/C
Desempañado Deshelado					3 ▶ 65

Con aire acondicionado automático, se recomienda elegir el funcionamiento AUTO, ya necesite calor o frío.



Recuerde apagarlo cuando la temperatura ambiente sea de su agrado.

3 ▶ 63

ECO-CONDUCCIÓN

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con caja de velocidades manual, arranque con suavidad y no espere para introducir una marcha más larga. Como norma general, circule cambiando de marcha más bien pronto. Cuando el vehículo esté equipado con indicador de cambio de marcha, éste indica cuándo se puede engranar una marcha más larga. Siga sus recomendaciones cuando se encienda en el cuadro de a bordo.

Con caja de velocidades automática o pilotada, circule en posición Drive "D" o Auto "A", según el tipo de selector, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre los vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, airéelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de activar el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos. No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si éstos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando las condiciones de visibilidad sean suficientes.

Evite dejar el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha. El vehículo se calienta con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...) para contribuir a limitar el consumo de energía eléctrica y, por tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas en el fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). Utilice preferentemente un cofre de techo.

Retire las barras de techo o portacargas después de su uso.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de un desplazamiento de larga distancia;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire...) y siga el calendario de las operaciones recomendadas por el fabricante.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.



APERTURAS LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo, abrir y cerrar el tapón del depósito de carburante y arrancar y apagar el motor.



TELEMANDO

Desbloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite desbloquear el conjunto de las aperturas de su vehículo.

Los indicadores de dirección parpadearán 2 veces.

Bloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite bloquear el conjunto de las aperturas de su vehículo.

Los indicadores de dirección parpadearán una vez.

Si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectuará.

Superbloqueo

Un segundo impulso en el candado cerrado del telemando en los cinco segundos siguientes al bloqueo, cambia éste por un superbloqueo.

Está señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

El superbloqueo deja inactivos las empuñaduras de las aperturas exteriores e interiores de las puertas: no deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado.

Si se acciona el superbloqueo desde el interior del vehículo con el telemando, éste pasará a bloqueo simple al arrancar el vehículo.

Aperturas

Pliegue/despliegue de la parte de la llave



Pulse en este botón para sacar la llave de su alojamiento.

Para plegar la llave, pulse en este botón cromado y después abata la llave en el cajetín. Si no pulsa este botón, podría deteriorar el mecanismo.

Uso correcto

No ponga el telemando en contacto con grasa, polvo, lluvia o en un entorno húmedo.

Un objeto pesado enganchado en la llave (llavero, ...) que pesa en el eje de la llave en el contactor puede conllevar un disfuncionamiento.



MANDO A DISTANCIA

Cambio de la pila

Pila ref.: CR1620/3 voltios.

Cuando se agota la pila, se indica mediante una señal sonora, acompañada de un mensaje en pantalla.

Para sustituir la pila, abra el cajetín con una moneda en la ranura.

Si, después de haber cambiado la pila, el mando a distancia sigue inoperativo, efectúe un procedimiento de reinicialización.

Si se sustituye la pila por una inadecuada, existe riesgo de deterioro.

Utilice sólo las pilas recomendadas por la red CITROËN o del mismo tipo.

No tire la pila del mando a distancia, ya que contiene metales nocivos para el medio ambiente.

Llévela a la red CITROËN o a cualquier otro punto de recogida autorizado.

Reiniciación del telemando

Después de cambiar la pila o de haber desconectado la batería, debe reiniciar el telemando.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

Inserte la llave en el contactor con los botones (candado) del telemando en frente de usted.

Ponga el contacto.

En los diez segundos que siguen, pulse en el candado de bloqueo durante cinco minutos.

Quite el contacto.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

El telemando está nuevamente operativo.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.

La parte metálica de la llave debe estar correctamente desplegada para establecer un buen diálogo.

En caso de pérdida de las llaves

Vaya a la red CITROËN con la tarjeta gris del vehículo y su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el código transpondedor para solicitar una nueva llave.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico.

La manipulación del mando a distancia, aunque éste se encuentre en un bolsillo, puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del mando a distancia.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aunque el contacto esté cortado.

Después de comprar un vehículo de ocasión:

- Haga sincronizar la llaves en la red CITROËN para estar seguro de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten arrancar el vehículo.



Cuando salga del vehículo, compruebe que las luces estén apagadas y que no deja ningún objeto de valor a la vista.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Aperturas



PUERTAS DELANTERAS

Desde el exterior

Utilice el telecomando para bloquear/desbloquear el vehículo.

Introduzca la parte metálica de la llave en la cerradura lado conductor si el telecomando no está activo.

Desde el interior

Utilice el mando de apertura de puerta para desbloquear y abrir la puerta correspondiente.

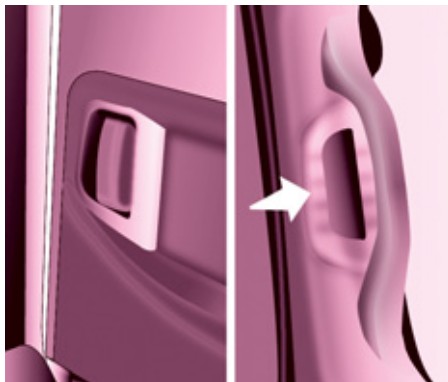


PUERTAS LATERALES DESLIZANTES

Desde el exterior

Tire de la empuñadura hacia usted y después hacia atrás y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta sobrepasar el punto de resistencia para mantenerla abierta.

Un sistema mecánico impide la apertura de la puerta lateral izquierda cuando la tapa de carburante está abierta.

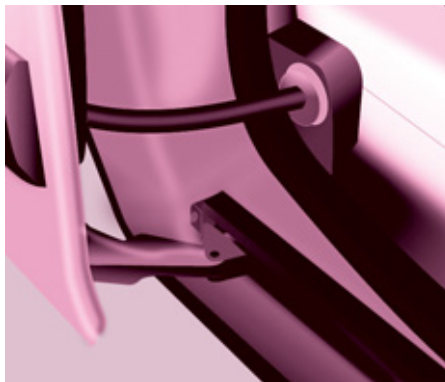


Desde el interior

Desbloquee con esta empuñadura y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta el punto de resistencia. Sobrepase este punto para mantener la puerta abierta.

Cierre la puerta lateral con la empuñadura para ayudar el deslizamiento y sobrepasar el punto de resistencia. A continuación, ayúdese de la empuñadura que está arriba del montante de puerta para acompañarlo hasta el bloqueo.

Utilice únicamente la empuñadura para deslizar la puerta.



Uso correcto

Atención en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta.

Si su vehículo está situado en una pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. En efecto, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente por el hecho de la inclinación del terreno y podría causar heridas.

Por razones de seguridad y de funcionamiento, no circule con las puertas laterales deslizantes abiertas.



Intervención en caso de agotarse la batería

Puertas del acompañante y laterales

En caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado, utilice el cerrojo para bloquear mecánicamente las puertas.

- ☞ Para abrir la puerta y salir del vehículo, tire del mando interior.
- ☞ Para bloquear la puerta, introduzca la llave en el cerrojo, situado en el canto de la puerta, y gírela **un octavo de vuelta**.

Puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha para bloquear la puerta o hacia la izquierda para desbloquearla.



PORTÓN TRASERO

Desde el exterior

El bloqueo/desbloqueo se efectúa con el telemando.

Para abrirlo, accione el mando que está debajo del embellecedor y levante el portón trasero.

Una correa de muñeca está a su disposición para cerrar el portón trasero en posición alta.

Acompañe el cierre del portón trasero hasta el punto de equilibrio de su recorrido y efectúe un último impulso en el portón trasero para que se cierre completamente.



Desde el interior

Mando de socorro

En caso de incidente de funcionamiento del desbloqueo centralizado, permite abrir el portón trasero desde el interior.

Introduzca un destornillador pequeño en el orificio, entre la puerta y el piso. Para desbloquear la cerradura, mueva el cerrojo hacia la izquierda y a continuación empuje el portón trasero.



Luneta del portón trasero

La luneta que se puede abrir le permite acceder directamente a la parte de atrás del vehículo, sin tener que abrir el portón trasero.

Apertura

Después de haber desbloqueado el vehículo con el telemando o con la llave, pulse en el mando y levante la luneta trasera para abrirla.

Cierre

Cierre la luneta trasera pulsando en el centro de la luna hasta el cierre completo.

El portón trasero y la luneta no se pueden abrir simultáneamente a fin de evitar dañar la luna y la luneta de la misma.

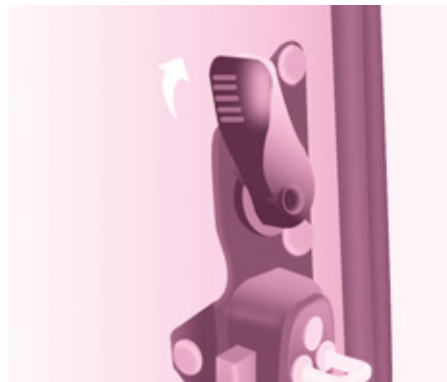


PUERTAS BATIENTES TRASERAS

Las puertas batientes traseras son asimétricas (2/3 - 1/3), con el lado pequeño a la derecha. Están equipadas con una cerradura central.

Desde el exterior

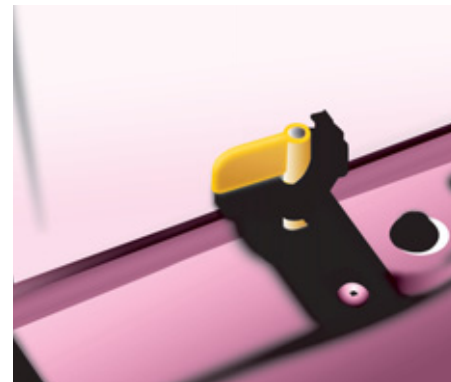
Para abrirlas, tire de la empuñadura hacia usted.



Tire de la palanca para abrir la puerta derecha.

Para cerrarlas, empiece por la puerta derecha y luego cierre la izquierda.

Con trampilla de techo, se ha reforzado el paragolpes trasero para poder utilizarlo como peldaño para acceder al habitáculo.



Práctica

Es posible circular con la puerta derecha abierta para facilitar el transporte de objetos largos. La puerta izquierda se mantiene cerrada con el cerrojo amarillo, situado en la parte inferior de la puerta. Esta puerta cerrada no debe utilizarse como tope de carga.

Está permitido circular con la puerta derecha abierta. Señalícela con la codificación al uso para llamar la atención de los demás conductores.

Aperturas

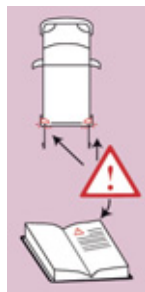


Apertura a aproximadamente 180°

Un sistema de tirante permite abrir la puerta de unos 90° a unos 180°.

Tire del mando amarillo cuando la puerta está abierta.

El tirante volverá a engancharse automáticamente al cerrar la puerta.



Con el vehículo parado y las puertas abiertas a 90°, éstas ocultan los pilotos traseros. Para señalar su posición a los demás conductores que circulen en el mismo sentido y pudieran no advertir que su vehículo se encuentra detenido, utilice un triángulo de preseñalización o cualquier otro dispositivo prescrito por la legislación o la reglamentación nacional.



Desde el interior

Tire de la empuñadura hacia usted para abrir la puerta izquierda.



PORTÓN TRASERO ALTO

Este portón trasero alto de techo solamente es compatible con las puertas batientes.

Para abrir el portón trasero alto :

- levante la palanca negra acodada,
- aligere la palanca acodada pulsando el portón trasero alto (hacia abajo) y quite el gancho,
- levante el portón trasero alto,
- sobrepase el punto de resistencia para bloquear el portón trasero alto con los soportes de sujeción.

No circule sin las varillas colocadas.

Para cerrar el portón trasero alto :

- compruebe el correcto bloqueo de la barra de apoyo,
- baje el portón trasero alto,
- pulsando el portón trasero (hacia abajo), coja las dos argollas del resorte y ponga el gancho en su emplazamiento,



- baje la palanca negra para bloquear el portón trasero alto.

El bloqueo del portón trasero alto permite un buen revestimiento sobre la junta y garantiza una estanqueidad con ausencia de ruido.

Barra de apoyo

Dispone de una barra de apoyo para transportar cargas largas, después de la apertura del portón trasero alto.

Abata la barra de apoyo levantando la palanca.

Acompáñela hasta el montante de la puerta.

Sujete las cargas largas que tiene que transportar, levántelas y vuelva a poner la barra de apoyo con una sola mano.

Asegúrese del correcto bloqueo pulsando la empuñadura hacia abajo hasta pasar el punto duro y fije con firmeza la carga.

Los soportes laterales se pueden utilizar como puntos de enganche.

No fije las cargas al portón trasero alto.

i El paragolpes trasero ha sido reforzado para servir de apoyo pie, a la hora de entrar en el vehículo.

Nunca circule sin la barra de apoyo en su sitio.

i Las puertas traseras únicamente se bloquean cuando la barra de apoyo está puesta.

Cuando el portón trasero alto está abierto, tenga cuidado cuando pase por carreteras con una altura limitada.

Nunca apoye la carga directamente en las puertas traseras.

Respete las normas de uso, para llamar la atención de los demás conductores.

Reserve el uso del portón trasero alto a distancias cortas.



CIERRE CENTRALIZADO



La primera pulsación activa el cierre centralizado del vehículo, cuando todas las puertas están cerradas.

Una segunda pulsación activa la apertura centralizada del vehículo.

El mando no está activo cuando el vehículo ha sido bloqueado con el mando o la llave desde el exterior, pero sigue siendo posible abrir las puertas desde el interior.

El diodo del mando:

- parpadea cuando los accesos están bloqueados, con el vehículo parado y el motor apagado;
- se enciende al poner el contacto, cuando los accesos están bloqueados.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de emergencia.

Seguro antiagresión

Bloqueo durante la circulación

Al iniciar la marcha, cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h, el sistema bloquea las puertas y suena un ruido característico de cierre centralizado. El diodo del mando del frontal central del salpicadero se enciende.

Durante el trayecto, la apertura de cualquier puerta provoca el desbloqueo total del vehículo.

Activación/Desactivación de la función



Con el contacto puesto, pulse este botón de forma prolongada para activar o neutralizar la función.

Testigo de apertura



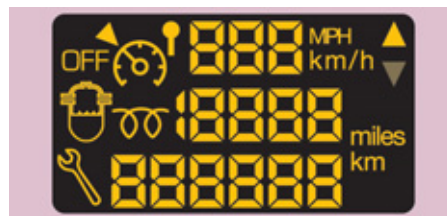
Si se enciende este testigo, compruebe que todos los accesos del vehículo estén bien cerrados.



PUESTO DE CONDUCCIÓN COMBINADO

Señalizadores

1. Contador kilométrico/millas.
2. Pantalla.
3. Nivel de carburante, temperatura del líquido de refrigeración.
4. Cuentarrevoluciones.
5. Puesta a cero del contador kilométrico parcial/del indicador de mantenimiento.
6. Reostato de luces del combinado.



Pantallas

- Limitador/regulador de velocidad.
- Kilómetros/Millas recorridas.
- Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor, kilómetros/millas total.
- Presencia de agua en el filtro de gasoil.
- Precalentamiento diesel.



Pantallas

La información viene presentada a bordo del vehículo con unos formatos de señalización diferentes según el equipamiento del vehículo.



Combinado sin pantalla

AJUSTE DE LA HORA

Consola central sin pantalla

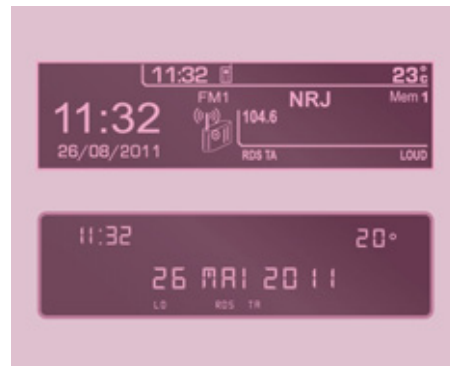


Para ajustar la hora del reloj, utilice el botón de la izquierda del cuadro de a bordo y realice las siguientes operaciones en el orden indicado:

- Gírelo hacia la izquierda. Los minutos parpadearán.
- Gírelo hacia la derecha para aumentar los minutos (mantenga el botón hacia la derecha para avanzar rápidamente).
- Gírelo hacia la izquierda. Las horas parpadearán.

- Gírelo hacia la derecha para aumentar las horas (mantenga el botón hacia la derecha para avanzar rápidamente).
- Gírelo hacia la izquierda. Se visualizará 24 H o 12 H.
- Gírelo hacia la derecha para seleccionar 24 H o 12 H.
- Gírelo hacia la izquierda para finalizar el ajuste de la hora.

Tras unos 30 segundos sin realizar ninguna acción, el sistema volverá a la pantalla habitual.



Consola central con pantalla




La secuencia de visualización de la hora depende del modelo (versión). El acceso al ajuste de la fecha sólo está activo cuando la versión del modelo ofrece una fecha con todas sus letras.

- ➕ Para ajustar la hora y la fecha indicadas en pantalla, consulte el apartado "Ajuste de la fecha y la hora" del capítulo 9.





Testigos

Cada vez que se arranca el motor, se encienden una serie de testigos que aplican un test automático de control. Un momento después, se apagan. Con el motor en marcha, los testigos se convierten en una alerta si se quedan encendidos permanentemente o si parpadean. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y un mensaje en pantalla.

No menosprecie estas advertencias.



Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	STOP	encendido, asociado a otro testigo y acompañado de un mensaje en pantalla	Anomalías importantes relacionadas con los testigos de nivel del líquido de frenos, presión y temperatura del aceite del motor, temperatura del líquido de refrigeración, repartidor electrónico de frenada, dirección asistida o detección de subinflado.	Deténgase inmediatamente, estacione y corte el contacto. Haga revisar el vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.
	Freno de estacionamiento/ Nivel del líquido de frenos/REF	encendido	El freno está accionado o no se ha soltado bien.	Al soltar el freno, el testigo se apaga.
		encendido	El nivel de líquido es insuficiente.	Complete el nivel con líquido recomendado por CITROËN.
		permanece encendido aunque el nivel sea correcto, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada.	Deténgase inmediatamente, estacione y corte el contacto. Haga revisar el vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado .
	Presión y temperatura del aceite del motor	encendido durante la circulación	La presión es insuficiente o la temperatura excesiva.	Estacione, corte el contacto y deje que el motor se enfríe. Compruebe el nivel visualmente. Capítulo 6, apartado "Niveles".
		permanece encendido aunque el nivel sea correcto	Anomalía importante.	Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Temperatura y nivel del líquido de refrigeración	encendido, con la aguja en la zona roja	Aumento anómalo de la temperatura.	Estacione, corte el contacto y deje que se enfríe el motor. Compruebe el nivel visualmente.
		intermitente	Bajada de nivel del líquido de refrigeración.	Capítulo 6, apartado "Niveles". Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Service	encendido temporalmente	Anomalías menores o alertas.	Consulte el diario de alertas en la pantalla. Si el vehículo está equipado con ordenador de a bordo o con pantalla, consulte el apartado "Autorradio - Ordenador de a bordo" del capítulo 9. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		permanece encendido	Anomalías importantes.	
	Cinturón de seguridad del conductor desabrochado	encendido y luego intermitente	El conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
		acompañado de una señal sonora y luego permanece encendido	El vehículo circula y el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad.	Compruebe que el cinturón está bien abrochado tirando de la correa. Capítulo 4, apartado "Cinturones de seguridad".
	ECO	fijo	El Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP debido a la parada del vehículo (en un semáforo, embotellamiento...).	Cuando el conductor desea reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente en modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego apagado	El modo STOP no está disponible momentáneamente o el modo START se ha activado automáticamente.	Capítulo 2, apartado "Stop & Start".


Testigo	Está...	Indica...	Solución-Acción
	Airbag frontal/lateral	intermitente o permanece encendido	Fallo de un airbag. Lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Capítulo 4, apartado "Airbags".
	Neutralización del airbag frontal del acompañante	encendido	Se ha neutralizado voluntariamente este airbag por haber instalado una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha. Capítulo 4, apartado "Airbags-Niños a bordo".
	Reserva de carburante	encendido, con la aguja del indicador en la zona roja	La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente 8 litros de carburante, según el estilo de conducción y la motorización. Reposte carburante para evitar quedar inmovilizado. El testigo vuelve a encenderse cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad de carburante suficiente. Capacidad del depósito: aproximadamente 60 litros. Nunca circule hasta agotar la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
		intermitente	Corte de la alimentación tras un choque importante. Restablezca la alimentación. Capítulo 6, apartado "Carburante".
	Sistema anticontaminación EOBD	intermitente o permanece encendido	Fallo del sistema. Existe riesgo de deterioro del catalizador. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Carga de la batería	encendido	Anomalía en el circuito de carga. Compruebe los terminales de la batería, etc. Capítulo 7, apartado "Batería".
		intermitente	Puesta en vigilancia de las funciones activas (modo economía). Capítulo 7, apartado "Batería".
		permanece encendido, aun habiendo efectuado las comprobaciones	Defecto en un circuito o fallo de encendido o de inyección. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Dirección asistida	encendido	Fallo de funcionamiento.	El vehículo conserva una dirección clásica sin asistencia. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Detección de apertura	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	Alguna puerta no está bien cerrada.	Compruebe que todas las puertas y el maletero estén bien cerrados.
	ABS	permanece encendido	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	ESC	intermitente	Activación de la regulación del ASR o del ESC.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo. Capítulo 4, apartado "Seguridad en conducción".
		permanece encendido	Fallo de funcionamiento, p. ej., desinflado de los neumáticos.	P. ej.: Controle la presión de los neumáticos. Lleve a revisar el vehículo (sensor de velocidad de rueda, bloque hidráulico...) a la red CITROËN o a un taller cualificado.
		permanece encendido, con el piloto del botón encendido (en el salpicadero)	El conductor ha neutralizado el sistema.	El funcionamiento del sistema está neutralizado. Se reactiva automáticamente a partir de 50 km/h o pulsando el botón (en el salpicadero).

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Filtro de partículas	encendido	Fallo de funcionamiento del filtro de partículas (nivel de aditivo de gasoil, riesgo de saturación...).	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del filtro. Capítulo 6, apartado "Niveles".
	Luces de cruce/Luces diurnas	encendido	Se han seleccionado manualmente o se han encendido automáticamente.	Gire el anillo del mando de luces hasta la segunda posición.
			Encendido de las luces de cruce al poner el contacto: luces diurnas (según el país de comercialización).	Capítulo 3, apartado "Mandos en el volante".
	Luces de carretera		El conductor ha accionado el mando hacia el volante.	Tire del mando para volver a las luces de cruce.
	Indicadores de dirección	intermitente, con avisador sonoro	Señalización de cambio de dirección con el mando de luces, situado a la izquierda del volante.	A la derecha: accione el mando hacia arriba. A la izquierda: accione el mando hacia abajo.
	Faros antiniebla	encendido	Se han seleccionado manualmente.	Los faros antiniebla sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
	Luces antiniebla traseras	encendido	Se han seleccionado manualmente.	Las luces antiniebla sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas. Apáguelas si las condiciones de visibilidad son normales, ya que su uso en dichas condiciones constituye una infracción penada con multa. Este piloto es rojo deslumbrante.

Puesto de conducción

Testigo en la pantalla		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Regulador de velocidad	encendido	El regulador está seleccionado.	La selección se realiza manualmente. Capítulo 3, apartado "Mandos en el volante".
	Limitador de velocidad	encendido	El limitador está seleccionado.	La selección se realiza manualmente. Capítulo 3, apartado "Mandos en el volante".
	Indicador de cambio de marcha	encendido	Recomendación que no tiene en cuenta la configuración de la vía y la densidad del tráfico.	Para reducir el consumo de carburante, introduzca una marcha más larga en la caja de velocidades manual. El conductor es responsable de seguir o no esta indicación.
	Precalentamiento diésel	encendido	Las condiciones meteorológicas hacen necesario un precalentamiento.	Espere a que se apague el testigo para accionar el arranque.
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	Hay agua en el filtro de gasoil.	Lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la purga del filtro. Capítulo 7, apartado "Controles". Según destino.
	Llave de mantenimiento	encendida	Debe realizarse próximamente el mantenimiento.	Consulte la lista de revisiones en la guía de mantenimiento y de garantías. Efectúe la visita de mantenimiento en la red CITROËN o en un taller cualificado.
	Hora	intermitente	Ajuste de la hora.	Utilice el botón situado en el lado izquierdo del cuadro de a bordo. Capítulo 2, al principio del apartado "Puesto de conducción".



INDICADOR DEL NIVEL DE CARBURANTE

El nivel de carburante se comprueba cada vez que se pone el contacto en posición de marcha.

Si la aguja indica:

- **1**: el depósito está lleno (aproximadamente 60 litros).
- **0**: se ha alcanzado la reserva. El testigo se encenderá de forma permanente. Cuando se enciende la alerta, la reserva es de aproximadamente 8 litros.

 Consulte el apartado "Carburante" del capítulo 6.



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

Si la aguja no llega a la zona roja, el funcionamiento es normal.

En condiciones de uso intensivas o en condiciones climáticas cálidas, la aguja podrá aproximarse a la zona roja.

Qué hacer si la aguja entra en la zona roja:

Reduzca la velocidad del vehículo o deje el motor al ralentí.


Qué hacer si se enciende el testigo:

- Deténgase de inmediato y corte el contacto. El ventilador del motor puede seguir funcionando durante un tiempo, que puede ser de hasta 10 minutos aproximadamente.
- Espere a que se enfríe el motor para comprobar el nivel del líquido de refrigeración y, si es necesario, complételo.

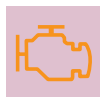
Debido a que el circuito de refrigeración está a presión, siga estos consejos para evitar quemarse:

- Espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.
- Afloje el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión.
- Una vez haya caído la presión, compruebe el nivel en el vaso de expansión.
- Si es necesario, retire el tapón para completar el nivel.

Si la aguja permanece en la zona roja, lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

 Consulte el capítulo 6, apartado "Niveles".

ANTICONTAMINACIÓN



EOBD (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico integrado que responde, entre otras, a la normativa de emisiones autorizadas de:

- CO (monóxido de carbono);
- HC (hidrocarburos no quemados);
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas, detectadas por unas sondas de oxígeno situadas en la parte anterior y posterior de los catalizadores.

El encendido de este testigo específico en el cuadro de a bordo advierte al conductor de los fallos de funcionamiento de este dispositivo anticontaminación.

Existe el riesgo de dañar el catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

DETECCIÓN DE SUBINFLADO

Unos sensores controlan permanentemente la presión de los neumáticos y activan una alerta en caso de subinflado, pinchazo o fallo de un sensor.



El estado detectado del neumático se indica mediante una información gráfica y sonora, acompañada de un mensaje en pantalla.

Rueda desinflada

El testigo de servicio se encenderá.

La activación de una alerta de subinflado no implica necesariamente que la deformación del neumático sea visible.

Revise la presión de los neumáticos lo antes posible.

Rueda pinchada

El testigo STOP se encenderá.

Detenga inmediatamente el vehículo, evitando realizar maniobras bruscas con el volante y los frenos.

Repáre provisionalmente la rueda dañada con el kit de reparación o monte la rueda de repuesto.

Cambie la rueda dañada y compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible.



Capítulo 7, apartado "Cambio de una rueda".

Si se sustituye la rueda dañada por una sin sensor (por ejemplo, una rueda de repuesto), una alerta permanente indicará que la presión de esta rueda no puede controlarse, recordando así la necesidad de reparar la rueda dañada equipada con sensor.

Fallo de funcionamiento o sensor(es) no detectado(s)

El testigo de servicio se encenderá.

Al cambiar una rueda o en caso de fallo de un sensor, la presión del neumático deja de controlarse. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para sustituir el sensor o sensores que fallan.

El cambio del neumático de cualquier rueda equipada con este sistema debe realizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Si, al cambiar un neumático, se monta una rueda no detectada por el vehículo (por ejemplo, montaje de neumáticos para nieve), es necesario acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la reinicialización del sistema.

El sistema de detección de subinflado es una ayuda a la conducción que no sustituye a la vigilancia del conductor ni le exime de su responsabilidad.

Uso adecuado

Este sistema no exime de revisar con regularidad la presión de los neumáticos (incluyendo la rueda de repuesto), para asegurarse de que el comportamiento dinámico del vehículo es óptimo y evitar un desgaste prematuro de los neumáticos, en particular, en caso de gran carga o velocidad elevada.

Respete las consignas de presión de los neumáticos para reducir el consumo de carburante del vehículo.

El sistema puede verse momentáneamente perturbado por emisiones radioeléctricas de frecuencias cercanas.

INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Regula la periodicidad de las revisiones en función del uso que se haga del vehículo.

Funcionamiento

Al poner el contacto, la llave que simboliza las revisiones se enciende durante unos segundos. La pantalla del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la siguiente revisión.

Los plazos de revisión se calculan a partir de la última puesta a cero del indicador.

Dicho plazo está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

i El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 1.000 km

Ejemplo: Quedan 4.800 kilómetros por recorrer hasta la siguiente revisión. Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, se indica el nivel de aceite y, seguidamente, el cuentakilómetros recupera su funcionamiento indicando los kilometrajes total y parcial.

Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Cada vez que se pone el contacto, la llave parpadea durante unos segundos y se indica el número de kilómetros restantes:



Unos segundos después de poner el contacto, se indica el nivel de aceite y, seguidamente, el cuentakilómetros recupera su funcionamiento habitual y la llave permanece encendida, indicando que debe realizarse la revisión próximamente.

Kilometraje previsto para la revisión superado



Cada vez que se pone el contacto, la llave parpadea durante unos segundos y se indica el número de kilómetros excedidos.

i Después de arrancar el motor, la llave permanece encendida hasta que se efectúe la revisión.

Puesto de conducción

Puesta a cero

Su Servicio Oficial CITROËN u otro taller cualificado realizan esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado usted mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente:

- Corte el contacto.
- Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial, manteniéndolo pulsado.
- Ponga el contacto.

La pantalla del cuentakilómetros comenzará una cuenta atrás.

Cuando la pantalla indique "**= 0**", suelte el botón; la llave desaparecerá.

i Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos. De lo contrario, la puesta a cero no se memorizará.

Indicador del nivel de aceite del motor

Al poner el contacto, se indica el nivel de aceite del motor durante unos segundos, después de la información de mantenimiento.



Nivel de aceite correcto



Falta de aceite

El parpadeo de "OIL", asociado al testigo de servicio, acompañado de una

señal sonora y un mensaje en pantalla, indica una falta de aceite que podría deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite verificándolo con la varilla, complete el nivel imperativamente.



Anomalía del indicador de nivel de aceite

El parpadeo de "OIL--" indica un fallo de funcionamiento del indicador del nivel de aceite del motor. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



La comprobación del nivel sólo es válida si se realiza en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.



Varilla de nivel

A = máximo: nunca rebase este nivel, ya que un exceso de aceite puede provocar daños en el motor.

Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

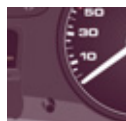
B = mínimo: complete el nivel por el tapón de llenado de aceite con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial



Contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de luces



Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla). Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.



Caja de 5 marchas - marcha atrás

CAJA DE VELOCIDADES

Para cambiar de marcha fácilmente, pise siempre a fondo el pedal de embrague.

Para evitar cualquier interferencia bajo el pedal:

- asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada y fijada al suelo;
- nunca superponga varias alfombrillas.

Durante la circulación, evite dejar la mano sobre el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, aunque sea ligero, puede desgastar a la larga los elementos internos de la caja.

Selección de la 5ª marcha

Desplace la palanca de cambios completamente hacia la derecha para introducir correctamente la 5ª marcha.

Selección de la marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, espere a que el vehículo se detenga por completo y desplace la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia abajo.

El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido de engranado de la marcha atrás.



Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga.

Con una caja de velocidades manual pilotada, el sistema únicamente estará activo en modo Manual.

Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle saltarse una o varias marchas. Puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha superior no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Caja de cambios y volante



El encendido de este testigo indica al conductor que puede introducir una marcha superior.

En los vehículos equipados con caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la velocidad recomendada.

El sistema adapta la consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y las solicitudes del conductor (solicitud de potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no recomienda en ningún caso la introducción de la primera marcha, de la marcha atrás o de una marcha inferior a la marcha engranada.

Caja manual pilotada de 6 velocidades



Selección del modo



- Modo automático: selector en posición **A**.
- Modo manual: selector en posición **M**.



Por motivos de seguridad:

Es necesario pisar el freno para poder sacar la posición **N**.

En cualquier momento es posible cambiar de la posición **A** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo manual) o a la inversa. El testigo **A** desaparecerá del cuadro de a bordo.

Inicio de la marcha

- Para arrancar el motor, el selector debe estar en posición **N**.
- Pise con firmeza el pedal del freno.
- Accione el arranque.
- Con el motor en marcha, según necesite, coloque el selector en posición **R**, **A** o **M**.
- Suelte el pedal del freno y acelere.

Si el selector no está en posición **N** y/o si el pedal del freno no está pisado, el motor no arrancará. En ese caso, repita el procedimiento anterior.



Marcha atrás



Selección de la marcha atrás

Coloque el selector en posición **R**.

No introduzca esta marcha hasta que el vehículo se haya detenido por completo.

Punto muerto



Selección del punto muerto

Coloque el selector en posición **N**.

Nunca seleccione esta posición cuando el vehículo esté en circulación, aunque sea por un instante.

Modo automatizado



Selección del modo automatizado

Coloque el selector en posición **A**.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo automatizado, sin la intervención del conductor.

La caja de velocidades selecciona permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción
- Perfil de la vía
- Optimización del consumo

Modo manual



Selección del modo manual

Coloque el selector en posición **M**.

Caja de cambios y volante


Cambio de marchas



Tire de la leva "+" para cambiar a una marcha más larga.

Tire de la leva "-" para cambiar a una marcha más corta.

- Al detener el vehículo o cuando la velocidad sea reducida (al aproximarse a un stop, por ejemplo) la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha inferior hasta la primera velocidad.
- No es necesario soltar completamente el pedal del acelerador durante los cambios de marcha.
- Las peticiones de cambio de marcha sólo se aceptan si el régimen del motor lo permite.
- Por motivos de seguridad, en función del régimen del motor, la caja puede cambiar automáticamente a marchas más cortas.

 En caso de régimen elevado del motor (fuerte aceleración), no se cambiará a una marcha superior sin que el conductor accione el mando de la caja de velocidades manual pilotada.

Aceleración

Para obtener una aceleración óptima (por ejemplo, para adelantar a un vehículo), sólo hay que rebasar el punto de resistencia situado al final del recorrido del pedal del acelerador, pisándolo a fondo.

Vehículo parado con el motor en marcha

En caso de realizar una parada prolongada del vehículo con el motor en marcha, la caja de velocidades pasará automáticamente a punto muerto **N**.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, coloque el selector en posición **N**.

En cualquier caso, es indispensable accionar el freno de estacionamiento. Compruebe que el testigo del freno de estacionamiento se encienda en el cuadro de a bordo.



Antes de intervenir en el compartimento motor, asegúrese de que el selector esté en punto muerto **N**.



REGLAJE DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante tirando del mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después vuelva a bloquearlo empujando a fondo el mando.

STOP & START

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia (modo STOP) en las fases de interrupción de la circulación (en semáforos, embotellamientos u otros). El motor arrancará automáticamente (modo START) cuando el conductor desee reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, óptimo para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Funcionamiento


Paso del motor a modo STOP




El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en vigilancia:

- **con caja de velocidades manual**, a velocidad inferior a 20 km/h, al poner la palanca de cambios en punto muerto y soltar el pedal de embrague;
- **con caja manual pilotada de 6 velocidades**, a velocidad inferior a 8 km/h, al pisar el pedal del freno o poner la palanca de cambios en posición **N**.

Si el vehículo está equipado con este sistema, un contador suma el tiempo acumulado de modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que se pone el contacto con la llave.

 Para mayor comodidad, con caja manual pilotada de 6 velocidades, el modo STOP no está disponible durante unos segundos después de sacar la marcha atrás, durante las maniobras de estacionamiento.

El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como la frenada, la dirección asistida...

 Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte obligatoriamente el contacto con la llave.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- la puerta del conductor está abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque con la llave;
- el freno de estacionamiento está accionado o se está tensando;
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...), para asegurar el control del sistema.



Si eso ocurre, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Stop & Start

Paso del motor a modo START



El testigo "ECO" se apaga y el motor vuelve a arrancar:

- **con caja de velocidades manual**, pisando el pedal de embrague;
- **con caja manual pilotada de 6 velocidades**:
 - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, soltando el pedal del freno;
 - con la palanca de cambios en posición **N** y el pedal del freno suelto, poniendo la palanca de cambios en posición **A** o **M**;
 - o al introducir la marcha atrás.

Casos particulares: activación automática del modo START

El modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- la velocidad del vehículo supera los 25 km/h con caja de velocidades manual, o los 11 km/h con caja manual pilotada de 6 velocidades;
- el freno de estacionamiento se está tensando;
- en determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, regulación del aire acondicionado...), para asegurar el control del sistema o del vehículo.



Si eso ocurre, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Con la caja de velocidades manual en modo STOP, si se cambia de marcha sin desembragar por completo, se enciende un testigo o aparece un mensaje indicando que es necesario pisar el embrague para arrancar.

Neutralización




En cualquier momento, pulse el mando "ECO OFF" para neutralizar el sistema.

Esto se indica mediante el encendido del piloto del mando, acompañado de un mensaje en pantalla.

Si se neutraliza el sistema estando en modo STOP, el motor arrancará inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**. El sistema se reactivará. Esto se indica mediante el apagado del piloto del mando y la aparición de un mensaje en el cuadro de a bordo.

 El sistema se reactiva automáticamente al arrancar con la llave.

Anomalía de funcionamiento




En caso de fallo del sistema, el piloto del mando **"ECO OFF"** parpadea y luego se enciende de forma fija.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

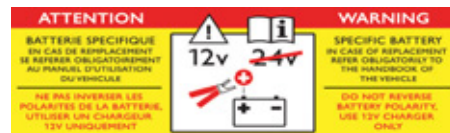
En caso de anomalía en modo STOP, es posible que el vehículo se cale. Si eso ocurre, corte el contacto y arranque con la llave.


Mantenimiento

 Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar posibles lesiones causadas por la activación automática del modo START.

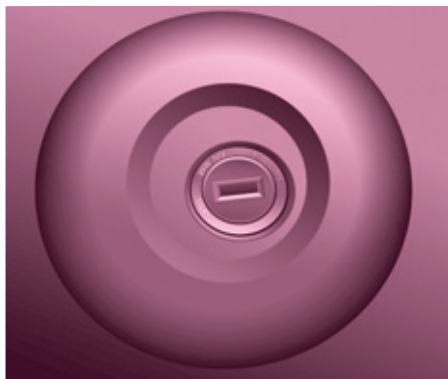
Este sistema requiere una batería de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN o en un taller cualificado).

El montaje de una batería no recomendada por CITROËN puede provocar fallos de funcionamiento del sistema.



 El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Arrancar y parar



ARRANCAR Y PARAR

Posición Marcha y accesorios.

Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave, sin forzar. En esta posición, ciertos accesorios pueden funcionar.

Posición Arranque.

El motor de arranque está accionado, el motor gira, suelte la llave.

Posición STOP: antirrobo.

El contacto está quitado. Gire el volante hasta bloquear la dirección. Retire la llave

Uso correcto para arrancar



Testigo apertura

Si se enciende, una apertura está mal cerrada, ¡compruébelo!



Testigo precalentamiento diesel

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede arrancar sin esperar.

En tiempo frío, espere a que se apague este testigo y después accione el motor de arranque (posición Arranque) hasta que el motor arranque.

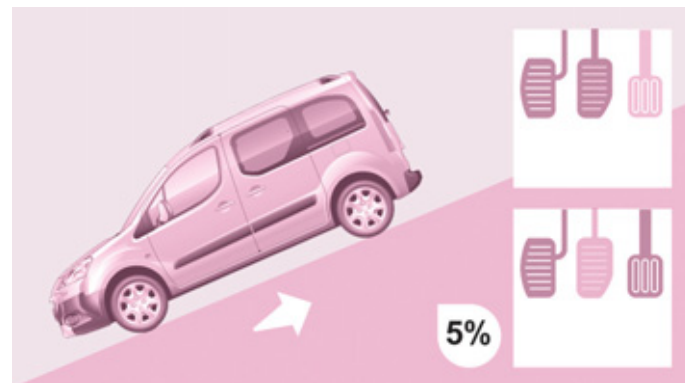
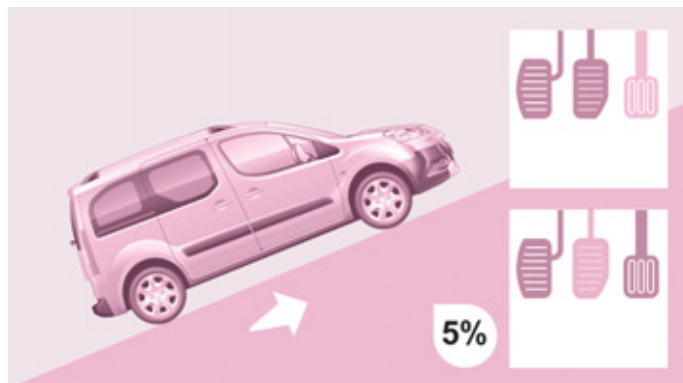
Uso correcto para parar

Preservar el motor, la caja de cambios

En el momento de quitar el contacto, deje que el motor gire unos segundos, el tiempo de permitir que el turbocompresor (motor Diesel) se ralentice.

No pise el acelerador a la hora de quitar el contacto.

Es inútil que meta una velocidad después de haber estacionado el vehículo.



AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Esta función, asociada al ESC, facilita el arranque en pendiente y se activa en las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar parado con el motor en marcha y el pedal del freno pisado.
- La pendiente de la vía debe ser superior al 5%.
- En subida, la caja de velocidades debe estar en punto muerto o con una marcha engranada distinta de la marcha atrás.
- En bajada, debe estar engranada la marcha atrás.

La función HHC (Hill Holder Control), o ayuda al arranque en pendiente, proporciona una mayor comodidad en la conducción. No es ni un estacionamiento automático del vehículo ni un freno de estacionamiento automático.

Funcionamiento

Con los pedales del freno y de embrague pisados, el conductor dispone de aproximadamente 2 segundos para avanzar, desde el momento en que suelte el pedal del freno, en los que el vehículo no retrocederá sin utilizar el freno de estacionamiento.

En fase de arranque, la función se desactiva automáticamente disminuyendo gradualmente la presión de frenada. Durante esta fase, es posible oír el ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica el movimiento inminente del vehículo.

La ayuda al arranque en pendiente se desactiva en las siguientes situaciones:

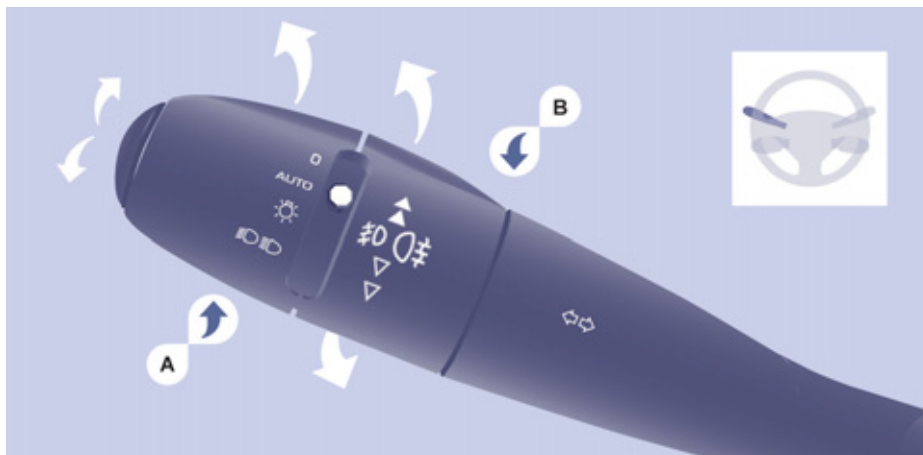
- cuando el pedal de embrague no está pisado;
- cuando el freno de estacionamiento está accionado;
- al apagar el motor;
- al calarse el motor.

Anomalía



Cuando se produce un fallo de funcionamiento del sistema, este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en pantalla. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Mandos en el volante



INDICADORES DE DIRECCIÓN

Intermitentes



A la izquierda : hacia abajo, rebasado el punto de resistencia.

A la derecha : hacia arriba, rebasando el punto de resistencia.

Función "autopista"

Impulse el mando hacia arriba o hacia abajo. El indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

MANDO DE LUCES

Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo **A**.



La comprobación mediante los testigos del cuadro de a bordo se explica en el apartado "Puesto de conducción" del capítulo 2.



Luces apagadas



Luces con encendido automático



Luces de posición



Luces de cruce (verde)

Luces de carretera (azul)

Inversión de las luces de cruce/carretera

Tire del mando al máximo hacia el volante.

Olvido de las luces

Al cortar el contacto se apagan todas las luces, excepto las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Para activar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta la posición "0" de luces apagadas y luego hasta la posición que desee.

Si, al abrir la puerta del conductor, las luces están encendidas, suena una señal.

Si el usuario no realiza ninguna acción en los siguientes 30 minutos, se activa el modo Economía para evitar que se descargue la batería (ver apartado "Batería" del capítulo 7). Las funciones se ponen en vigilancia y el testigo de batería parpadea.

El modo Economía no afecta a las luces de posición.

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

La selección se efectúa girando el anillo **B** hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del cuadro de a bordo.

Funcionan con las luces de posición y de cruce.



Faros antiniebla (verde, girando el anillo una vez hacia delante).



Luces antiniebla traseras (ámbar, girando el anillo una segunda vez hacia delante).

Para apagar las luces antiniebla traseras y los faros antiniebla, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás. Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, las luces antiniebla traseras son deslumbrantes y están prohibidas.

i No olvide apagarlas en cuanto dejen de ser necesarias.

El encendido automático de las luces apaga las luces antiniebla traseras, pero los faros antiniebla permanecen encendidos.

LUCES DIURNAS DE LED

Durante el día, al arrancar el vehículo se encienden automáticamente las luces diurnas.

Al encender manualmente las luces de posición, de cruce o de carretera, o encenderse automáticamente, las luces diurnas se apagan.

Programación

En los países en los que la reglamentación no exige el encendido de las luces diurnas, la función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración.

Encendido automático de las luces



Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente cuando la luminosidad es reducida y

durante el funcionamiento de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando vuelve a haber suficiente luminosidad o al parar los limpiaparabrisas.

Esta función no es compatible con las luces diurnas.

i Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz, por lo que las luces no se encenderán automáticamente. Encienda manualmente las luces de cruce cuando sea necesario.

ojo En caso necesario, debe encender manualmente las luces de cruce.

No cubra el sensor de luminosidad situado en el parabrisas detrás del retrovisor, ya que interviene en el encendido automático de las luces y el barrido automático del limpiaparabrisas.

Activación

Gire el anillo hasta la posición **AUTO**. La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Neutralización

Gire el anillo o bien hacia atrás, o bien hacia delante. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

La función se neutraliza temporalmente cuando se utiliza el mando manual de alumbrado.

Mandos en el volante



En caso de fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, acompañadas del testigo de servicio, una señal sonora y un mensaje en pantalla.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Alumbrado de acompañamiento (Follow me home)

El mantenimiento temporal de las luces de cruce encendidas con el contacto cortado facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida.

Funcionamiento manual

- Haga una ráfaga de luces en el siguiente minuto después de cortar el contacto.

El alumbrado de acompañamiento se interrumpe automáticamente al cabo de un tiempo determinado.

Funcionamiento automático



Active la función desde el menú de configuración del vehículo.



Consulte el apartado "Menús de la pantalla" del capítulo 9.



Alumbrado estático de intersección

Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carretera sinuosa, intersecciones, maniobras de estacionamiento...).

Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- al accionar el indicador de dirección correspondiente;

o

- a partir de un determinado ángulo de giro del volante.

Interrupción

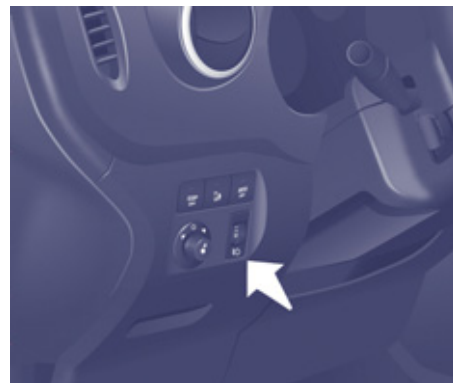
Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante;
- a velocidad superior a 40 km/h;
- cuando la marcha atrás está engranada.

Programación

Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.



HAZ DE LUCES DE LOS FAROS

En función de la carga del vehículo, es necesario adaptar el reglaje del haz de luz de los faros.

0 - En vacío.

1 - Con carga parcial.

2 - Con carga media.

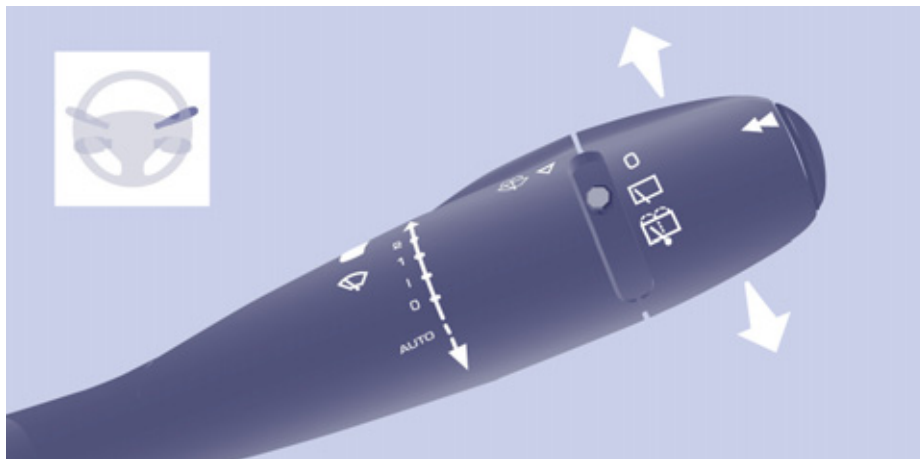
3 - Con carga máxima autorizada.

Reglaje inicial en posición 0.

Viajes al extranjero

Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero manual

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (pulse hacia abajo).

En posición Intermittente, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Después de cada corte de contacto superior a un minuto, con el mando del limpiaparabrisas en posición 2, 1 ó I, es necesario reactivar el mando:

- ponga el mando en una posición cualquiera,
- y después vuelva a ponerlo en la posición deseada.

Limpiaparabrisas automático



No cubra el sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor.

En posición **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

En un modo distinto de **AUTO**, consulte apartado relativo al limpiaparabrisas manual para conocer las demás posiciones.

Activación

Accione el mando hacia abajo. La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Es necesario reactivar el barrido automático después de cada corte de contacto superior a un minuto, impulsando el mando hacia abajo.

Desactivación/Neutralización

Coloque el mando del limpiaparabrisas en posición **I**, **1** ó **2**. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

En caso de fallo de funcionamiento de la cadencia automática de barrido, el limpiaparabrisas funcionará en modo intermitente.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



Para lavar el vehículo en un túnel de lavado automático, corte el contacto para evitar que se active el limpiaparabrisas.


En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Mandos en el volante

Lavaparabrisas y lavafaros

Accione el mando hacia usted, el lavaparabrisas va acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.


El lavafaros está asociado al lavaparabrisas, se pone en funcionamiento si las luces de cruce están encendidas.

 Para completar los niveles, remítase al capítulo 6, parte "Niveles".

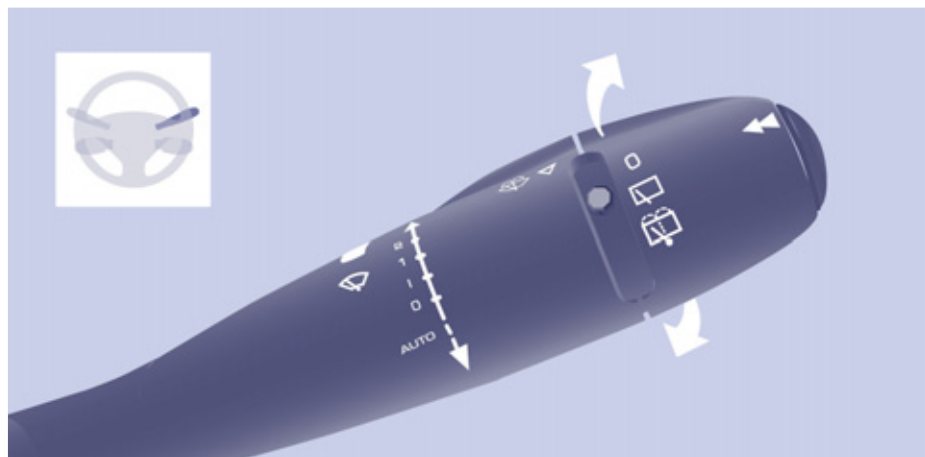
Posición particular del limpiaparabrisas delantero

En el minuto que sigue al quitar el contacto, toda acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas.

Esta acción permite posicionar las escobillas para el parking de invierno, para limpiarlas o cambiarlas.

 Remítase al capítulo 7, parte "Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas".

Para volver a poner las escobillas en posición normal después de una intervención, ponga la llave de contacto y mueva el mando.



Limpialunas trasero




Gire el anillo hasta la primera muesca.

Lavalunas trasero



Gire el anillo sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.

 En invierno, en caso de nieve o de hielo importante, ponga en marcha el desescarchado de la luneta trasera. Una vez terminado el desescarchado, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. A continuación puede poner en funcionamiento el limpiapalunas trasero.



REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"

Regula la velocidad a la que el conductor desea circular.

Esta ayuda a la conducción para condiciones de tráfico fluido permite que el vehículo mantenga de manera constante la velocidad programada por el conductor, excepto en caso de pendiente pronunciada.

Para programarlo o activarlo, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar introducida al menos la 4ª marcha.

El regulador muestra en el bloque de control el estado de la selección de la función e indica la velocidad programada.



Función seleccionada, indicación del símbolo "Regulador de velocidad".



Función neutralizada, **OFF** (ejemplo a 107 km/h).



Función activada (ejemplo a 107 km/h).

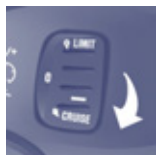


Velocidad del vehículo superior (p. ej.: 118 km/h), la velocidad programada parpadea.



Anomalia de funcionamiento detectada, **OFF** - los guiones parpadean.

Mandos en el volante



Selección de la función

- Coloque la ruedecilla en la posición **CRUISE**. El regulador se seleccionará sin activarse y sin que haya ninguna velocidad programada.



Superación temporal de la velocidad

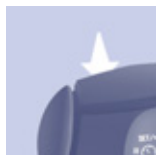
Es posible **acelerar** para circular momentáneamente a una velocidad superior a la programada. El valor programado parpadeará.

Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá la velocidad programada.



Reactivación

- Después de haber neutralizado la regulación, pulse esta tecla. El vehículo recuperará la última velocidad programada. También es posible repetir el procedimiento de la primera activación.



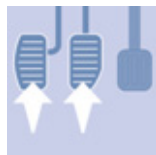
Primera activación/ Programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el acelerador.



Neutralización (OFF)

- Pulse esta tecla o pise el pedal del freno o de embrague.



- Pulse la tecla **SET -** o **SET +**. La velocidad de consigna quedará programada/activada y el vehículo mantendrá dicha velocidad.



Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, existen dos posibilidades:

Sin utilizar el acelerador:

- Pulse la tecla **Set +**.

Una pulsación breve aumenta 1 km/h.

Una pulsación continua aumenta por intervalos de 5 km/h.

Utilizando el acelerador:

- Supere la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada.

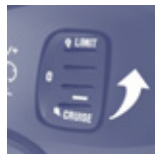
- Pulse la tecla **Set +** o **Set -**.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- Pulse la tecla **Set -**.

Una pulsación breve reduce 1 km/h.

Una pulsación continua reduce por intervalos de 5 km/h.



Interrupción de la función

- Coloque la ruedecilla en la posición **0** o corte el contacto para interrumpir la función.

Anulación de la velocidad de consigna programada

Al parar el vehículo, y después de cortar el contacto, el sistema ya no memoriza ninguna velocidad.



Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y en su lugar se indican tres guiones. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Uso correcto

Tenga cuidado al modificar la velocidad de consigna programada con una pulsación continua, ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante ni con tráfico denso.

En caso de descenso pronunciado, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto de las limitaciones de velocidad, ni exime de la atención o la responsabilidad del conductor.

Se recomienda mantener los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier interferencia debajo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté correctamente colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"

"Es la velocidad seleccionada que el conductor no desea sobrepasar".

Esta selección se hace con el motor parado o en marcha. La velocidad mínima que puede programarse es 30 km/h.

La velocidad del vehículo responde a las solicitudes del conductor hasta el punto de resistencia del pedal del acelerador, cuando se alcanza este punto significa que se ha alcanzado la velocidad programada.

No obstante, si se pisa el pedal a fondo, superando este punto de resistencia, es posible superar la velocidad programada. Para volver a utilizar el limitador, disminuya progresivamente la profundidad del pedal del acelerador hasta alcanzar una velocidad inferior a la programada.

Las manipulaciones pueden hacerse en parado con el motor en marcha o durante la circulación.

Este limitador muestra, en el bloque de control, el estado de la selección de la función e indica la velocidad programada.



Función seleccionada, indicación del símbolo "Limitador de velocidad".



Función neutralizada, última velocidad programada - OFF (ejemplo a 107 km/h).



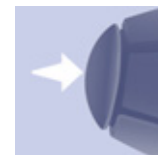
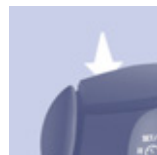
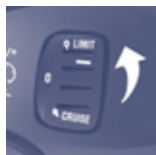
Función activada (ejemplo a 107 km/h).



Velocidad del vehículo superior (ejemplo a 118 km/h), la velocidad programada indicada parpadea.

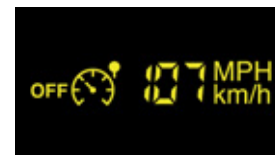


Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - los guiones parpadean.



Selección de la función

- Ponga la ruedecilla en posición **LIMIT**. El limitador se selecciona pero sin activarse. La pantalla indica la última velocidad programada.



Programación de una velocidad

La programación puede efectuarse sin activar el limitador, pero el motor debe estar en marcha.

Para memorizar una velocidad superior a la anterior:

- pulse la tecla **Set +**.

Una pulsación breve aumenta 1 km/h.

Una pulsación continua aumenta por intervalos de 5 km/h.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

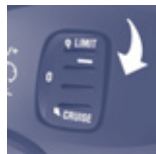
- pulse la tecla **Set -**.

Una pulsación breve disminuye 1 km/h.

Una pulsación continua disminuye por intervalos de 5 km/h.

Activación/Neutralización (off)

Al pulsar esta tecla se activa el limitador, al volver a pulsarla se neutraliza (OFF).



Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para superar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada parpadea.

Para volver a la función limitador, reduzca la velocidad hasta una velocidad inferior a la programada.

Parpadeo de la velocidad

Parpadea:

- después de haber forzado el punto duro del acelerador;
- cuando el limitador no puede impedir que aumente la velocidad del vehículo debido al perfil de la vía o en descenso pronunciado;
- en caso de fuerte aceleración.

Interrupción de la función

- Ponga la ruedecilla en posición **0** o corte el contacto para detener el sistema.

La última velocidad programada se queda memorizada.

Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y en su lugar aparecen tres guiones.

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Uso correcto

El limitador no puede sustituir, en ningún caso, el respeto de las limitaciones de velocidad, ni exime de la atención o la responsabilidad del conductor.

Esté atento al perfil de la vía, a las fuertes aceleraciones y conserve un perfecto control del vehículo.

Para evitar cualquier obstáculo bajo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla queda perfectamente colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



Frontal de la calefacción



Frontal del aire acondicionado

VENTILACIÓN

Ajustes manuales:

Temperatura

Coloque el mando en:



el color azul, para obtener aire frío;



el color rojo, para calentar el aire interior.

Caudal de aire



La intensidad del aire impulsado por los difusores varía del 1 al más fuerte 4. En posición 0 se apaga. Para alcanzar el confort de temperatura ambiental, recuerde regular este mando.

Distribución de aire

La distribución de la llegada de aire se indica mediante los siguientes símbolos:



Aireadores laterales y aireadores centrales



Pies



Parabrisas y pies



Parabrisas



La distribución de aire se puede modular colocando el mando en las posiciones intermedias, marcadas con "•".

Entrada de aire exterior



El piloto de la tecla está apagado. Utilice preferentemente esta posición.

Reciclado del aire interior



El piloto de la tecla está encendido. El reciclado aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Utilizado junto con la regulación de la intensidad del aire impulsado (de 1 a 4), el reciclado permite alcanzar con mayor rapidez la temperatura de confort deseada, tanto para caliente como para frío.

Esta posición sólo debe ser temporal. Una vez alcanzada la temperatura deseada, vuelva a la posición de entrada de aire exterior, que permite la renovación del aire del habitáculo y evita el empañado. Utilice preferentemente este modo de funcionamiento.

Aire acondicionado A/C

El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.



Pulse la tecla para activar el funcionamiento del aire acondicionado. El piloto se encenderá. Vuelva a pulsarla para interrumpir la función. El piloto se apagará.

El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está en posición 0.



AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO CON REGULACIÓN INDEPENDIENTE PARA EL CONDUCTOR Y EL ACOMPAÑANTE

Uso correcto

Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar el valor mínimo de 15 girando el mando hasta visualizar LO, o máximo de 27 girándolo hasta que aparezca HI.

Al entrar en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. Es inútil modificar el valor consignado para alcanzar con mayor rapidez el confort deseado. El sistema utilizará sus máximas prestaciones para alcanzar el valor de confort seleccionado.

Funcionamiento automático

Programa confort AUTO

Es el modo normal de uso del sistema de aire acondicionado.

Pulse esta tecla. Se visualizará el símbolo **AUTO**. Según el valor de confort consignado, el sistema gestiona la distribución, el caudal y la entrada de aire para garantizar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no será necesario intervenir.

Con el motor frío, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío, el difusor de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente.

Para su comodidad, los ajustes se conservan después de cortar el contacto.

No obstante, la función automática no se conservará si se modifica un parámetro manualmente (AUTO se borra).

Valor de confort para el conductor o el acompañante

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor respectivamente. Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24.



No cubra el sensor de luminosidad, situado en el salpicadero.

Funcionamiento manual

Según sus preferencias, es posible modificar manualmente alguno de los parámetros propuestos por el sistema. Las demás funciones seguirán gestionándose de forma automática. Pulse la tecla **AUTO** para volver al funcionamiento totalmente automático.



Distribución de aire

Pulsar sucesivamente esta tecla permite orientar el caudal del aire hacia:

- el parabrisas,
- el parabrisas y los pies,
- los pies,
- los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,
- los aireadores laterales y los aireadores centrales.



Caudal de aire

Pulse la tecla **hélice pequeña** para reducir el caudal o la **hélice grande** para aumentarlo.

En la pantalla, las aspas del ventilador se van llenando a medida que aumenta el caudal.



Neutralización del sistema

Pulse en la tecla **hélice pequeña** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca de la pantalla.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema, salvo el reciclado de aire y el desempañado de la luneta trasera (si su vehículo dispone de ello). El reglaje de confort ya no se mantiene y se apaga.

Para su confort, evite quedarse en la posición de neutralización.



Al volver a accionar la tecla **hélice grande** o la tecla **AUTO** reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Entrada de aire exterior/ Reciclado de aire interior

Pulse esta tecla para que el aire interior circule. El símbolo de reciclado aparece.

El reciclado aísla el habitáculo de olores y humos exteriores. Evite el funcionamiento prolongado del reciclado de aire interior (riesgo de vaho, olores y humedad).

Al volver a accionar esta tecla, se activa la entrada de aire exterior.



Activación/Neutralización del aire acondicionado

Pulse esta tecla, el símbolo **A/C** aparece y el aire acondicionado se activa.

Al pulsar de nuevo esta tecla se detiene la refrigeración de aire.



El difusor, situado en la guantera, difunde aire frío (si el aire acondicionado está activado), independientemente de la consigna de temperatura solicitada en el habitáculo y de la temperatura exterior.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire.



Orienta el mando sobre este reglaje de temperatura.



Aumente la variación del caudal de aire.



Pulse en el aire acondicionado.



Volver a la entrada de aire exterior abierta permite la renovación del aire en el habitáculo (luz apagada).

Desescarchado de la luneta trasera y/o de los retrovisores



Un impulso en esta tecla, motor en marcha, activa el desescarchado-desempañado rápido de la luneta trasera y/o de los retrovisores con los mandos eléctricos.

Esta función se apaga:

- pulsando en la tecla,
- al parar el motor,
- por si misma para evitar un consumo excesivo de energía.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Modo automático: programa visibilidad

Para desempañar o desescarchar rápidamente las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo), el programa confort (AUTO) puede resultar insuficiente.

Seleccione entonces el programa visibilidad. El testigo del programa visibilidad se enciende.

Activa el aire acondicionado, el caudal de aire y reparte la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactiva la recirculación del aire.

USO CORRECTO

Aireadores

Déjelos abiertos

Para conseguir una distribución óptima de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, el vehículo dispone de difusores centrales y laterales que pueden orientarse lateralmente (derecha o izquierda) o verticalmente (arriba o abajo). Para un mayor confort durante la circulación, no los cierre y oriente el flujo de aire preferiblemente hacia las ventanillas.

Unos difusores de aire en la zona de los pies y hacia el parabrisas completan el equipamiento.

No obstruya los difusores situados a la altura del parabrisas ni el extractor de aire situado en el maletero.

Filtro de polvo/Filtro antiolores (carbón activo)

Este filtro limita la entrada de polvo y los olores.

Asegúrese de que el filtro esté en buen estado y sustituya periódicamente todos los elementos filtrantes.



Capítulo 6, apartado "Controles".

Aire acondicionado

En cualquier estación del año, el aire acondicionado sólo debe utilizarse con las ventanillas cerradas. No obstante, si después de una parada prolongada al sol la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Utilice el modo AUTO siempre que sea posible, ya que permite gestionar de manera óptima todas las funciones: caudal de aire, temperatura de confort en el habitáculo, distribución de aire, modo entrada de aire o reciclado de aire en el habitáculo.

Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfectas condiciones.

La condensación generada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua bajo el vehículo estacionado.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.



ASIENTOS DELANTEROS

Dispone de los reglajes siguientes:



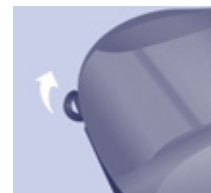
1 - Reglaje longitudinal

Levante la barra y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



2 - Reglaje de la inclinación del respaldo

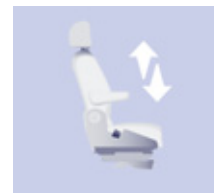
Espalda apoyada en el respaldo, accione la palanca hacia delante y regule la inclinación deseada.



3 - Reglaje en altura del asiento conductor

Para subir el asiento, tire del mando hacia arriba y aligere el asiento de su peso.

Para bajar el asiento, tire de mando hacia arriba y apóyese en el asiento.





Reglaje en altura del reposacabezas

Para subirlo, deslice el reposacabezas verticalmente hacia arriba.

Para bajarlo, pulse en el botón y deslice el reposacabezas verticalmente hacia abajo.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra por encima de la cabeza.

Para quitarlo, pulse en el botón y tire del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a ponerlo, meta las varillas del reposacabezas en los orificios guardando siempre el eje del respaldo.



Nunca circule con los reposacabezas quitados; éstos deben ir montados y correctamente regulados.

Reposabrazos regulable

Para acceder a la posición vertical, levante el reposabrazos hasta su bloqueo.

Baje el reposabrazos para volver a ponerlo en la posición de utilización.

Para quitarlo, pulse en el botón de desbloqueo a partir de la posición vertical y quite el reposabrazos.

Para volver a ponerlo, bloquee el reposabrazos en posición vertical.

Si tiene la consola central suplementaria y un reposabrazos, para abatir el asiento pasajero en posición bandeja, quite la consola o el reposabrazos.

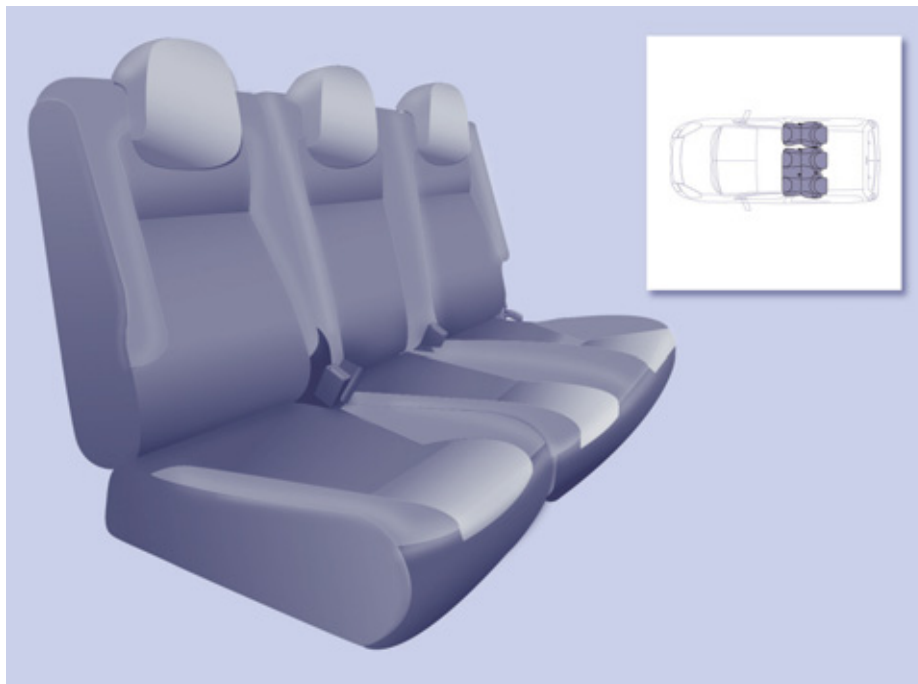


Mando de los asientos térmicos delanteros

Cada asiento delantero puede ir equipado con un mando situado en la parte lateral del asiento.

Un impulso enciende la calefacción del asiento.

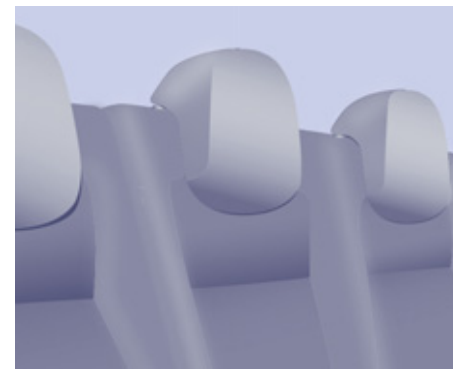
Un nuevo impulso la apaga.



BANQUETA TRASERA

La banqueta trasera 1/3 - 2/3 está equipada con reposacabezas escamoteables.

Cada parte 1/3 - 2/3 puede abatirse y desmontarse por separado.



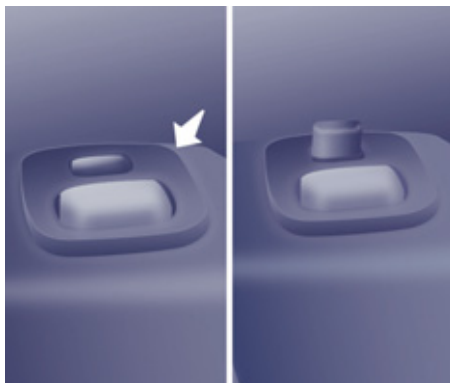
Reposacabezas

Posición alta: suba el reposacabezas.

Posición baja: empuje el reposacabezas hacia abajo.

Para retirarlo, después de haberlo subido, presione la lengüeta y tire del reposacabezas.

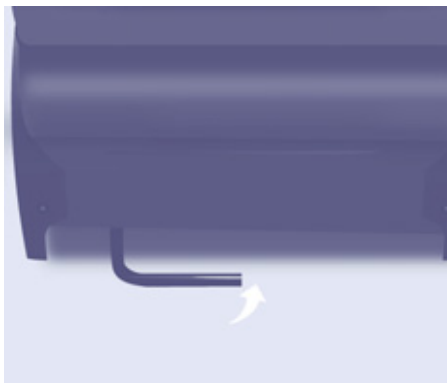
Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.



Posición abatida vertical

Ejemplo de procedimiento para la parte 1/3. Es el mismo para la parte 2/3.

- Coloque los reposacabezas en posición baja.
- Si es necesario, avance los asientos delanteros.
- Presione el mando gris situado en la parte superior del respaldo.
- Abata el respaldo sobre el cojín del asiento.



- Levante la barra de mando gris, situada en la parte trasera del cojín del asiento.



- Bascule el conjunto hacia delante.



Recolocación

Bascule el conjunto hacia atrás hasta que se bloquee.

Enderece el respaldo.

El asiento está correctamente bloqueado cuando deje de verse el mando situado en la parte superior del respaldo.

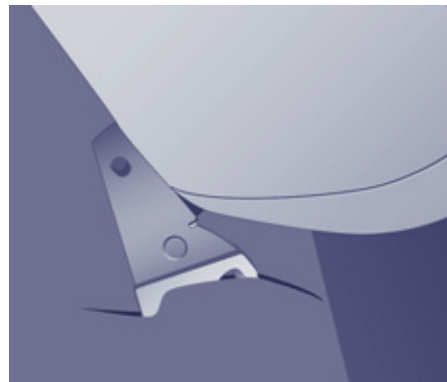
i Una vez enderezado el asiento, verifique que está correctamente fijado al suelo.



Desmontaje de la banqueta


- Si es necesario, avance los asientos delanteros.
- Ponga la banqueta (parte 1/3 y/o 2/3) en posición abatida vertical.

 Consulte la posición abatida vertical descrita en la página anterior.

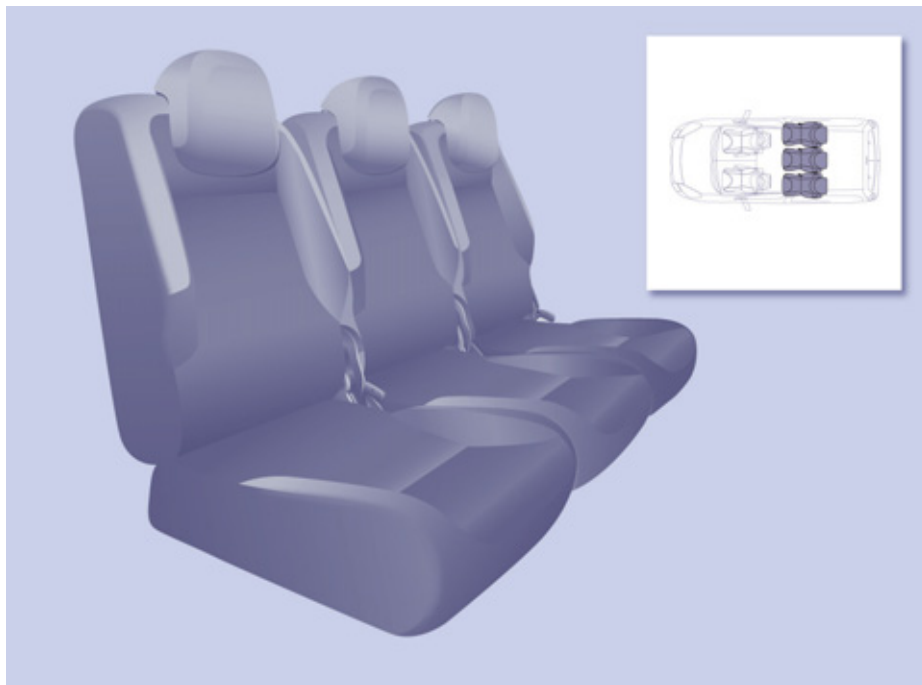


Montaje de la banqueta

- Presente la banqueta (parte 1/3 y/o 2/3) en vertical.
- Coloque los ganchos entre las dos barras.
- Abata la banqueta hacia atrás.

 Para volver a poner la banqueta (parte 1/3 y/o 2/3) en posición "transporte de pasajeros", consulte la posición abatida vertical descrita en la página anterior.

- Incline el conjunto aproximadamente 45° hacia atrás.
- Levante la banqueta **verticalmente** hasta llegar al tope de los anclajes.
- Enderece la banqueta basculándola hacia delante y tire de ella.



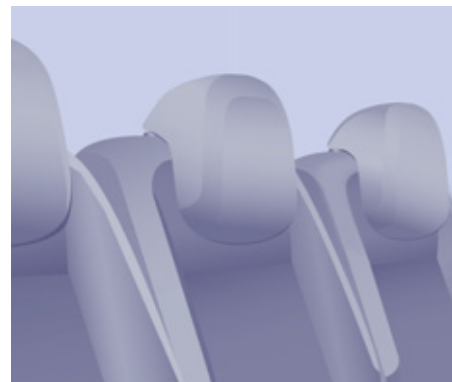
ASIENTOS TRASEROS (5 PLAZAS)

Los tres asientos traseros independientes están equipados con reposacabezas escamoteables.

El respaldo del asiento central, abatido sobre el cojín del asiento, dispone de un tablero que hace la función de bandeja con portavasos.

Cada asiento se puede desmontar individualmente.

Al enderezar un asiento en posición sentada o después de retirarlo y volverlo a colocar, verifique que queda correctamente fijado al suelo.



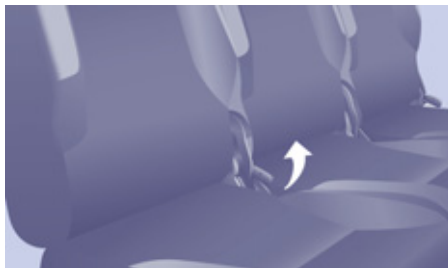
Reposacabezas

Posición alta: levántelo y súbalo.

Posición baja: empuje hacia abajo para bajarlo.

Para retirarlo, después de haberlo subido, presione la lengüeta y levante el reposacabezas.

Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios respetando el eje del respaldo.



Inclinación del respaldo

- Accione el mando y regule la inclinación del respaldo.



Colocación del respaldo en posición bandeja

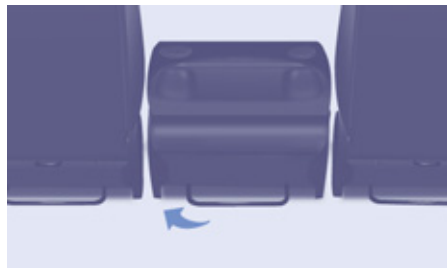
- Tire del mando para abatir el respaldo sobre el cojín del asiento.

No coloque objetos duros o pesados sobre la bandeja, ya que podrían salir proyectados y resultar peligrosos en caso de frenada brusca o de choque.

Recolocación del respaldo

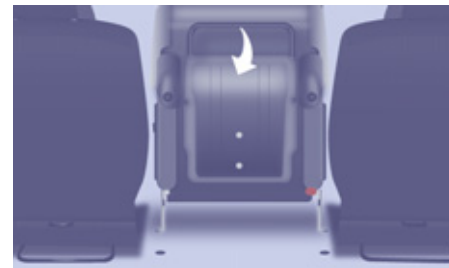
- Desbloquee el respaldo tirando del mando y vuelva a ponerlo en su posición inicial.

Al volver a colocar el respaldo en su sitio, asegúrese de que queda correctamente bloqueado.



Colocación del asiento en posición cartera

- Tire del mando para poner el respaldo en posición bandeja.
- Levante la barra situada detrás del asiento para soltar los puntos de anclaje traseros.
- Bascule el conjunto del asiento hacia delante, hasta que se bloquee.



Recolocación del asiento

- Presione el mando rojo.
- Abata el asiento para fijar los puntos de anclaje traseros.
- Levante el respaldo tirando del mando.

Verifique que el conjunto queda correctamente fijado.



Desmontaje del asiento

- Si es necesario, avance los asientos delanteros y baje los reposacabezas.
- Ponga el asiento en posición abatida vertical.



Consulte la posición abatida vertical descrita anteriormente.

- Accione la palanca roja para desbloquear las patas delanteras.
- Incline el conjunto aproximadamente 45° hacia atrás sin soltar la palanca.
- Suelte la palanca.
- Levante el asiento **verticalmente** hasta llegar al tope de los anclajes.
- Enderece el asiento basculándolo hacia delante y luego levántelo.



Recolocación del asiento

- Incline el asiento 45° hacia delante.
- Coloque los ganchos entre las dos barras.
- Abata el asiento para fijar los puntos de anclaje traseros.
- Tire del mando para volver a poner el respaldo en la posición inicial.
- Vuelva a colocar el reposacabezas.

Compruebe que ningún objeto obstruya las cavidades de anclaje ni impida el correcto bloqueo de los asientos.

Uso correcto

Después de las distintas manipulaciones:

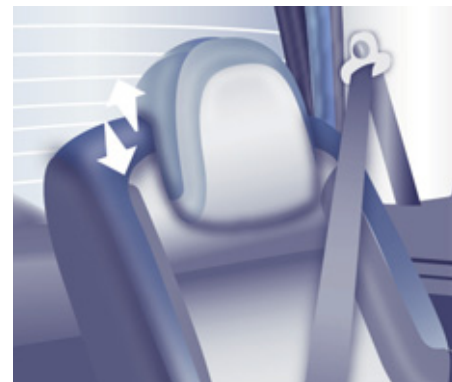
- no desmonte un reposacabezas sin guardarlo y fijarlo a un soporte;
- verifique que los cinturones de seguridad sigan estando accesibles y el pasajero pueda abrocharlos fácilmente;
- ningún pasajero debe viajar sin el cinturón de seguridad correctamente ajustado y abrochado;



ASIENTOS TRASEROS (7 PLAZAS)

Los asientos de la segunda y la tercera fila son independientes y modulables.

Todos los asientos son desmontables y deben colocarse en el emplazamiento establecido, indicado en su etiqueta.



Reposacabezas

Son de tipo escamoteable.

Posición alta: presione la lengüeta y suba el reposacabezas.

Posición baja: presione la lengüeta y empuje hacia abajo el reposacabezas.

Para retirarlo: colóquelo en posición alta, levántelo y retírelo.

Guárdelo en el interior del vehículo y fíjelo.

Para volver a colocarlo: introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.

Asientos



Tipos de asiento de la segunda fila

Asiento lateral izquierdo

Asiento central

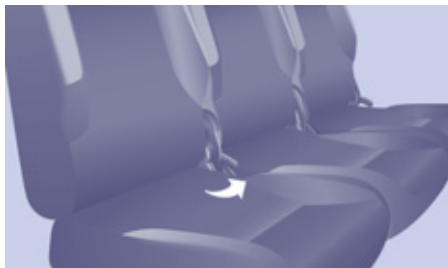
Asiento lateral derecho



Tipos de asiento de la tercera fila

Asiento lateral izquierdo

Asiento lateral derecho



Modularidad de los asientos de la segunda fila

Inclinación del respaldo

- Accione el mando y regule la inclinación.



Colocación del asiento en posición bandeja

- Baje al máximo el reposacabezas.
- Accione el mando para abatir el respaldo sobre el cojín del asiento.

Recolocación del respaldo

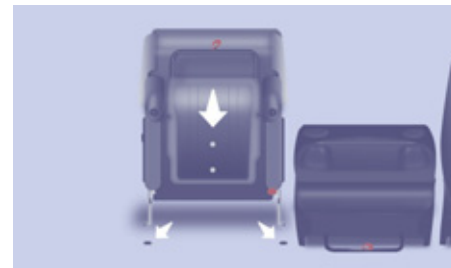
- Desbloquee el respaldo tirando del mando y vuelva a ponerlo en su posición inicial.

Compruebe que el conjunto quede correctamente fijado.



Colocación del asiento abatido en posición vertical

- Colóquelo en posición bandeja.
- Tire de la correa roja situada detrás del asiento para soltar las patas del asiento de sus anclajes en el suelo.
- Bascule el conjunto del asiento hacia delante.

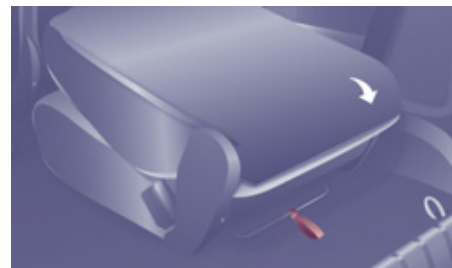


Recolocación del asiento

- Vuelque el conjunto hacia atrás.

i Antes de ello, asegúrese de que:

- en la tercera fila, ningún pasajero tiene los pies sobre los anclajes al suelo del asiento;
- el asiento está correctamente bloqueado en el suelo;
- el cinturón de seguridad del pasajero sigue estando disponible.



Modularidad de los asientos de la tercera fila

Colocación del respaldo en posición bandeja

- Baje al máximo el reposacabezas.
- Accione el mando para abatir el respaldo sobre el cojín de asiento.

Recolocación del respaldo

- Desbloquee el respaldo tirando del mando y vuelva a colocarlo en su posición inicial.

Compruebe que el conjunto quede correctamente fijado.

Colocación del asiento abatido en posición vertical

- Colóquelo en posición bandeja.
- Levante la barra equipada con una correa roja, situada detrás del asiento, para soltar las patas del asiento de sus anclajes en el suelo.
- Bascule el asiento hacia delante.

Recolocación del asiento

- Accione el mando rojo.
- Vuelque el conjunto hacia atrás.



Asegúrese de que:

- el asiento esté correctamente bloqueado en el suelo;
- el cinturón de seguridad del pasajero siga estando disponible.



Subida y bajada desde la tercera fila

Acceso

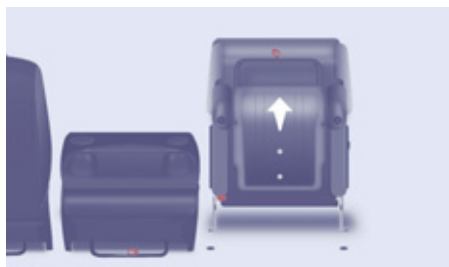
- Coloque el asiento de la segunda fila en posición bandeja.



Antes de abatirlo, compruebe que los pies del pasajero de la tercera fila no obstruyan los puntos de anclaje del asiento de la segunda fila.



- Tire de la correa roja para colocar el asiento abatido en posición vertical.
- Bascule el conjunto hacia delante.

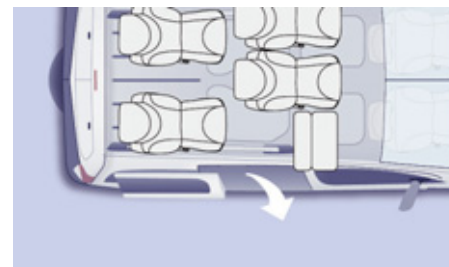


- Bascúlelo para colocarlo en posición vertical y así permitir el acceso.



Salida

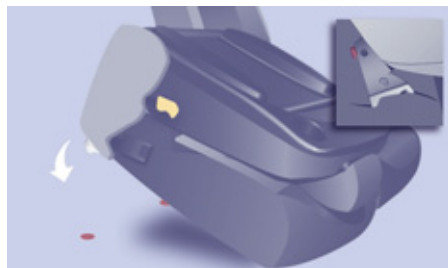
- Baje al máximo el reposacabezas.
- Accione el mando amarillo situado en la parte posterior del respaldo del asiento de la segunda fila.
- Abata el respaldo en posición bandeja.



- Salga por la puerta lateral.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté bien recogido en la cavidad del guarnecido del techo.



Manipulación de los asientos de la segunda fila

Desmontaje del asiento

- Si es necesario, avance los asientos delanteros.
- Baje el reposacabezas.
- Coloque el asiento en posición abatida vertical.
- Bascule el conjunto hacia delante y levántelo.

Montaje del asiento

La etiqueta del asiento indica el emplazamiento en el que debe colocarse.

- Coloque los ganchos de las patas delanteras entre las dos barras.
- Vuelque el asiento hacia atrás para fijar los puntos de anclaje traseros.
- Accione el mando para colocar el respaldo en la posición inicial.
- Suba el reposacabezas.



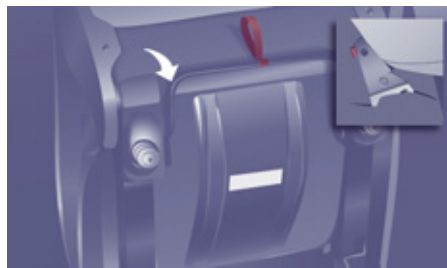
Compruebe que ningún objeto o los pies de un pasajero sentado detrás obstruyan las cavidades de anclaje impidiendo que el conjunto se bloquee correctamente.



Manipulación de los asientos de la tercera fila

Desmontaje del asiento

- Baje el reposacabezas.
- Coloque el asiento en posición abatida vertical.
- Bascule el conjunto hacia delante.
- Agarre los montantes del asiento plegado por los dos lados, inclinándolo ligeramente hacia delante, y levántelo.



Montaje del asiento

La etiqueta del asiento indica el emplazamiento en el que debe colocarse.

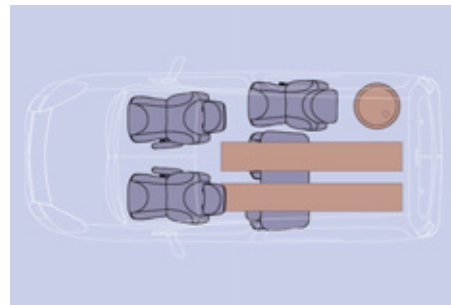
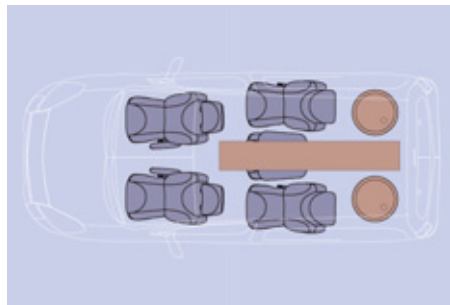
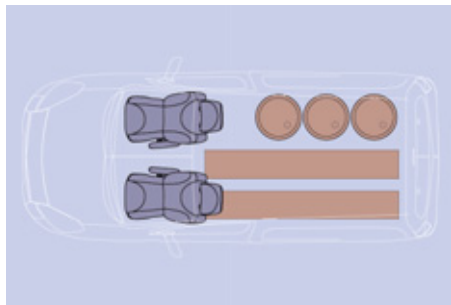
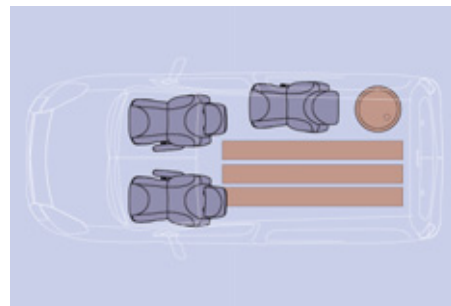
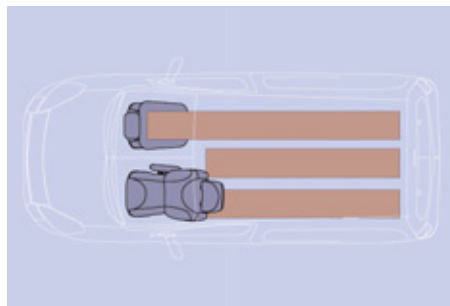
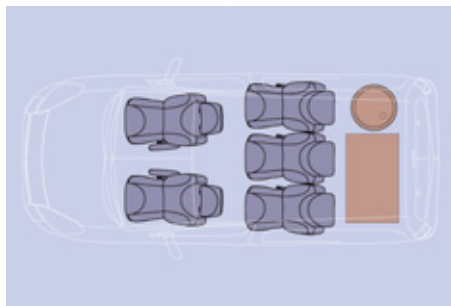
- Coloque los ganchos de las patas delanteras entre las dos barras.
- Asegúrese de que ningún objeto o los pies de un pasajero obstruyan las cavidades de anclaje traseras y de que el cinturón de seguridad está bien colocado y disponible.
- Vuelque el asiento hacia atrás para fijar las patas de anclaje traseras.
- Accione el mando para colocar el respaldo en la posición inicial.
- Suba el reposacabezas.

Uso correcto

No coloque objetos duros o pesados sobre el respaldo de los asientos cuando éstos estén en posición bandeja, ya que podrían salir proyectados y resultar peligrosos en caso de frenada brusca o de choque.

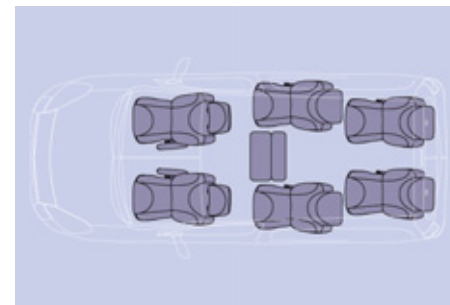
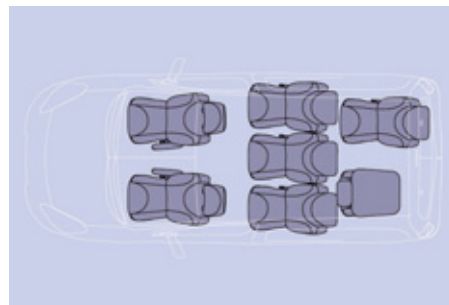
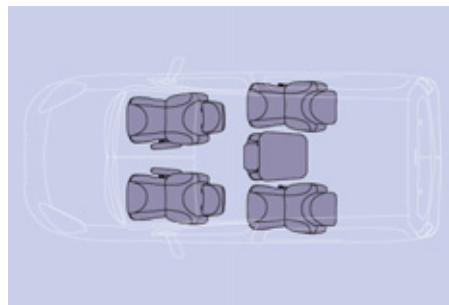
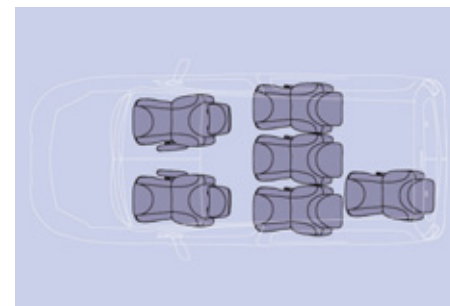
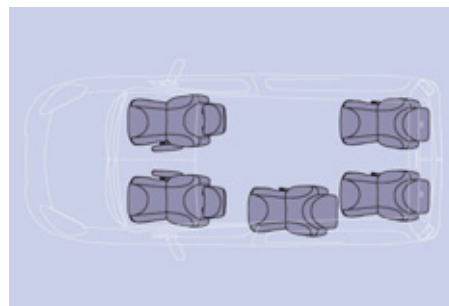
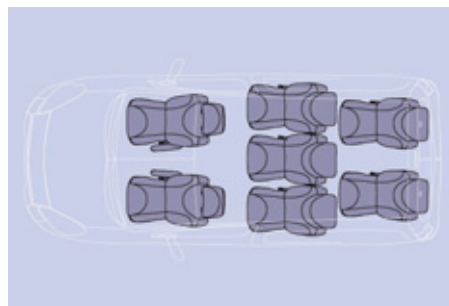
Después de las distintas manipulaciones:

- no desmonte un reposacabezas sin guardarlo y fijarlo a un soporte en el vehículo;
- verifique que los cinturones de seguridad sigan estando accesibles y el pasajero pueda abrocharlos fácilmente;
- ningún pasajero debe viajar sin el cinturón de seguridad correctamente ajustado y abrochado;
- los pasajeros que viajen en la tercera fila deben tener cuidado para no obstruir las cavidades de anclaje del asiento de la segunda fila;
- cuando viajen pasajeros en la tercera fila, los asientos de la segunda fila situados ante ellos no deben estar en posición abatida vertical para evitar que puedan volcarse de improviso, lo que podría causarles lesiones.



MODULARIDAD Y DISTINTAS CONFIGURACIONES DE LOS ASIENTOS

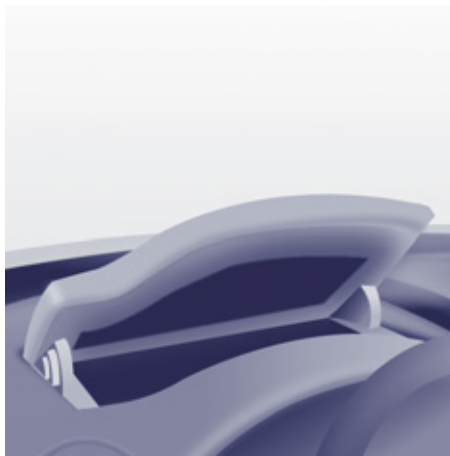
Configuraciones 5 plazas



Configuraciones 7 plazas



Las diferentes manipulaciones deben efectuarse con el vehículo parado.



ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS DELANTERAS

Portaobjetos superior

Está situado en el salpicadero, detrás del volante.

Una ranura facilita levantar la tapa para abrirla. Guíela hasta su posición de reposo.

Para cerrar el compartimento, guíe la tapa y presione ligeramente en el centro.

Cualquier líquido que pueda derramarse presenta riesgo de cortocircuito eléctrico y constituye, por tanto, un incendio potencial.



1. Guantero inferior

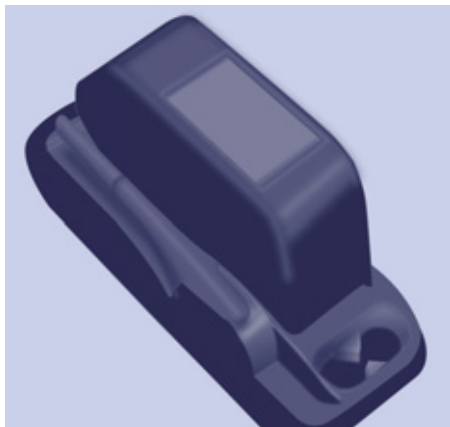
Puede tener o no tapa.

2. Compartimento y portabotellas (1,5 L)

3. Compartimento lateral

4. Gancho portabolsos

Cuelgue únicamente bolsos flexibles y no demasiado pesados.



Consola central de almacenamiento

Esta consola ofrece un espacio adicional considerable: es desmontable y se fija en su base, que integra además dos portavasos en la parte trasera.

Asegúrese de que el objeto (botella, lata...) colocado en el portavasos quede bien sujeto y no corra el riesgo de caerse durante la circulación.

Cualquier líquido que pueda derramarse presenta riesgo de deterioro al entrar en contacto con los mandos del puesto de conducción y de la consola central.

Tenga cuidado.



Estante superior

Está situado sobre los parasoles y permite guardar distintos objetos (jersey, carpetas, guantes...).

Las aberturas ocultas por los parasoles permiten ver y acceder a los objetos colocados en el estante.

El peso máximo autorizado en el estante es de 5 Kg.

No coloque objetos que puedan presentar riesgo para los ocupantes.

Parasol

Para evitar el deslumbramiento frontal, despliegue el parasol hacia abajo.

En el parasol del conductor hay una solapa que permite colocar tarjetas de peaje, tickets, etc.



Cajones debajo de los asientos

Dispone de un cajón, debajo de cada asiento delantero.



Compartimentos de colocación debajo de los asientos

Dispone de compartimentos de colocación, con o sin tapa, en el piso del vehículo, debajo de los asientos delanteros.

Para acceder a ellos, avance los asientos. Puede levantar la tapa solamente por la parte de atrás del asiento.



ACONDICIONAMIENTOS PARA LOS ASIENTOS

Compartimentos en el suelo

Dispone de dos compartimentos situados a los pies de los pasajeros traseros.

Para abrirlos, introduzca los dedos en la ranura y levante la tapa.



Bandejas de tipo avión

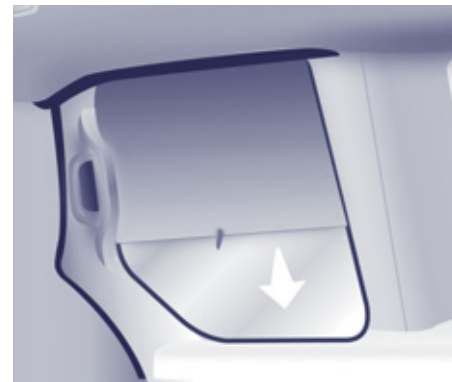
Para desplegarla, tire de ella hacia arriba y abátala.

Como medida de seguridad, la bandeja ha sido diseñada para soltarse si se ve sometida a una fuerte presión.

Para volver a colocarla, ponga la bandeja en vertical y enganche ambos lados presionando ligeramente.

No coloque objetos duros o pesados en la bandeja. Podrían salir proyectados y resultar peligrosos en caso de frenada brusca o de choque.

Dispone de un gancho portabolsos en el lateral de cada bandeja.



Estores laterales

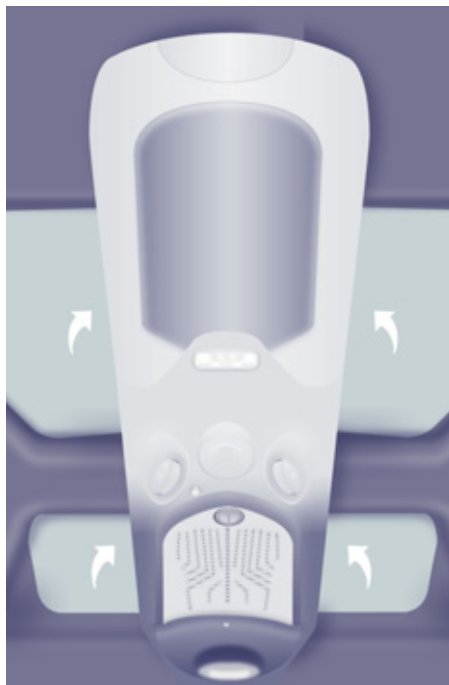
Puede disponer de estores laterales en las puertas laterales correderas.

Tire del estor lateral por la lengüeta para desplegarlo.

Para evitar dañar el estor al abrir la puerta, compruebe que la lengüeta esté bien enganchada.

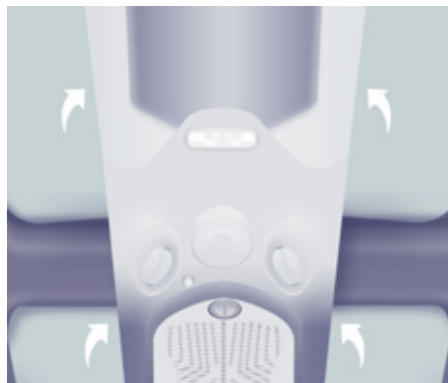


Acompañe siempre el movimiento del estor lentamente con la lengüeta, tanto al subirlo como al bajarlo.



TECHO MODUTOP

El techo es multifunción y puede utilizarse como prolongación del estante superior. Está formado por los siguientes elementos:



Compartimentos

A ambos lados del techo hay unos compartimentos a su disposición. El peso máximo es de 6 Kg.

El fondo translúcido ayuda a localizar los objetos guardados en el interior.

No guarde objetos que puedan suponer un riesgo para los ocupantes.



Luz de techo

Su funcionamiento es el mismo que el de la luz de techo delantera.

+ Consulte el capítulo 3, apartado "Vida a bordo", punto "Luces de techo".



Desde el interior

Compartimento trasero

Puede acceder a este compartimento desde las plazas traseras y el maletero. Desde las plazas traseras, deslice las trampillas para abrirlo.



Desde el exterior

Desde el maletero del vehículo, coloque el pulgar en el hueco y tire de la empuñadura para abrirlo.



Ábralo con cuidado para evitar que se caigan los objetos guardados en este compartimento superior.

El peso máximo autorizado es de 10 Kg.



Aireadores

Un mando con 3 posiciones permite regular la cantidad de aire difundida. Estos aireadores vienen completados con un ambientador.

Vida a bordo



AMBIENTADOR

El ambientador permite difundir una fragancia en el habitáculo mediante los aireadores de la consola de techo.

Reglaje del caudal

Gire el botón cromado para regular la difusión:

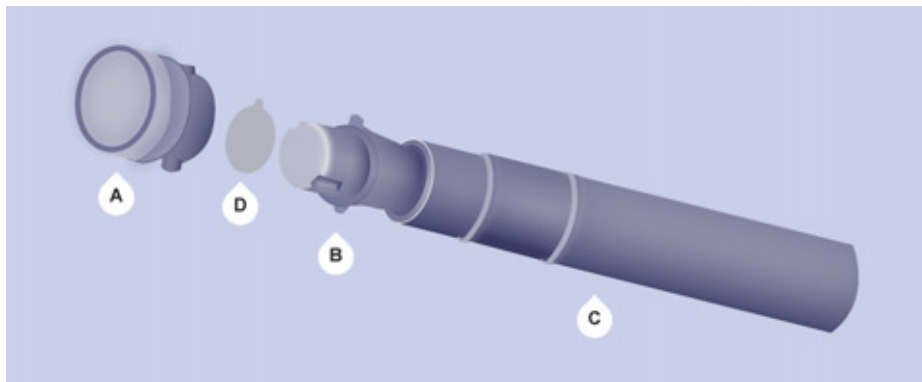
- Hacia la izquierda para disminuir.
- Hacia la derecha para aumentar.

Para interrumpir la difusión, gire el botón cromado al máximo hacia la izquierda.



Extracción del ambientador

- Pulse el botón girándolo un cuarto de vuelta hacia la izquierda hasta llegar al tope.
- Extraiga el ambientador de la consola de techo.
- Cambie el cartucho.



Cambio de un cartucho

La recarga del ambientador está compuesta por un cartucho **B** y su estuche estanco **C**.

- Retire el plástico protector **D**.
- Ponga la cabeza del cartucho **B** en el botón **A** del ambientador.
- Gírelo un cuarto de vuelta para bloquearlo en el botón y retire el estuche.
- Introduzca el ambientador en su emplazamiento.

Puede cambiar los cartuchos en cualquier momento y conservarlos ya empezados en su estuche original.

El botón **A** del ambientador es independiente del cartucho.

Los cartuchos se venden sin el botón **A**.

El botón del ambientador **A** sólo se puede fijar en la consola de techo multifunción con un cartucho.

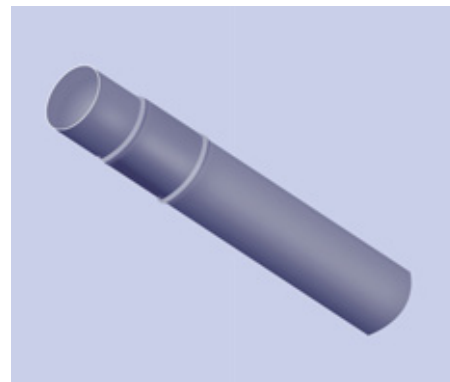
Por lo tanto, conserve el botón **A** y un cartucho.

Los cartuchos están disponibles en la red CITROËN.

Colocación del ambientador

Después de haber puesto o cambiado el cartucho:

- Vuelva a poner el ambientador en su sitio.
- Gírelo un cuarto de vuelta hacia la derecha.



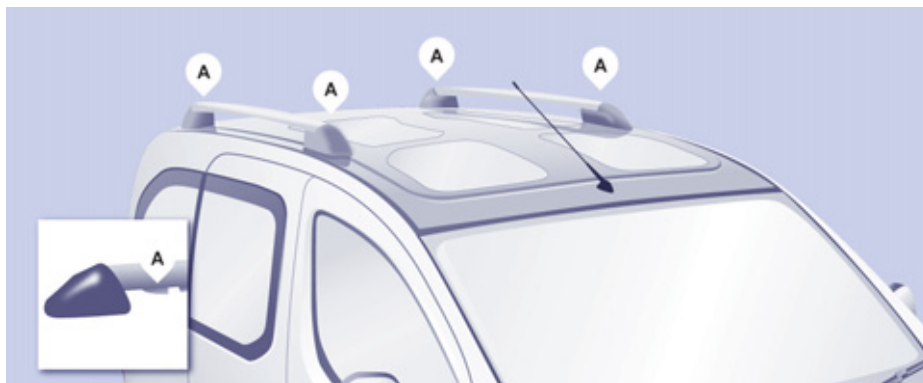
Uso correcto

Por motivos de seguridad, utilice solo cartuchos adecuados. No desmonte los cartuchos.

Conserve los estuches de los cartuchos, ya que sirven de embalaje para los cartuchos que no esté utilizando.

Nunca intente recargar los cartuchos con otros perfumes que no sean los recomendados por la red CITROËN.

Consérvelos fuera del alcance de los niños y de los animales. Evite cualquier contacto con la piel y los ojos. En caso de ingestión, consulte rápidamente con un médico y muéstrele el embalaje o la etiqueta del producto.



BARRAS DE Techo Modutop

Estas dos barras de Techo Modutop longitudinales son desmontables.

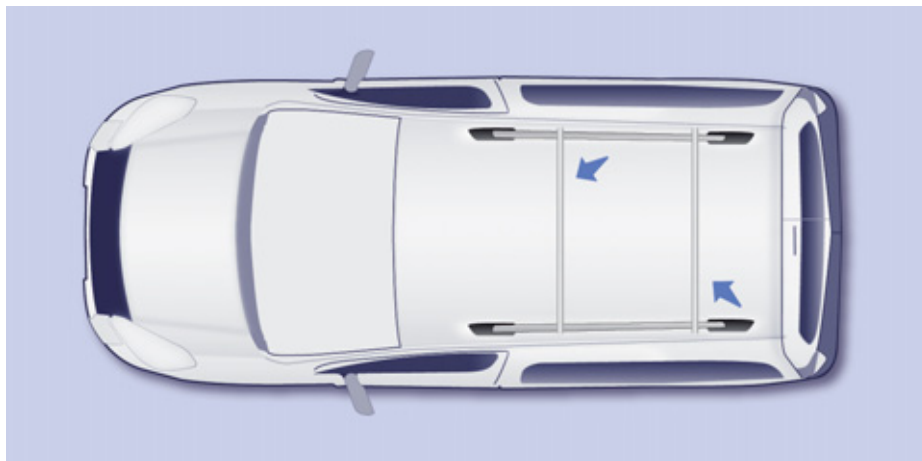
El peso máximo autorizado en cada barra es de 35 kg.

Recomendaciones para la colocación de la carga en el techo:

- Abra las tapas de protección.
- Utilice el destornillador (guardado en el estuche de útiles bajo el asiento derecho) para retirar los 4 tornillos.
- Gire las barras 90° colocando las partes huecas hacia delante.
- Apriete los 4 tornillos.
- Cierre las tapas de protección.
- Utilice únicamente los pasos de correa **A** para fijar la carga correctamente.



En cualquier circunstancia la carga debe estar situada sobre las bandas antideslizantes previstas a tal efecto y no debe tocar ni el techo ni las lunas del techo.



BARRAS DE TECHO EXTERIORES

Si instala unas barras en posición transversal sobre estas barras, respete los valores de masas del fabricante sin sobrepasar los 75 kg.

Vida a bordo



Luz de techo delantera



Luz de techo trasera



Luces de lectura individuales delanteras

LUCES DE TECHO

Iluminación/extinción automática

La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave de contacto, al desbloquear el vehículo, a la apertura de una de las puertas delanteras y para la localización del vehículo con el telemando.

Se apaga progresivamente después de poner el contacto y al bloquear el vehículo.



Plazas delanteras: iluminación a la apertura de una de las puertas.



Plazas traseras: iluminación a la apertura de una de las puertas traseras.
Si las puertas se quedan abiertas durante unos minutos, las luces de techo se apagan.



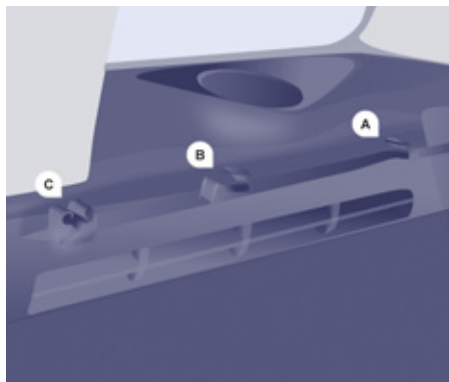
Se encienden y se apagan con un interruptor manual, contacto puesto.



Iluminación permanente, contacto puesto.



Apagada permanentemente.



OCULTA-EQUIPAJES (5 PLAZAS)

Esta bandeja rígida permite ocultar los objetos guardados en el maletero.

Pliegue

Desde el maletero, pliegue la semi-bandeja, levantándola para soltarla de la muesca **C**.



Desmontaje

Pliéguelo.

Sáquelo de las muescas **A** y **B** tirando de él hacia usted.

Levántelo y retire el conjunto.

Montaje

Coloque el oculta-equipajes delante de **A** y **B**.

Empújelo hacia delante para introducir los extremos en las muescas.

Desplíéguelo y fíjelo en las muescas **C**.



Recogida (según versión)

Existe un emplazamiento en el respaldo de los asientos traseros acondicionado para guardar el oculta-equipajes plegado sobre sí mismo.

Deslícelo en vertical por las guías laterales situadas a media altura de los respaldos.

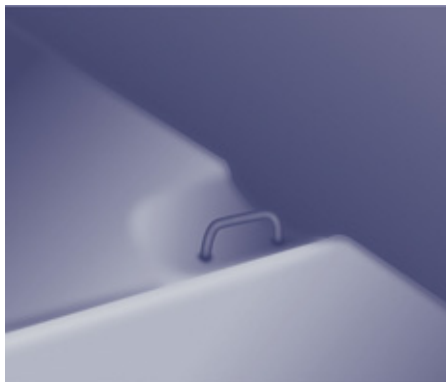
Introduzca primero la bisagra, con las hojas batientes hacia arriba.

Este oculta-equipajes rígido puede utilizarse como bandeja. No obstante, por motivos de seguridad, no deje en él objetos que se puedan convertir en proyectiles peligrosos al frenar bruscamente o al producirse un choque trasero.



Toma de 12 Voltios (120 W máximo)

Le aconsejamos que limite su utilización para no descargar la batería.



Anillas de anclaje

Utilice estas anillas para fijar la carga al suelo.



Red de protección

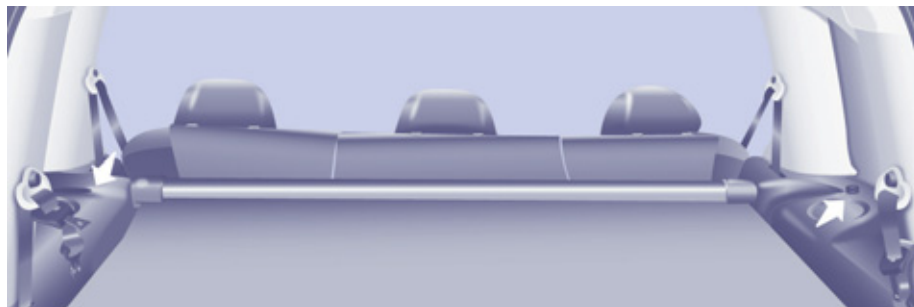
Levante la tapa de plástico situada en el soporte del gancho.

Fije la parte superior de la red en las ranuras, habiendo girado la barra previamente 1/4 de vuelta.

Asegúrese de que el extremo de la barra quede correctamente acoplado en la parte metálica de su alojamiento.

Fije las correas a los emplazamientos previstos en el suelo.

Tense la red sirviéndose de las correas.



ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS TRASERAS (7 PLAZAS)

Portavasos

Los líquidos transportados a bordo, en un vaso u otro recipiente del que puedan derramarse, suponen un riesgo.

Tenga cuidado.

Toma de 12 voltios (120 W máximo)

Se aconseja limitar su uso para no descargar la batería.



Anillas de anclaje

Utilice las anillas de anclaje del suelo para fijar y retener firmemente la carga.

Los anclajes de los cinturones de seguridad no deben utilizarse con este fin.



Se recomienda inmovilizar la carga fijándola firmemente mediante las anillas de anclaje presentes en el suelo.

Vida a bordo



Cinturones de seguridad

Asegúrese de que el cinturón de seguridad del asiento central se recoge correctamente en la cavidad prevista en el techo.

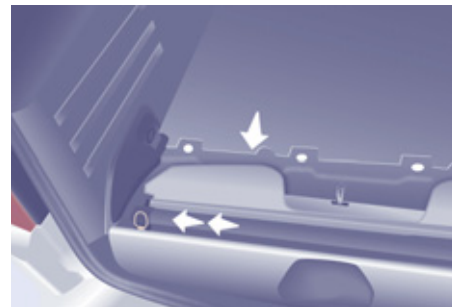
Evite que las hebillas de los cinturones de la tercera fila entrechoquen llevándolas lo más cerca posible de los anclajes situados en el techo.

Los cierres de los cinturones situados en los lados del maletero no deben utilizarse para fijar la carga.

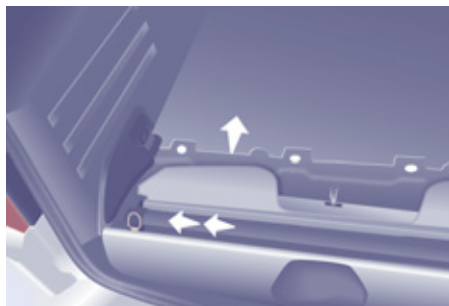


Compartimentos de almacenamiento

Levante la trampa correspondiente.



El compartimento situado en la entrada del maletero sirve para guardar el enrollador del oculta-equipajes.



TOLDO OCULTA-EQUIPAJES

El toldo es un oculta-equipajes de tipo persiana con enrollador. No coloque objetos pesados sobre el oculta-equipajes desplegado.

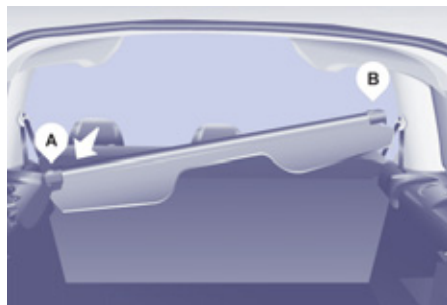
Para instalarlo

Ponga los asientos de la tercera fila en posición abatida vertical.

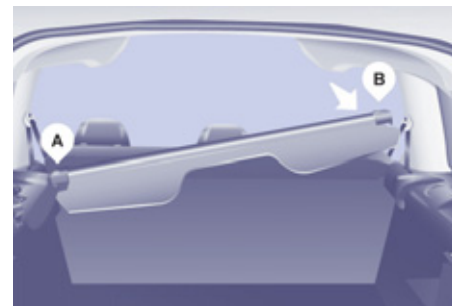
Levante la trampa del compartimento situado en la entrada del maletero.

Sostenga el enrollador por el centro y comprímalo hacia el montante izquierdo.

Levante el conjunto.



Posicione el toldo de modo que los batientes traseros queden hacia usted. Introduzca la punta izquierda del enrollador en el soporte **A**.



Comprima y coloque la punta derecha frente al soporte **B**.

Suelte para que el enrollador se enganche en el otro soporte.

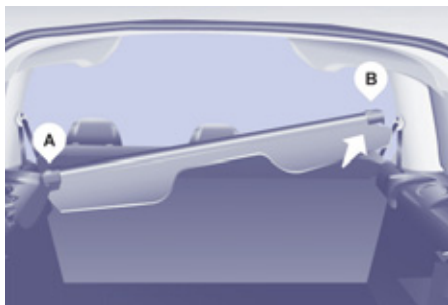
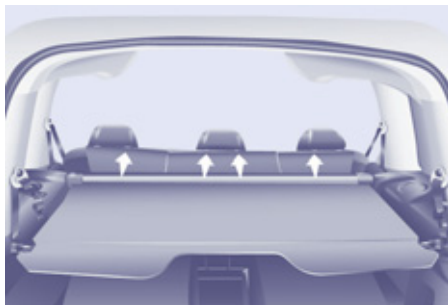
Desenrolle el oculta-equipajes hasta los montantes laterales traseros.

Introduzca los extremos en las cavidades correspondientes para mantenerlo tenso.

Vida a bordo

i El enrollador está equipado con tres batientes que permiten ocultar el maletero, ya estén los asientos de la segunda fila en posición normal o de confort.

Cada hoja batiente dispone de dos pinzas que se enganchan a las varillas de los reposacabezas.



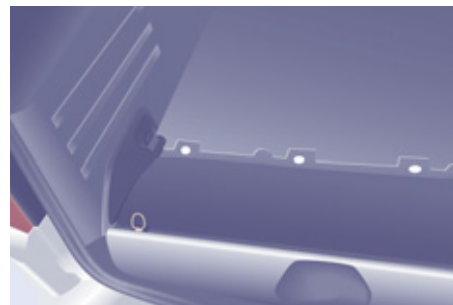
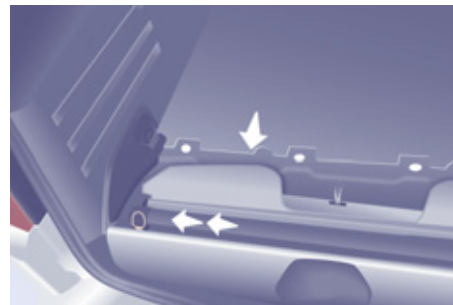
Retirada

Desde el maletero, tire del oculta-equipajes hacia usted para soltarlo de los montantes laterales.

Acompañe el movimiento del oculta-equipajes mientras se enrolla.

Retire las pinzas de los tres batientes de las varillas de los reposacabezas de la segunda fila.

Comprima el enrollador hacia la izquierda para retirarlo del soporte **B**. Levántelo y gírelo hacia delante.



Recogida

Guárdelo en el compartimento situado en la entrada del maletero, con los batientes traseros hacia arriba.

Comprima el toldo hacia la izquierda. Suéltelo.

Coloque los dos batientes de modo que no obstaculicen y cierre la tapa.



RETROVISORES

Retrovisores exteriores con mando manual

Mueva la palanca de reglaje en las cuatro direcciones para regularlo.

En el estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

No están equipados con el desescarchado automático.



Retrovisores exteriores con mandos eléctricos

- Ponga el mando a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Mueva el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a poner el mando en posición central.

Abatimiento/despliegue eléctrico

Los retrovisores exteriores se pueden abatir o desplegar eléctricamente desde el interior, vehículo estacionado y con el contacto puesto:

- Ponga el mando en posición central.
- Gire el mando hacia abajo.



Retrovisores con desempañado

Los retrovisores asociados a los reglajes eléctricos se pueden desescarchar.



Pulse en la tecla de desempañado de la luneta trasera.

Pliegue forzado

Si el retrovisor no está en su alojamiento inicial, con el vehículo parado, colóquelo manualmente o utilice el mando de pliegue eléctrico.

Retrovisores y lunas



Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- Día (normal).
- Noche (antideslumbramiento).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

Ventanas de telepeaje/parking

El parabrisas atérmico tiene dos zonas no reflectantes situadas a cada lado de la base del retrovisor interior.

Estas zonas están destinadas para la colocación de las tarjetas de peaje y/o de aparcamiento.



ESPEJO DE VIGILANCIA

Este espejo, superpuesto en el retrovisor central, permite al conductor o al pasajero delantero observar el conjunto de las plazas traseras.

Montado en su propia rótula, su reglaje manual es simple y asegura una vista del interior trasero del vehículo.

Se puede igualmente regular para tener una mejor visibilidad a la hora de efectuar una maniobra o durante un adelantamiento.



LUNAS TRASERAS

Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empujela a fondo para bloquear las lunas en posición abierto.



ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

1. Mando de elevalunas conductor
 2. Mando de elevalunas pasajero
- Dispone de dos modos de funcionamiento:

Modo manual

Pulse en el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene tan pronto suelta el mando.

Modo automático

Pulse en el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Un nuevo impulso detiene el movimiento de la luna.

Las funciones eléctricas de los elevalunas quedan neutralizadas:

- aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto,
- después de la apertura de una de las puertas delanteras, si el contacto está puesto.

Antipinzamiento

Cuando la luna sube y se encuentra con un obstáculo, ésta se para y baja parcialmente.

Reinicio

Después de volver a conectar la batería, o en caso de disfuncionamiento, debe reiniciar la función antipinzamiento.

Baje completamente la luna, y después súbala, ésta subirá por pasos de unos centímetros en cada impulso. Siga con la operación hasta el cierre completo de la luna.

Mantenga el botón pulsado durante al menos un segundo después de haber alcanzado la posición luna cerrada.

Durante estas operaciones, el antipinzamiento no está operativo.

Uso correcto

En caso de pinzamiento, durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, el conductor debe asegurarse que no hay nadie que impida el cierre correcto de las lunas.

El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Preste atención a los niños durante las maniobras de lunas.

Después de varias solicitudes consecutivas de cierre/apertura del mando de elevalunas eléctrico, una protección se activa y autoriza únicamente el cierre de la luna.

Después del cierre, espere aproximadamente 40 minutos. Pasado este tiempo, el mando está nuevamente operativo.



SEGURIDAD EN CONDUCCIÓN

SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse este botón, los indicadores de dirección parpadearán. Puede funcionar con el contacto cortado. Utilícelo únicamente en caso de peligro, para una parada de urgencia o cuando conduzca en condiciones no muy habituales.

Iluminación automática de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la fuerza de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente en la primera aceleración.

Puede apagarlas pulsando el botón.

LA BOCINA

Pulse en el centro del volante.



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.

Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.

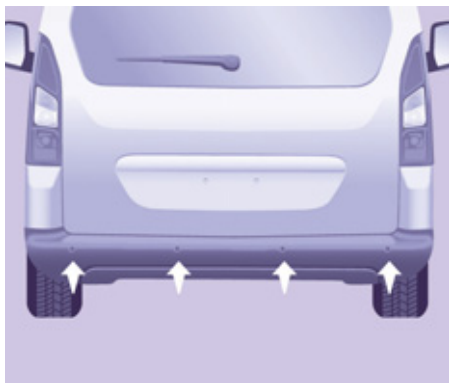
Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

Tire del freno de estacionamiento, **solo con el vehículo parado.**

Si es necesario utilizar excepcionalmente el freno de estacionamiento durante la circulación, acciónelo ejerciendo una tracción moderada para no bloquear las ruedas traseras (riesgo de derrapaje).

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.



AYUDA TRASERA AL ESTACIONAMIENTO

La ayuda trasera al estacionamiento sonora y/o gráfica consta de cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero. Detectan cualquier obstáculo situado en el campo: persona, vehículo, árbol, barrera, que se encuentre detrás del vehículo al maniobrar.

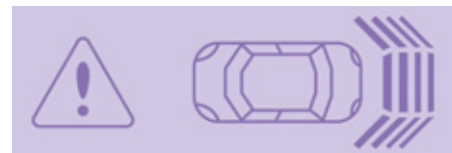
Algunos objetos detectados al inicio de la maniobra dejarán de detectarse al final de la misma, debido a zonas ciegas situadas entre los sensores y debajo de éstos. Por ejemplo: piquetes, barreras de obras o borde de aceras.



Introducción de la marcha atrás

Una señal sonora confirma la activación del sistema al engranar la marcha atrás.

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia "parte trasera vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

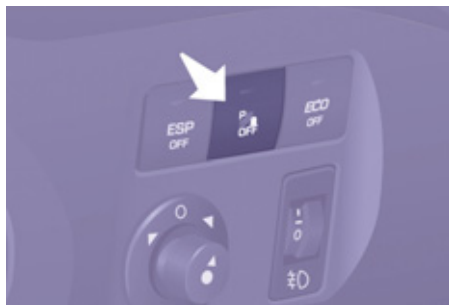


Indicaciones en la pantalla

Parada de la ayuda

Introduzca el punto muerto.

Ayuda al estacionamiento



Activación/Neutralización



Puede activar o neutralizar el sistema pulsando este botón. La activación y la neutralización del sistema se memorizan al parar el vehículo.

Anomalía de funcionamiento

En caso de anomalía de funcionamiento, al introducir la marcha atrás, el diodo del botón se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Uso correcto

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un portabicicletas (vehículo equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

La ayuda al estacionamiento no sustituye, en ningún caso, la atención o responsabilidad del conductor.

SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS - REF)

Los sistemas ABS y REF (repartidor electrónico de frenada) incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, en particular sobre firme degradado o deslizante.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas y el REF asegura una gestión integral de la presión de frenada en cada rueda.

Uso correcto

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando existe riesgo de bloqueo de las ruedas. No permite una frenada más corta.

En pavimento muy deslizante (hielo, aceite, etc.) el ABS podría alargar la distancia de frenada. En caso de frenada de urgencia, pise con firmeza el pedal del freno y no lo suelte, incluso en firme deslizante. De esta manera, podrá seguir maniobrando el vehículo para evitar un obstáculo.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.

En caso de cambio de ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén recomendadas por CITROËN.



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que podría provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.



El encendido de este testigo, asociado al testigo de freno y STOP, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

Deténgase imperativamente.

En ambos casos, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, pise con fuerza sin disminuir el esfuerzo.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno.

Esto modifica la resistencia del pedal de freno debajo del pie.

Para prolongar el sistema de asistencia a la frenada de urgencia: no deje de pisar el freno.

Seguridad en conducción



ANTIPATINADO DE RUEDAS (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESC)

Estos sistemas están asociados al ABS y son complementarios del mismo.

El ASR es un dispositivo muy útil para mantener una motricidad óptima y evitar las pérdidas de control del vehículo al acelerar.

El sistema optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Con el ESC, mantenga el rumbo sin intentar contragirar.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESC actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada.

Funcionamiento de los sistemas ASR y ESC



El testigo luminoso parpadea cuando el ASR o el ESC están activados.

Neutralización de los sistemas ASR/ESC

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en barro, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede resultar útil neutralizar los sistemas ASR y ESC para hacer patinar las ruedas y obtener una mayor adherencia.



- Pulse el botón o gire la ruedecilla hasta la posición ESC OFF (según versión).
- El testigo se enciende: los sistemas ASR y ESC dejan de actuar.

Se activan de nuevo:

- Automáticamente, a partir de 50 km/h.
- Manualmente, pulsando de nuevo el botón o girando la ruedecilla hasta esta posición (según versión).



Control del funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento de los sistemas, el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

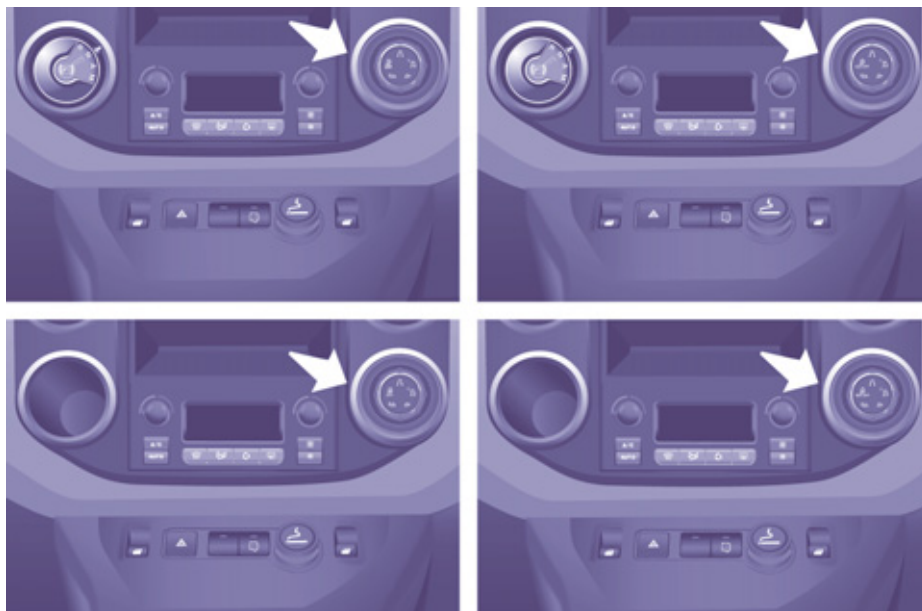
Asimismo, el testigo puede encenderse si los neumáticos están desinflados. Compruebe la presión de cada neumático.

Uso correcto

Los sistemas ASR/ESC ofrecen un incremento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Tras sufrir una colisión, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.



"GRIP CONTROL"

Sobre nieve, barro y arena, este sistema de motricidad se obtiene gracias a un compromiso entre seguridad, adherencia y motricidad, asociado a los neumáticos Michelin® Latitude Tour HP M+S.

Permite evolucionar en la mayoría de las condiciones de adherencia reducida.

La fuerza aplicada al pisar el pedal del acelerador debe ser suficiente para que la potencia del motor permita gestionar los distintos parámetros de manera óptima.

Uso correcto

Su vehículo ha sido diseñado para circular principalmente por carreteras asfaltadas, aunque permite circular ocasionalmente por otro tipo de vías menos transitables.

Está prohibido, especialmente cuando el vehículo está muy cargado, realizar actividades todo terreno como:

- Pasar o conducir por terrenos que pudieran dañar los bajos de la carrocería o desprender elementos (conductos de carburante, refrigerador de carburante...) especialmente por obstáculos o piedras.
- Circular por terreno con pendientes pronunciadas y de adherencia reducida.
- Atravesar cursos de agua.

Seguridad en conducción



El modo **ESC** está calibrado para un nivel de patinado reducido, basado en distintas adherencias que se encuentran habitualmente en carretera.

Cada vez que se corta el contacto, el sistema recupera automáticamente el modo ESC.



El modo **ESC OFF** sólo es apto para las condiciones específicas que se dan en el arranque o a velocidad reducida.

Al superar los 50 km/h, el sistema recupera automáticamente el modo ESC.



El modo **nieve** permite adaptarse a las condiciones de adherencia a que estén sometidas cada una de las dos ruedas delanteras, al iniciar la marcha.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para garantizar la mejor aceleración posible en función de la adherencia disponible.



El modo **todo-camino** (barro, hierba húmeda...) autoriza un patinado considerable al iniciar la marcha en la rueda con menos adherencia para favorecer la evacuación del barro y recuperar el agarre. Al mismo tiempo, la rueda con mayor adherencia es gestionada para transmitir el mayor par posible.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para responder de la mejor manera posible a las necesidades del conductor.



El modo **arena** autoriza un ligero patinado en las ruedas motrices de manera simultánea para que el vehículo avance, limitando el riesgo de hundimiento en la arena.

En arena, no utilice los otros modos, ya que el vehículo podría quedar atascado.



CINTURONES DE SEGURIDAD

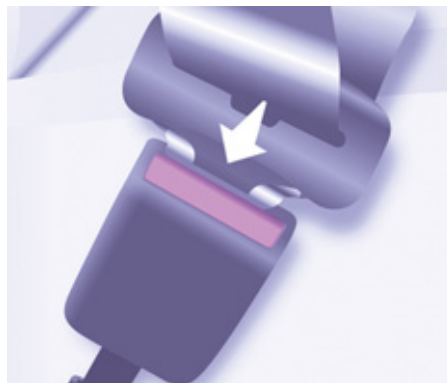
Reglaje en altura

Pellizque el mando con el mecanismo y deslice el conjunto del lado del asiento conductor y del lado asiento pasajero individual.

Bloqueo

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su correcto bloqueo efectuando un intento de tracción en el cinturón.



Desbloqueo

Pulse en el botón rojo.

Testigo de cinturón conductor no abrochado



Al arrancar el vehículo, cuando el conductor no ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.

Uso correcto

Antes de iniciar la marcha, el conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente y se hayan abrochado el cinturón de seguridad.

Independientemente de la plaza en el vehículo, utilice siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten ajustar automáticamente la longitud de la correa a la morfología.

No utilice accesorios (pinzas para la ropa, clips, imperdibles, etc.) que den holgura a las correas de los cinturones. Asegúrese de que el cinturón quede correctamente recogido después de haberlo utilizado.

Después de haber abatido o desplazado un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón esté correctamente recogido y no haya quedado aprisionado.

En función de la naturaleza y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue del airbag, tensando instantáneamente los cinturones y acoplándolos al cuerpo de los ocupantes. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Cinturones de seguridad

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica se activan con el contacto está puesto.

Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, en una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.

Puede desbloquear el cinturón de seguridad pulsando en el botón rojo del cierre. Acompañe el cinturón después de desbloquearlo.

El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe sujetar a una sola persona,
- no debe quedar retorcido, compruébelo tirando de él hacia delante con un movimiento regular.
- debe estar tensado con la mínima holgura respecto al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe colocarse por encima del hombro.

La parte ventral debe colocarse lo más abajo posible, sobre la pelvis.

No invierta las hebillas de cinturón, ya que en esa posición no cumplirían completamente con su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón siempre debe pasar por debajo del reposabrazos.

Compruebe que el cinturón esté correctamente bloqueado tirando de la correa con firmeza.

Recomendaciones para el transporte de niños:

- Utilice un asiento para niños adaptado, si el acompañante es menor de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- No transporte nunca a un niño sentado en sus rodillas, incluso con el cinturón de seguridad del asiento abrochado.



Para más información sobre los asientos para niños, consulte el capítulo 4, apartado "Niños a bordo".

Conforme a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red CITROËN garantiza cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para comprobar los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor): estos no deben tener marcas de desgaste, cortes o estar deshilachados, ni haber sido transformados o modificados.



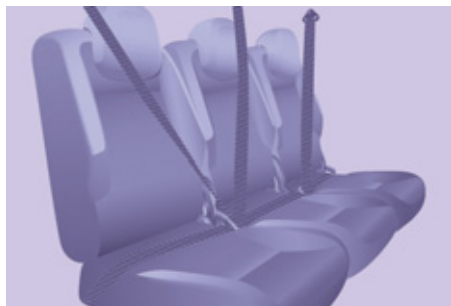
Limpe las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se puede adquirir en la red CITROËN.

Cinturones de las plazas delanteras

Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

Cinturones de las plazas traseras (5 plazas)

Las plazas traseras están equipadas con cinturones con tres puntos de anclaje y enrolladores.



Cinturones de las plazas traseras (7 plazas)

Segunda fila

Los tres asientos están equipados con cinturones de tres puntos de anclaje y enrolladores.

Al abatir los asientos laterales o los respaldos en posición bandeja, compruebe que la correa del cinturón central no quede aprisionada.

Al manipular los asientos laterales (desmontaje/montaje) o al acceder a la tercera fila, no enganche el cinturón central.

Asegúrese de que el cinturón central se recoja correctamente en la cavidad prevista en el techo.



Tercera fila

Los dos asientos están equipados con cinturones de tres puntos de anclaje y enrolladores.

No abroche los cinturones en las anillas de anclaje marcadas con una cruz roja en la etiqueta.

Asegúrese de abrochar los cinturones en las anillas previstas para ello.



Los cinturones de la tercera fila que no se estén utilizando pueden guardarse para liberar el espacio de carga y facilitar el uso del oculta-equipajes.

Enganche el mosquetón en el emplazamiento previsto en el guarnecido del montante trasero.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta ; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque :

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mejor protección de los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; solo el cinturón de seguridad contribuye a asegurar su protección en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



+ El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Capítulo 4, parte "Niños a bordo".

Uso correcto

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...), ya que podría interferir en el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo con recuperación del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la red CITROËN o de un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o en los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas, ya que estas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos, ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de necesario.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios ni dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No deje que los pasajeros pongan los pies en el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones graves al desplegarse el airbag.

En la medida de lo posible, no fume, ya que se podrían producir quemaduras o lesiones debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca desmonte, perforo ni someta el volante a golpes violentos.

Airbags



Airbags laterales

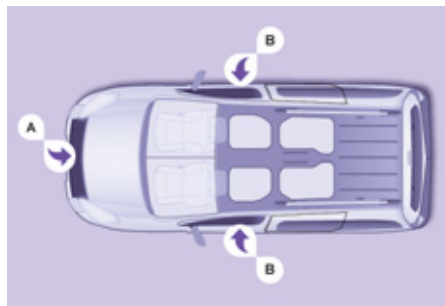
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Cada airbag lateral está integrado en el respaldo del asiento delantero, en el lado de la puerta.

Activación

Se activan unilateralmente, en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



Zonas de detección de choque

- A.** Zona de impacto frontal
- B.** Zona de impacto lateral



Al producirse choque o una colisión ligera en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a dispararse en caso de choque violento.

Airbags cortinas

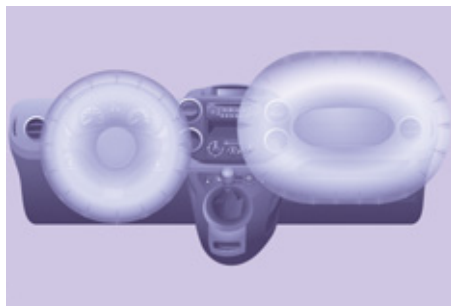
Es un sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto a la plaza central de la fila 2) a fin de limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza.

Cada airbag cortina está integrado en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Se activan simultáneamente con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.



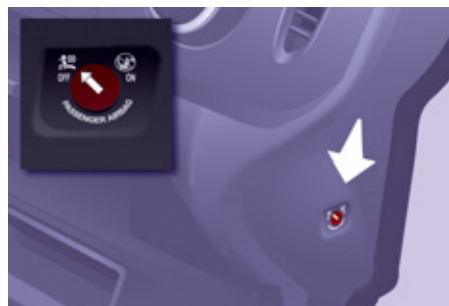
Airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el salpicadero para el acompañante.

Activación

Se disparan simultáneamente, excepto si se ha neutralizado el airbag frontal del acompañante, en caso de choque frontal violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, según el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el salpicadero para amortizar su proyección hacia delante.



Neutralización

Solo puede neutralizarse el airbag frontal del acompañante:

- **con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante,
- ponga la llave en posición **"OFF"**,
- a continuación, retírela manteniendo esta posición.



El testigo del airbag del cuadro de abordo permanece encendido durante toda la neutralización.



Para garantizar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag del acompañante cuando instale en el asiento del acompañante una sillita infantil de espaldas al sentido de la marcha. De no ser así, el niño correrá riesgos de sufrir lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Reactivación

En posición **"OFF"**, el airbag del acompañante no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar de nuevo el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

Anomalía del airbag frontal



Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



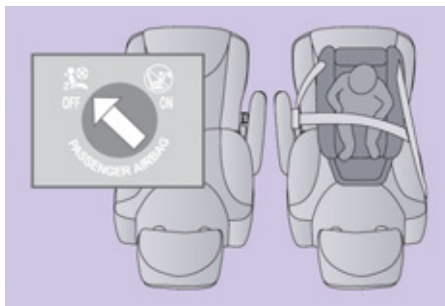
En caso de encendido permanente de los dos testigos de airbag, no instale ningún asiento para niño de espaldas al sentido de la marcha. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN en el diseño de su vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta deben ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX,
- estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo,
- un niño que pese menos de 9 kg debe viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.
- el acompañante no debe viajar con un niño en sus rodillas.

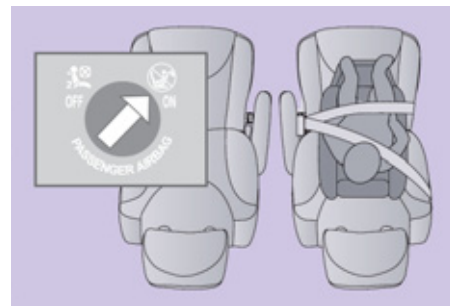


ASIENTO PARA NIÑO EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE

"De espaldas al sentido de la marcha"

Recomendado en las plazas traseras hasta los 2 años.

Si instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, el airbag pasajero debe neutralizarse. De no ser así, el niño correrá el riesgo sufrir heridas graves o incluso de muerte si se desplegara el airbag.



"En el sentido de la marcha"

Recomendado en las plazas traseras a partir de los 2 años.

Si instala un asiento para niño "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, deje el airbag pasajero activo.

i Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

Consulte la lista de los asientos homologados en su país. Las fijaciones isofix, las plazas traseras, el airbag pasajero y su neutralización dependen de la versión comercializada.



+ Capítulo 4, apartado "Airbags".

i La función de los asientos para niños y la de la neutralización del airbag del acompañante son comunes para toda la gama CITROËN.

Si no dispone de la función de la neutralización del airbag del acompañante, queda terminantemente prohibido instalar un asiento para niño "en el sentido de la marcha" en las plazas delanteras.



Airbag del acompañante OFF

Etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante

Niños a bordo

AR	لإجلال الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това можеда причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАНАВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumist'ujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde der er beskyttet af en aktiv airbag. Død eller alvorlig skade på barnet kan forekomme.
DE	Verwenden Sie NIEMALS einen Kindersitz oder Babyschale gegen die Fahrtrichtung bei AKTIVIERTEM Airbag, TOD oder ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN können die Folge sein.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA EL SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS DE ESPALDAS AL SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN SOBRE UN ASIENTO PROTEGIDO CON UN COJÍN INFLABLE FRONTAL (AIRBAG) ACTIVADO. ESTO PUEDE CAUSAR LA MUERTE DEL BEBE O HERIRLO GRAVEMENTE.
ET	Ärge kasutage kunagi lapse turvatooli seljaga sõidusuunas sõiduki istmel mis on kaitstud AKTIVEERITUD TURVAPADJAGA. See võib põhjustada lapsele RASKEID VIGASTUSI või SURMA.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käytössä aktivoitu TURVATYNNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést olyan ülésen, amely AKTÍVÁLT ÁLLAPOTÚ (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL van védve. Ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgrežtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NAV PIELAUJAMS uzstādīt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera vietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahrh lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korrimment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND ERNSTIG OF DODELIJK GEWOND raken.
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji «tyłem do kierunku jazdy» na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na ŚMIERĆ lub BARDZO POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA w momencie wyzwolenia poduszki powietrznej
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada, num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY nepoužívajte na prednom sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM detské zadržiavacie zariadenie umiestnené v proti smere jazdy. Môže to spôsobiť SMŔŤ, alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol i ett säte skyddat av en AKTIV AIRBAG framför det. Det kan orsaka ALLVARLIGA eller DÖDLIGA skador på barnet.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

ASIENTOS INFANTILES RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos infantiles recomendados que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg**L4**

"KLIPPAN Optima"

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), solo se utiliza el cojín elevador.

**L5**

"RÖMER KIDFIX"

Se puede fijar en los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño está sujeto mediante el cinturón de seguridad.

L3: para instalar este asiento en la fila 2, retire los reposacabezas.

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologadas como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza (s)			Peso del niño y edad orientativa			
			Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta ≈ 1año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Fila 1 (b)		Plaza del acompañante	U	U	U	U
Fila 2 (d) (5 y 7 plazas)		Plazas laterales	U	U	U	U
		Plaza central	U	U	U	U
Fila 3 (c, d) (7 plazas)			U	U	U	U

a : Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg.

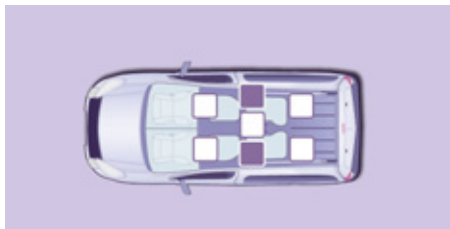
b : Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

c : Si las plazas de la tercera fila están ocupadas, no instale una silla infantil en el asiento abatible de la segunda fila ya que podría interferir en el acceso a la tercera fila.

d : Los reposacabezas de los asientos de la segunda y la tercera fila deben retirarse para que la silla de automóvil se ajuste mejor.

U : Plaza adaptada para instalar un asiento infantil fijado con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

FIJACIONES "ISOFIX"

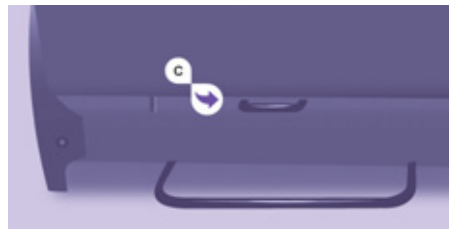


Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX.

Se trata de tres anillos para cada asiento:



- dos anillos delanteros **A** y **B**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo,



- un anillo trasero **C**, situado en la parte trasera del respaldo del asiento del vehículo, para la fijación de la correa alta llamada TOP TETHER.

**Asiento Isofix con soporte**

Los asientos para niños ISOFIX equipados con un soporte (que se fija en el piso de su vehículo) no se pueden instalar en las plazas traseras que estén equipadas con compartimentos de colocación en el piso (debajo de los pies).

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo en los asientos laterales.

Los asientos para niños ISOFIX están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en los dos anillos delanteros.

Algunos disponen igualmente de una correa alta que se fija en el anillo superior trasero **C**.



Para sujetar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas. A continuación fije el gancho en el anillo trasero, y después tense la correa alta.

ASIENTO PARA NIÑOS ISOFIX HOMOLOGADO PARA SU VEHÍCULO

RÖMER Duo Plus ISOFIX (clase de talla **B1**)**Grupo 1: de 9 a 18 kg**

Se instala en el sentido de la marcha.

Está equipado con una correa alta que se fija a la anilla superior ISOFIX, denominada TOP TETHER.

El armazón tiene tres posiciones: sentado, reposo y tumbado.

Este asiento para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar la sillita infantil en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niños en el manual de instalación del fabricante del asiento.

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑO ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades para instalar asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niños, determinada mediante una letra entre **A** y **G**, está indicada en la sillita al lado del logo ISOFIX.

		Peso del niño/edad orientativa									
		Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de asiento para niños ISOFIX		Capazo		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Clase de talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Fila 2 (5 y 7* plazas)	Plazas laterales	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
	Plaza central	Plaza no isofix									
Fila 3 (7 plazas)	Plazas	Plazas no isofix									

IUF: Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX de categoría universal, "en el sentido de la marcha", equipados con una correa alta que se fija en la anilla superior de las plazas ISOFIX del vehículo.

IL-SU: Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX semiuniversal, "en el sentido de la marcha".

* En la versión 7 plazas, los **tres** asientos de la segunda fila deben estar presentes al instalar las sillitas para niño.

CONSEJOS RELATIVOS A LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión. Abroche los cinturones de seguridad o el arnés del asiento infantil **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para una instalación óptima de la silla infantil, compruebe que su respaldo queda apoyado sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si es necesario retirar el reposacabezas, asegúrese de guardarlo bien o fijarlo para evitar que pueda salir proyectado en caso de frenada brusca.

Los niños menores de 10 años no deben viajar en posición "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, excepto si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen.

Neutralice el airbag del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, al desplegarse el airbag.

Por seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en el vehículo;
- a un niño o animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "seguro para niños".

No abra más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a sus hijos de los rayos del sol, equípe las lunas traseras con estores laterales.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe pasar por el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

SEGURO PARA NIÑOS



Impide la apertura desde el interior de las puertas laterales.

Modo manual

Un adhesivo le indica la ubicación del seguro.

- Abra completamente sobrepasando el punto de resistencia.
- Bascule la palanca, situada en el canto trasero de la puerta.

Modo eléctrico



Con el contacto puesto, pulse este botón. El piloto se enciende.

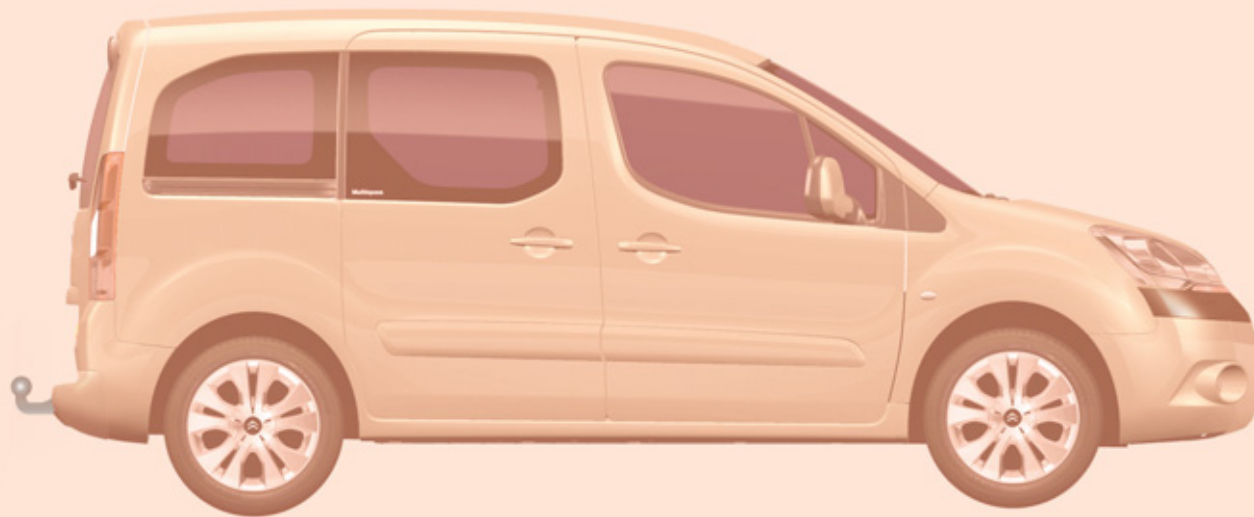
Atención: este dispositivo es independiente del mando de cierre centralizado.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

Se recomienda verificar que el seguro para niños está activo cada vez que se ponga el contacto.

En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente.





ENGANCHE DE UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

+ Para más información acerca de las masas, consulte los documentos administrativos (permiso de circulación...) o el capítulo 8, apartado "Masas".

Consejos de conducción

El vehículo remolcado debe tener las ruedas libres: caja de velocidades en punto muerto.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Dado que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Por tanto, utilice una marcha larga de la caja de velocidades para reducir el régimen motor y así disminuir la velocidad.

En todo momento, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

Enganchar un remolque

Uso correcto

En determinadas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolque de la carga máxima en pendiente pronunciada con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático de la climatización permite recuperar la potencia del motor.



En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.



Capítulo 6, apartado "Niveles".



Neumáticos

Verifique la presión de los neumáticos del vehículo tractor (ver capítulo 8, apartado "Elementos de identificación") y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

Frenos

Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Circule a velocidad moderada, cambie a una marcha inferior en el momento oportuno y frene de manera progresiva.

Viento lateral

La sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS/ESC

Los sistemas ABS o ESC solo controlan el vehículo, no el remolque o la caravana.

Ayuda trasera al estacionamiento

La ayuda no está operativa cuando el vehículo arrastra un remolque.

Enganche de remolque

Se recomienda utilizar los enganches y cablerías originales CITROËN, que han sido probados y homologados desde el diseño de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, dicho montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las predisposiciones eléctricas implantadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

Conforme a las prescripciones generales descritas anteriormente, destacamos el riesgo asociado al montaje de un enganche de remolque o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN, ya que dicho montaje puede provocar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Infórmese previamente dirigiéndose al fabricante.

OTROS ACCESORIOS

Una vez testados y aprobados en lo referente a la fiabilidad y a la seguridad, estos accesorios y piezas han sido adaptados a su vehículo. Se ofrece una amplia gama de piezas originales.

Asimismo, tiene a su disposición otra gama que se estructura entorno al confort, al ocio y al mantenimiento:

Alarma antirrobo, grabado de lunas, botiquín, chaleco de seguridad, ayuda delantera y trasera al estacionamiento, triángulo de señalización, tornillo antirrobo de llantas de aluminio...

Fundas de asiento compatibles con los airbags para asiento delantero, banqueta, alfombrilla de goma, alfombrilla de moqueta, cadenas para la nieve, estores, portabicicletas en el portón trasero...

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

- Coloque correctamente la alfombrilla y sus fijaciones.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Autorradios, kit manos libres, altavoces, cargador CD, navegador, USB Box, kit vídeo...

Independientemente del material de audio y telemático disponible en el mercado, las necesidades técnicas relacionadas con el montaje de un equipamiento de este tipo exigen la consideración de las especificidades del material y su compatibilidad con las capacidades del equipamiento de serie del vehículo. Infórmese previamente en la red CITROËN.

Masas máximas en las barras

- Barras transversales sobre las barras longitudinales: 75 Kg (estas barras no son compatibles con el techo Modutop).

Instalación de emisores de radiocomunicación

Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena exterior en el vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN.

La red CITROËN le comunicará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden instalar, de conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los Vehículos (2004/104/CE).

Faldillas delanteras, faldillas traseras, ruedas de aluminio de 15/17 pulgadas, fundas pasos de ruedas, volante de cuero...

Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, lámparas de recambio...

Equipamientos



El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo. Le recomendamos que considere esta particularidad y se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Según el país de comercialización, los chalecos de seguridad, triángulos de señalización y lámparas de recambio son obligatorios a bordo del vehículo.

Caja telemática "Active Fleet Data"

Conectada directamente al núcleo del vehículo (red multiplexada: "Full CAN"), la caja telemática permite, a través de una prestación de servicio "llave en mano", enviar en tiempo real la información tipo:

- Kilómetros recorridos.
- Kilómetros que quedan por recorrer antes de la próxima revisión.
- Alertas y defectos (nivel de aceite, nivel de agua, temperatura del aceite, temperatura del agua, etc.).

De esta manera, los responsables de "Flotas" pueden optimizar el seguimiento y la gestión de sus vehículos profesionales.

Según cada país, para recibir información detallada, consulte con la red CITROËN.

TOTAL Y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN prefiere TOTAL



Apertura del capó



APERTURA DEL CAPÓ

Desde el interior

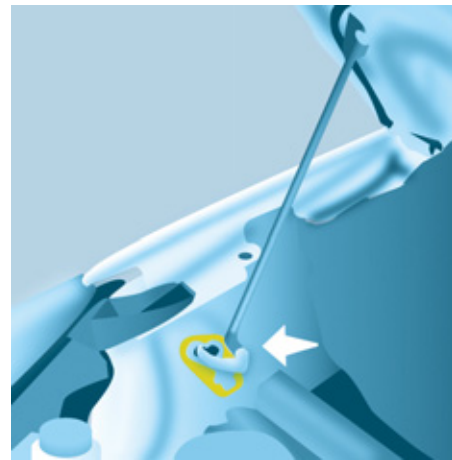
Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos. El capó motor se desbloquea.



Desde el exterior

Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó, palma hacia abajo a fin de facilitarle el acceso a la palanca.

Con esta mano, empuje la palanca hacia la izquierda. Levante el capó.



Soporte de capó

Fije el soporte en su alojamiento, identificado con una pegatina en el lado izquierdo del vehículo, para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, vuelva a poner el soporte en su alojamiento sin forzar mucho.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el bloqueo correcto del capó.

Evite maniobrar el capó con viento violento.

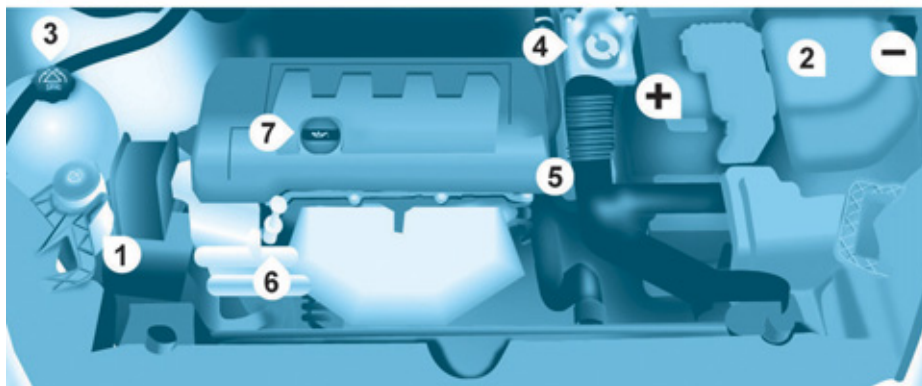
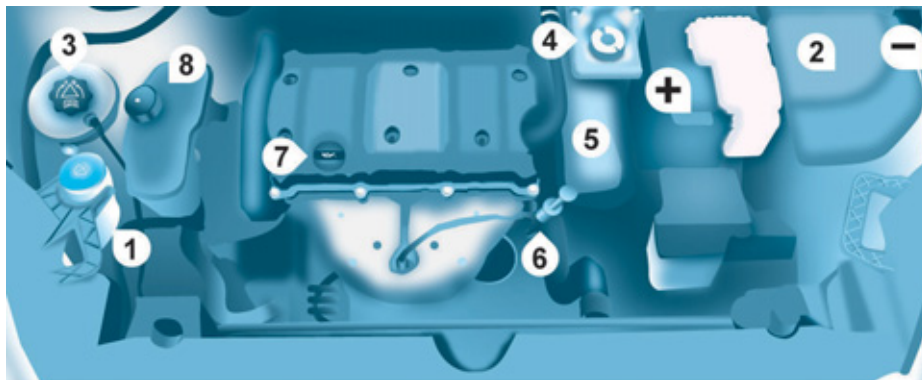
MOTOR GASOLINA

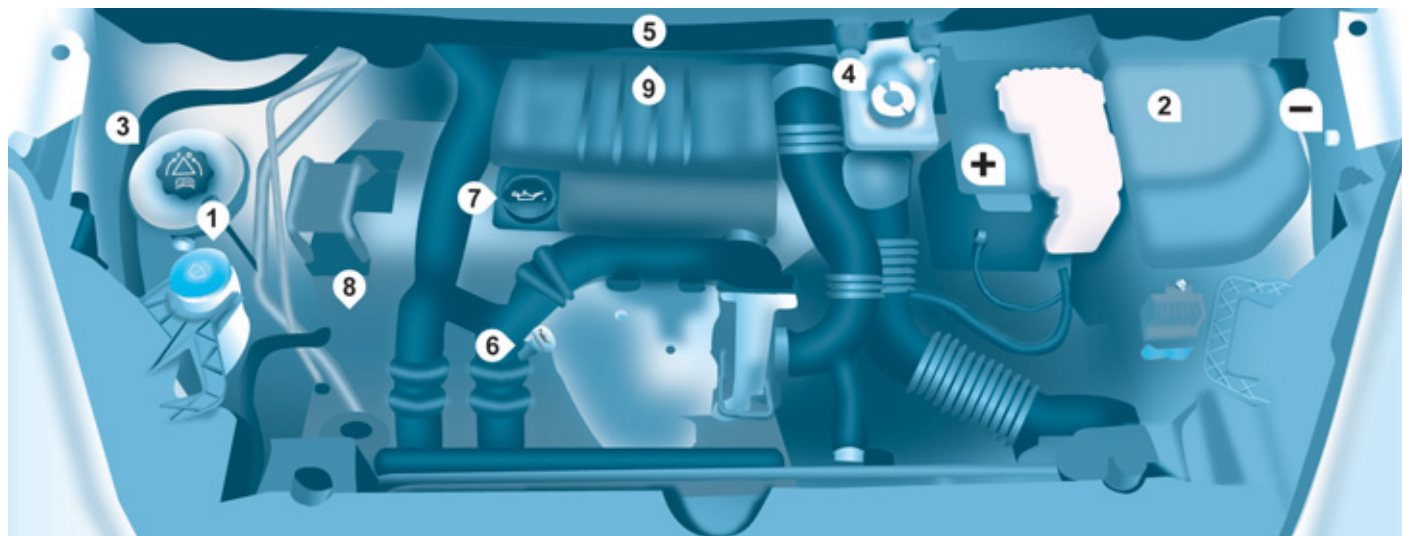
Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

1. Depósito de lavaparabrisas delantero.
2. Caja de fusibles.
3. Depósito del líquido de refrigeración motor.
4. Depósito del líquido de frenos y de embrague.
5. Filtro de aire.
6. Varilla nivel de aceite.
7. Llenado del aceite motor.
8. Depósito del líquido de dirección asistida.

i Conexiones batería:

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).





MOTOR DIESEL

Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

- | | | |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla de nivel de aceite. | 9. Bomba de cebado. |



Conexiones batería:

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).

NIVELES

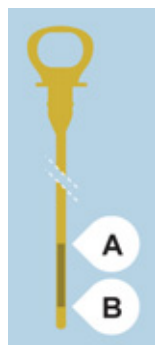
i Estas operaciones corresponden al mantenimiento habitual para el funcionamiento correcto del vehículo. Consulte las recomendaciones en la red CITROËN o en la guía de mantenimiento entregada con la documentación de a bordo.

o Si es necesario desmontar/montar la tapa estilo del motor, manipúlela con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

Nivel de aceite

Se recomienda efectuar este control cada 5 000 kms y completar el nivel si es necesario entre dos cambios de aceite.

La revisión se realiza con el vehículo en horizontal y el motor frío, sirviéndose de la varilla manual.



Varilla de nivel manual

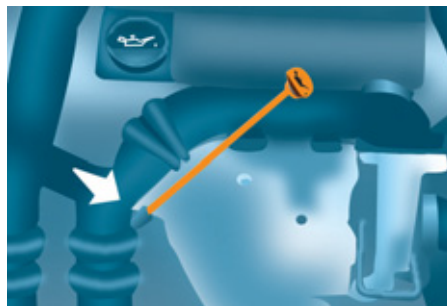
En la varilla de nivel hay 2 marcas:

A = máximo

Si sobrepasa esta marca, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

B = mínimo

Nunca debe estar por debajo de esta marca. Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, se prohíbe utilizar aditivos en el aceite motor.



Cambio de aceite

Debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, y el grado de viscosidad del aceite elegido deberá responder a las exigencias conforme al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las recomendaciones en la red CITROËN.

Antes de efectuar el llenado, saque la varilla de nivel manual.

Compruebe el nivel después del llenado (no debe sobrepasar el nivel máximo).

Enrosque el tapón del cárter antes de cerrar el capó.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá responder a las exigencias del fabricante.



Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el depósito.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia indica un fallo que se debe controlar lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Testigos

+ La verificación mediante los testigos del cuadro de a bordo se detalla en el capítulo 2, consulte el apartado "Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante.

De lo contrario, podría deteriorar gravemente su motor.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura del líquido de refrigeración. Este motoventilador puede funcionar con el contacto cortado. Además, dado que el circuito de refrigeración está bajo presión, debe esperar al menos una hora tras haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón 1/4 de vuelta para dejar que disminuya la presión. Una vez haya disminuido la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia indica un fallo que se debe controlar lo antes posible en la red CITROËN.

Puesta a nivel

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el vaso de expansión. Si el complemento es superior a 1 litro, haga que la red CITROËN o un taller cualificado revise el circuito.

Nivel del líquido de dirección asistida

Con el vehículo sobre suelo horizontal y el motor frío, desenrosque el tapón solidario a la varilla y compruebe el nivel, que debe situarse entre las marcas MINI y MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, se recomienda utilizar los productos de la gama CITROËN.

Para garantizar una limpieza óptima y evitar la escarcha, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua. Capacidad del depósito lavaparabrisas: aproximadamente 3 litros.

Si su vehículo está equipado con lavafaros, la capacidad del depósito es de 6 litros.



Nivel de aditivo gasoil (Diésel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo se indica mediante el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

La indicación del nivel mínimo con el motor en marcha se debe a un principio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: velocidad reducida, atascos...).

Para regenerar el filtro, se recomienda circular lo antes posible, y cuando las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o superior durante al menos cinco minutos (hasta que el mensaje desaparezca y se extinga el testigo de servicio).

Durante la regeneración del filtro de partículas, pueden constatarse ruidos de relé debajo del salpicadero.

Si el mensaje no desaparece o el testigo de servicio permanece encendido, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Puesta a nivel

El nivel de este aditivo debe completarse lo antes posible e imperativamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Productos usados

Evite cualquier contacto prolongado del aceite usado con la piel.

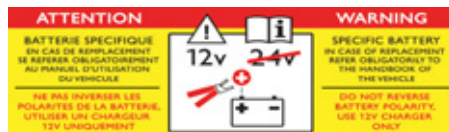
El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo.

No tire el aceite usado, el líquido de frenos ni el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo; vacíelo en los contenedores especiales para ello de la red CITROËN.

CONTROLES

Batería

Antes de la llegada del invierno, revise la batería en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en el caso de los vehículos que se utilizan en ciudad para recorridos cortos. Puede resultar necesario realizar el control del estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una disminución importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Estado de desgaste de los discos/tambores de freno

Para más información relativa al control del estado de los discos/tambores de freno, consulte con la red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un gran recorrido del freno de estacionamiento, o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema exige la realización de un reglaje incluso entre dos revisiones. Haga que la red CITROËN o un taller cualificado revise el sistema.



Filtro de carbón y filtro de polen

Los filtros se pueden cambiar a través de una trampilla de acceso situada debajo de la guantera.

El filtro de carbón permite un filtrado permanente y la eliminación de la suciedad.

Un filtro de polen sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Se recomienda utilizar un filtro de polen combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, contribuye a la purificación del aire aspirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, de los malos olores y de los depósitos grasos).

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y del uso del vehículo (conducción urbana...) duplique los cambios si es necesario.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro, según la recomendación del plan de mantenimiento.

Filtro de partículas (Diésel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe realizarse imperativamente en la red CITROËN.

Al acelerar, después de una circulación prolongada del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar unas emisiones de vapor de agua por el escape. Este vapor de agua no tiene consecuencias en el comportamiento del vehículo ni repercute en el medio ambiente.

Purga del agua contenida en el filtro de gasoil



Si este testigo se enciende, purgue el filtro. En caso contrario, púrguelo regularmente cada vez que cambie el aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga situado en el filtro.

Opere hasta la evacuación completa del agua en el tubo transparente y después apriete el tornillo de purga.

Los motores HDi incorporan una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación particular garantizada por la red CITROËN.

Según destino.

Caja de velocidades manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.



Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento y de garantías.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes.

A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.

Después de lavar el vehículo, la humedad, o en invierno, el hielo se pueda formar en los discos y las pastillas de freno puede disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras de frenada suaves para secar y deshelar los frenos.



LLENADO DEL DEPÓSITO

Reserva de carburante



Quando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende.

La primera vez que se enciende, el depósito

contiene **aproximadamente 8 litros**, en función del estilo de conducción y de la motorización. Efectúe sin falta un repostaje de carburante para evitar la detención del vehículo.

No circule nunca hasta quedarse sin carburante, ya que podría dañar los sistemas de anticontaminación e inyección.

Llenado

El repostaje de carburante se efectúa con **el motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave y después gírela un cuarto de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

El repostaje de carburante debe ser superior a 5 litros para que el indicador de nivel de carburante lo tenga en cuenta.

La apertura del tapón puede provocar un ruido de aspiración de aire. Esta depresión, absolutamente normal, la provoca la estanqueidad del circuito de carburante.

Quando llene el depósito, no insista más allá del tercer corte de la pistola, ya que podría generar fallos de funcionamiento.

La capacidad del depósito es de aproximadamente 60 litros.

- Después de llenar el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.



Durante el llenado, un sistema mecánico impide la apertura de la puerta lateral izquierda, Tapa de carburante abierta, procure que nadie deslice esta puerta.

Después de haber cerrado la tapa, la puerta lateral deslizante se puede bloquear, empuje la puerta para cerrarla y abrirla.

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 o E24 (que contienen un 10% o 24% de etanol) conformes a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

Sólo en Brasil se comercializan vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

SP95
E10

SP98

Calidad del carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...), está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



DIESEL

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, existe un dispositivo que corta automáticamente la alimentación del carburante al motor.



El parpadeo de este testigo va acompañado de un mensaje en la pantalla.

Verifique la ausencia de olor y de fuga de carburante fuera del vehículo y restablezca la alimentación:

- corte el contacto (posición STOP),
- retire la llave del contacto,
- vuelva a poner la llave de contacto,
- ponga el contacto y arranque.

BOMBA DE CEBADO DIÉSEL

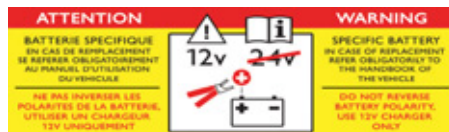
En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito:

- Realice un repostaje de carburante de al menos cinco litros de gasoil.
- Accione la bomba manual de cebado, situada bajo el capó motor, debajo de la tapa de protección.
- Accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en funcionamiento.



Remítase al capítulo 6, apartado "Compartimento motor".

BATERÍA



i Esta etiqueta indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere la intervención de la Red CITROËN o de un taller cualificado para su desconexión o sustitución.

El incumplimiento de estas consignas puede provocar un desgaste prematuro de la batería.

Después de volver a montar la batería, el Stop & Start no estará activo hasta unas horas después, en función de las condiciones meteorológicas y del estado de carga de la batería (hasta un máximo de 8 horas aproximadamente).

No es necesario desconectar la batería del Stop & Start para recargarla.

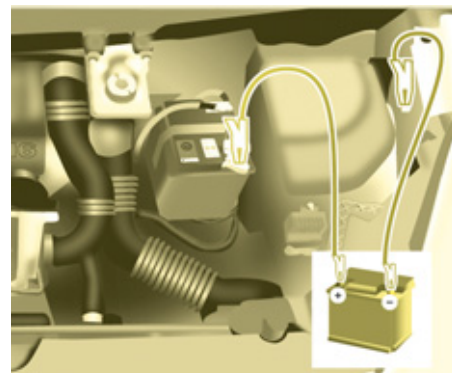
Recarga de la batería mediante un cargador de batería

- Desconecte la batería.
- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Conecte la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe la limpieza de los bornes y los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Arranque a partir de una batería auxiliar

- Conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro a un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería.
- Accione el arranque, deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

i Se aconseja desconectar la batería cuando el vehículo vaya a estar inmovilizado durante más de un mes.



Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de cortar el contacto.

No desconecte los terminales mientras el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si tras esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Después de cambiar una lámpara, espere aproximadamente 3 minutos para volver a conectar la batería.

MODOS ECONOMÍA

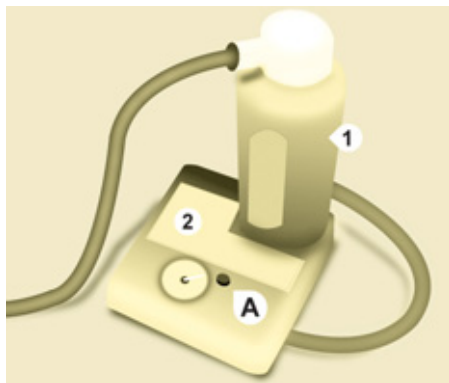
Después de parar el motor, llave en posición contacto, ciertas funciones (limpiaparabrisas, elevalunas, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, las funciones activas se ponen en vigilancia y el testigo de la batería parpadea acompañado de un mensaje en la pantalla.

Para volver a utilizar de manera inmediata estas funciones, hay que arrancar el motor y dejar que gire unos segundos.

El tiempo que dispondrá será el doble del tiempo de la puesta en marcha del motor. No obstante, este tiempo estará siempre comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.



KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DEL NEUMÁTICO

El utillaje está situado en un compartimento bajo el asiento delantero.


Los vehículos que disponen del kit de reparación provisional de neumáticos no están equipados con rueda de repuesto ni el utillaje correspondiente (gato, manivela...).

El kit de reparación provisional de neumáticos se compone de un compresor y un bote (contiene un producto de sellado).

Utilización del kit

1. Marque la rueda desinflada en el adhesivo de limitación de velocidad y péguelo en el volante del vehículo para no olvidar que una de las ruedas solo puede utilizarse temporalmente.
2. Enganche el bote 1 al compresor 2.
3. Empalme el bote 1 a la válvula del neumático que quiere reparar.
4. Desenrolle bien el tubo del compresor antes de acoplarlo al bote.
5. Conecte el cable a una de las tomas 12 V del vehículo.
6. Ponga en marcha el compresor pulsando el botón **A** hasta que la presión del neumático alcance 2,0 bares. Si no consigue llegar a esta presión, el neumático no se puede reparar.
7. Retire y guarde el compresor.
8. Póngase inmediatamente en circulación, y ruede durante unos kilómetros a velocidad reducida para sellar el pinchazo.
9. Ajuste la presión con ayuda del compresor según la recomendación del vehículo y verifique que la fuga está bien sellada (que ya no pierda presión).
10. Circule a velocidad reducida (80 km/h). El neumático debe ser examinado y reparado por un profesional lo antes posible.

Después de su uso, el bote puede guardarse en una bolsa de plástico, incluida en el kit, para no ensuciar el vehículo con el líquido.

 Atención, el bote de gel contiene etilenglicol, producto nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Después de su uso, no tire el bote al suelo, llévelo a la red CITROËN o a una entidad encargada de su recuperación.

El bote está disponible en la red CITROËN.

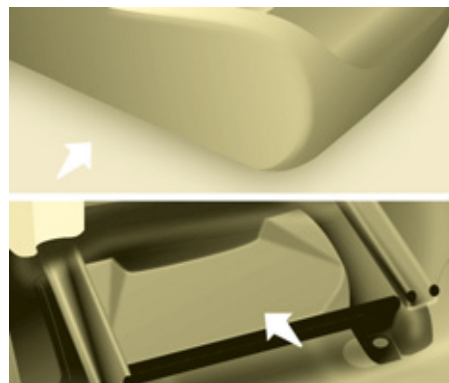
Cambiar una rueda



CAMBIO DE UNA RUEDA

1. ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

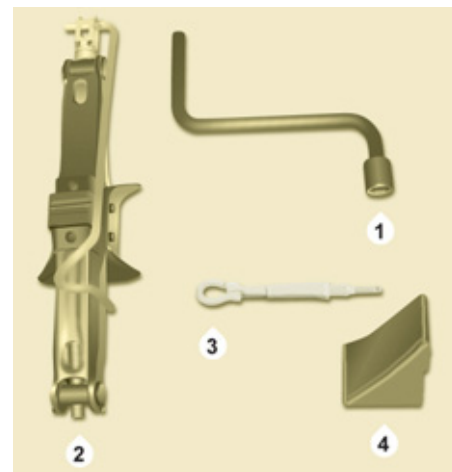
- Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona segura.
- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera marcha o la marcha atrás.



- Coloque un calzo, si dispone de él, bajo la rueda diametralmente opuesta a la que va a sustituir.

Si el vehículo está equipado con un enganche de remolque, puede que sea necesario levantar ligeramente el vehículo para extraer con mayor facilidad la rueda de repuesto del soporte.

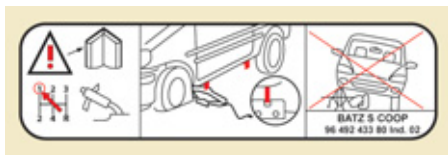
Según el tipo de terreno y/o si transporta mucha carga, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.



2. UTILLAJE

- El utillaje se encuentra en un compartimento situado bajo el asiento izquierdo. Si es necesario, desplace el asiento para acceder al compartimento desde la parte trasera.
 - Afloje la tuerca y retire el gato y la manivela.
1. Manivela desmonta-ruedas.
 2. Gato.
 3. Útil de desmontaje del embellecedor central de las ruedas de aluminio.
 4. Calzo.

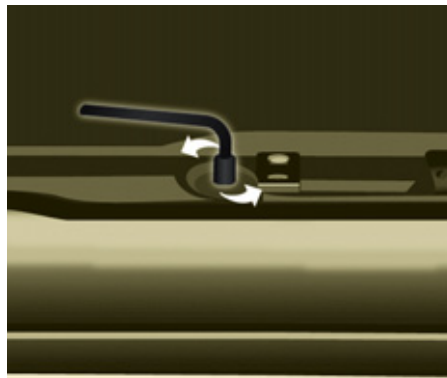
El gato y el conjunto de los útiles son específicos para el vehículo. No los utilice con otros fines.

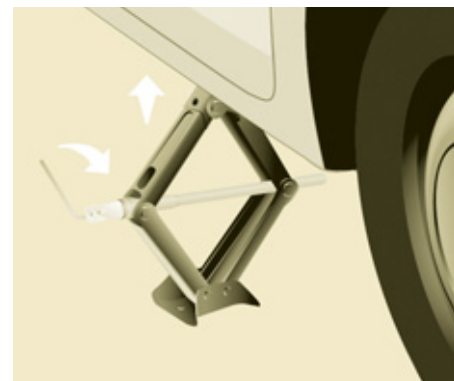
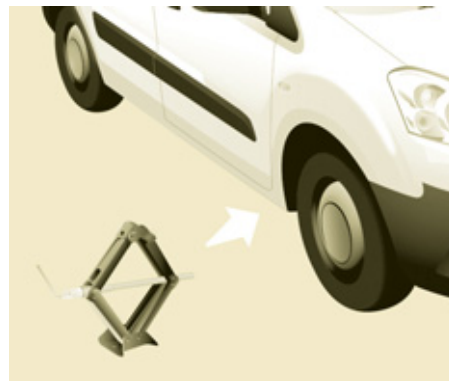




3. RUEDA DE REPUESTO

- Abra las puertas traseras para acceder a la rueda de repuesto.
- Afloje el tornillo con la manivela desmonta-ruedas hasta que el soporte baje al máximo.
- Suelte el soporte del gancho y coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que va a cambiar.





4. PROCEDIMIENTO

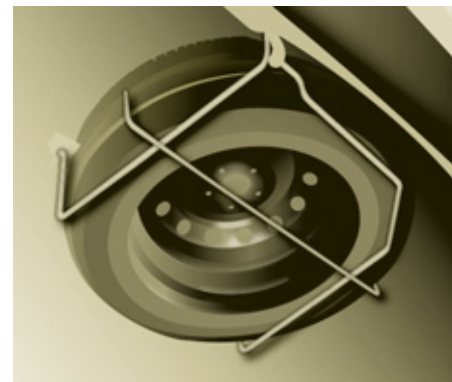
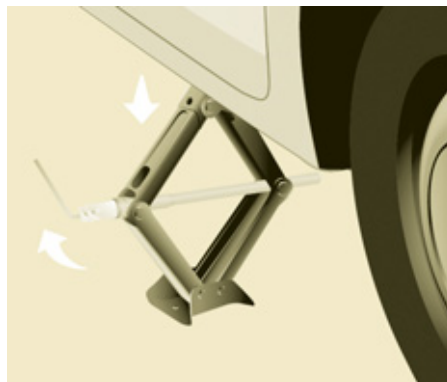
- Saque el embellecedor central tirando de él con ayuda del útil de desmontaje.
- Afloje los tornillos de la rueda.
- Ponga el gato en contacto con el emplazamiento previsto más cercano a la rueda que debe cambiar. Asegúrese de que la base del gato esté en contacto con el suelo y en posición vertical.
- Despliegue el gato hasta separar totalmente la rueda del suelo.
- Desatornille completamente la rueda.
- Retire los tornillos y desmonte la rueda.

No despliegue el gato hasta haber aflojado los tornillos de la rueda que debe cambiar y haber colocado el calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesta.




5. MONTAJE DE LA RUEDA DE REPUESTO

- Coloque la rueda en el buje y apriete los tornillos con la mano.
- Efectúe un primer apriete con la manivela desmonta-ruedas.
- Baje completamente el vehículo plegando el gato y sáquelo.
- Vuelva a apretar los tornillos de la rueda con la manivela hasta que se bloqueen, sin forzarlos.
- Coloque la rueda que se debe reparar en el soporte.



- Enganche el soporte al gancho y súbalo con el tornillo y la manivela.

 Nunca se coloque debajo de un vehículo levantado con un gato (utilice una borriqueta). Nunca utilice un destornillador eléctrico en lugar de la manivela desmonta-ruedas.

Rejilla antinieve

6. MONTAJE DE LA RUEDA REPARADA

El montaje de la rueda reparada es el mismo que el de la etapa 5, sin olvidar colocar el embellecedor central de la rueda.

+ Capítulo 8, apartado "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

+ Capítulo 2, apartado "Puesto de conducción", apartado "Detección de subinflado" para las recomendaciones después de cambiar una rueda con sensor de detección de subinflado.

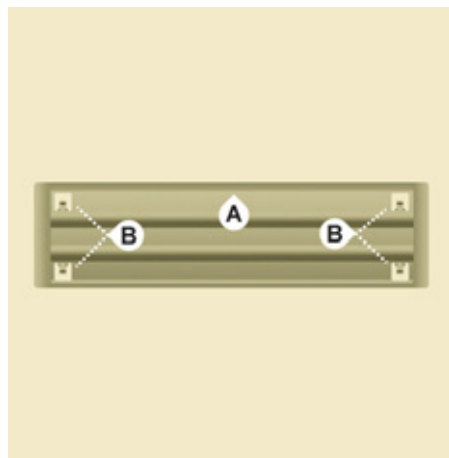
i La rueda de repuesto no ha sido diseñada para recorrer largas distancias, lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto. Lleve también a reparar y montar la rueda original lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado.



OBTURADOR MÓVIL ANTINIEVE

Según el destino, el obturador amovible antinieve se instala en la parte baja del paragolpes delantero, para evitar el amontonamiento de nieve a nivel del ventilador de refrigeración del radiador.

i No olvide quitar el obturador móvil antinieve cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C (sin riesgo de caída de nieve), o si está remolcando.



MONTAJE

- Ponga el obturador amovible antinieve frente a su tetón de centraje **A** en el paragolpes delantero.
- Móntelo presionando a nivel de cada clip **B** situado en los cuatro lados.

DESMONTAJE

- Meta un destornillador a nivel del agujero situado cerca de cada uno de los clips.
- Efectúe un movimiento de palanca para quitar uno a uno los cuatro clips **B**.

CADENAS PARA NIEVE

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en la frenada.

i Las cadenas para nieve se deben montar en las ruedas motrices. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
195/65 R15	9 mm
195/70 R15	
205/65 R15	
215/55 R16	
215/50 R17	

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

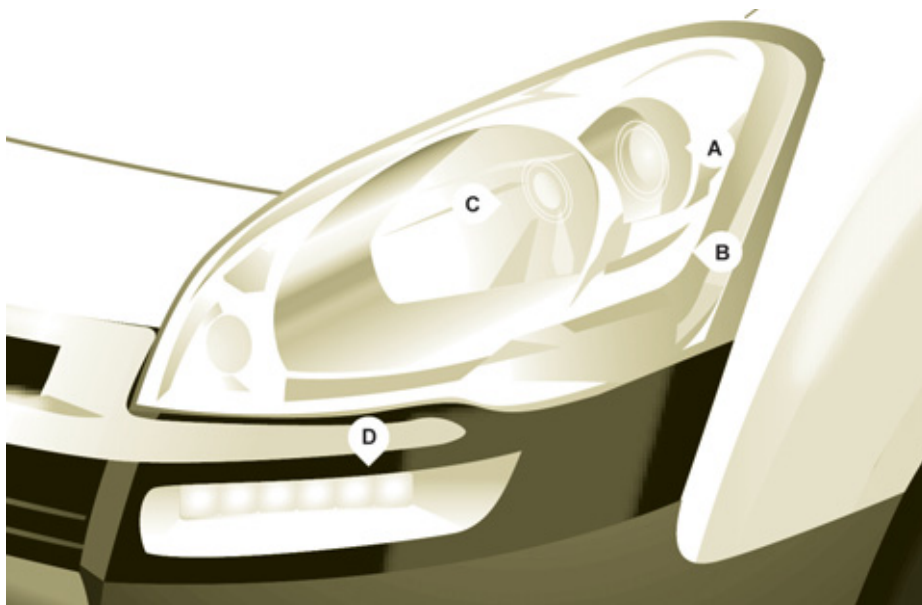
i Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica sobre el uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento, y si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe si las cadenas están correctamente tensadas.

i Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Se recomienda practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas, en suelo plano y seco. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.


Cambiar una lámpara



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Abra el capó. Para acceder a las lámparas, pase la mano por detrás del bloque óptico.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para colocar las lámparas y compruebe que el capó se haya cerrado correctamente.


 El cambio de las lámparas halógenas debe efectuarse con el faro apagado. Espere unos minutos (riesgo de quemaduras graves). No toque directamente la lámpara con los dedos, utilice un paño sin pelusas.

La formación de condensación en los faros es natural. El uso normal del vehículo hace que este vaho desaparezca.

El cambio de las lámparas se debe realizar con el contacto cortado o con la batería desconectada. Espere aproximadamente 3 minutos después del cambio para volver a conectar la batería.

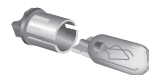
Compruebe que las luces funcionan correctamente después de cada intervención.

Lavado a alta presión

 Cuando utilice este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces ni en su contorno, para evitar deteriorar el barniz y la junta de estanqueidad.

Tipos de lámparas

Existen distintos tipos de lámparas instalados en su vehículo. Para retirarlas:



Tipo A

Lámpara totalmente de cristal: tire suavemente, ya que va montada a presión.



Tipo B

Lámpara con bayoneta: presione la lámpara y retírela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.



Tipo C

Lámpara halógena: retire el resorte de bloqueo de su emplazamiento.



Tipo D

Diodo electroluminiscente (LED): para la sustitución de las luces diurnas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

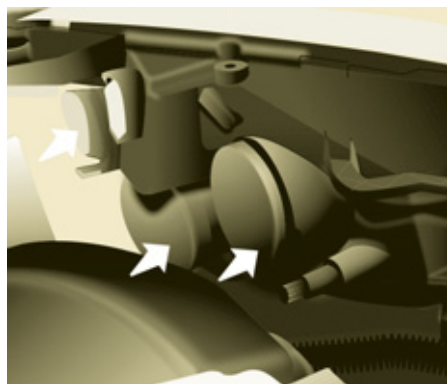


LUCES DELANTERAS

1. Luces de cruce/Luces de carretera

Tipo C, H4 - 55W

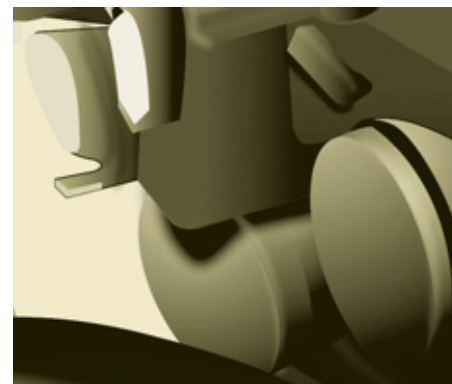
- Quite la tapa del medio tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte la lengüeta de bloqueo.
- Sustituya la lámpara prestando especial atención para que la parte metálica coincida con las ranuras presentes en el piloto.
- Vuelva a colocar la lengüeta de bloqueo.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.



2. Luces de posición

Tipo A, W5W - 5W

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Extraiga el portalámparas montado a presión tirando del conector.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.

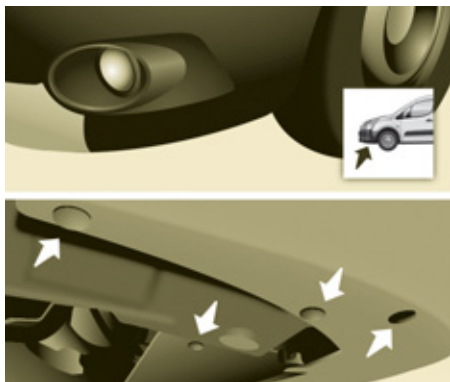


3. Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W (ámbar)

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta, en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el portalámparas presionando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.

Cambiar una lámpara



4. Faros antiniebla

Tipo C, H1 - 55W

- Retire las tres grapas y el tornillo de fijación del guardabarros, situados debajo del paragolpes.
- Levante el guardabarros hacia arriba.
- Desmonte el antiniebla retirando el tornillo a través del orificio previsto para ello en el paragolpes, sirviéndose de un destornillador Torx® 30.
- Aparte el antiniebla pinzando el clip para soltarlo.
- Retire el antiniebla desde el exterior.
- Gire un 1/4 de vuelta la tapa amarilla para abrirla.
- Aparte las grapas que fijan el soporte de la lámpara para soltarla.
- Retire la lámpara tirando del eje.
- Introduzca la lámpara nueva, apriete las grapas alrededor del soporte de la lámpara y realice las operaciones en el sentido inverso para volver a poner el óptico y el paragolpes.



REPETIDOR LATERAL

Tipo A, WY-5W (ámbar)

- Empuje el repetidor hacia atrás y quítelo tirando hacia delante.
- Consulte en la Red CITROËN para adquirir un nuevo repetidor, ya que es una pieza que completamente moldeada.
- Para volver a montarlo, meta el repetidor hacia atrás y luego traigalo hacia delante.

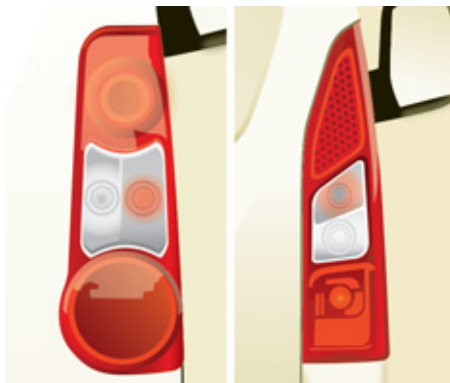


Parte delantera/Parte trasera

LUCES DE TECHO

Tipo A, 12V5W - 5W

- Suelte el plástico transparente con un destornillador en las ranuras de cada lado de la luz de techo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Fije el plástico transparente en su emplazamiento y asegúrese de que quede bloqueado.



LUCES TRASERAS

Para más información sobre las lámparas, remítase a los "Tipos de lámparas".

1. Luces de freno/luces de posición

Tipo B, P21/5W - 21/5W

2. Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W (ámbar)

3. Luces de marcha atrás

Tipo B, P21W - 21W

4. Luces antiniebla

Tipo B, P21W - 21W

Lavado a alta presión



Utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, ni en las luces ni en su contorno para evitar que se deteriore su barniz y su junta de estanqueidad.

- Encuentre la lámpara defectuosa y después abra las puertas traseras 180°.

Capítulo 2, parte "Accesos".

- Retire los dos tornillos de fijación con la ayuda del destornillador, que se encuentra en la caja del utilaje situada debajo del asiento derecho.
- Desde el exterior, tire del bloque óptico.
- Sujetando el piloto, desconecte el conector eléctrico.

- Separe las 4 lengüetas y extraiga el portalámparas.
- Quite la lámpara defectuosa pulsando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.

Al quitar el bloque óptico:

- Con portón trasero, tire del bloque hacia el centro del vehículo.
- Con puertas batientes, tire del bloque hacia usted.



En el montaje, procure colocar correctamente las lengüetas y el cable de alimentación para no dejarlo enganchado.

Después de cambiar la lámpara del intermitente trasero, el tiempo de reinicialización es superior a 2 minutos.

Cambiar una lámpara

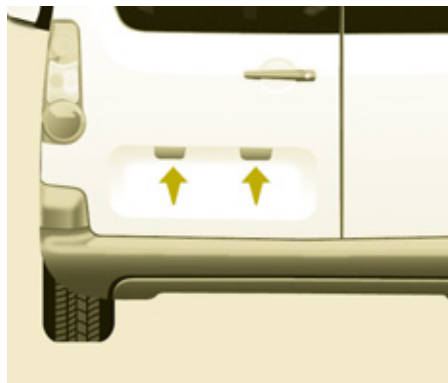


LUCES DE MATRÍCULA

Tipo A, W5W - 5W

Con portón trasero

- Separe el plástico transparente con un destornillador.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el plástico transparente y presiónelo.



Con puertas batientes

- Suelte el guarnecido interior.
- Desconecte el conector separando su lengüeta.
- Gire el portalámpara un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el portalámpara y vuelva a conectar el conector.
- Vuelva a poner el guarnecido.



TERCER PILOTO DE STOP

Tipo A, W16W - 16W

- Desenrosque las dos tuercas.
- Empuje las varillas.
- En caso necesario, desconecte el conector para retirar el piloto.
- Sustituya la lámpara.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

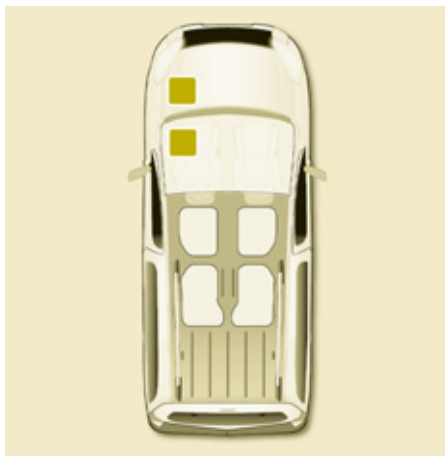
Las cajas de los fusibles están situadas:

- en la parte inferior del salpicadero, en el lado izquierdo (detrás de la tapa);
- en el compartimento motor (cerca de la batería).

Las denominaciones indicadas hacen referencia solo a los fusibles que puede cambiar el usuario utilizando la pinza situada detrás del guardabojos del salpicadero, en el lado derecho. Para realizar cualquier otra intervención, diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado.

i A la atención de los profesionales: para acceder a la información completa relativa a los fusibles y relés, consulte la esquemática de los "Métodos" en la red.

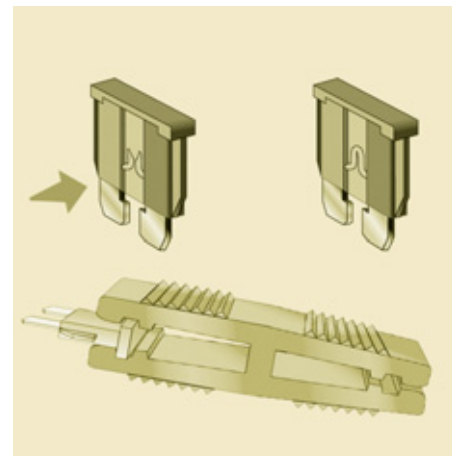
CITROËN declina cualquier responsabilidad relacionada con los gastos ocasionados por la reparación de su vehículo o con los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por la red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supera los 10 miliamperios.



Desmontaje y montaje de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y solucionarlo.

- Utilice las pinzas.

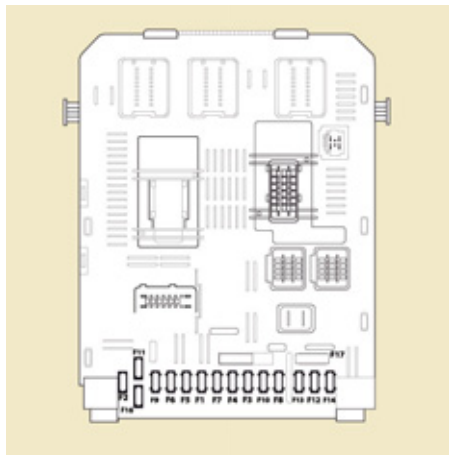


Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro del mismo calibre.

Cambiar un fusible

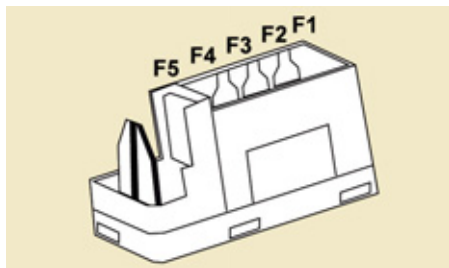
FUSIBLES SITUADOS EN EL SALPICADERO

Abra la tapa para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	15	Limpialuneta
2	-	Libre
3	5	Airbag
4	10	Aire acondicionado, toma de diagnóstico, mando retrovisor, corrección de la altura de los faros
5	30	Elevalunas
6	30	Cerraduras
7	5	Luces de techo traseras, lector de mapa delantero, techo corredizo
8	20	Autorradio, pantalla, detección de subinflado, alarma y sirena
9	30	Toma de 12 V delantera y trasera
10	15	Columna central
11	15	Antirrobo de poca corriente
12	15	Sensor de lluvia y de luminosidad, airbag
13	5	Cuadro de a bordo
14	15	Ayuda al estacionamiento, mandos del aire acondicionado automático, kit manos libres
15	30	Cerraduras
16	-	Libre
17	40	Desempañado de la luneta/retrovisores

FUSIBLES SITUADOS EN EL HABITÁCULO

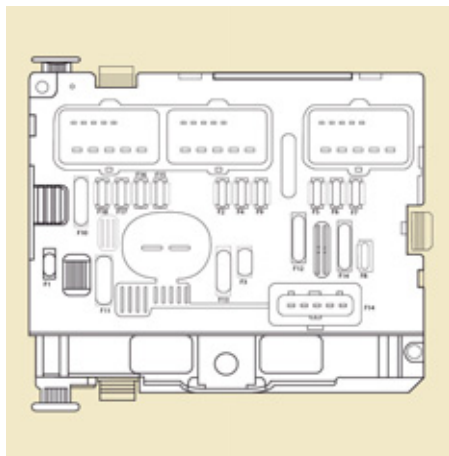


Fusibles F	Amperios A	Función
1	-	Libre
2	20	Asientos calefactados
3	-	Libre
4	15	Relé de los retrovisores plegables
5	15	Relé de la toma para equipamiento frigorífico

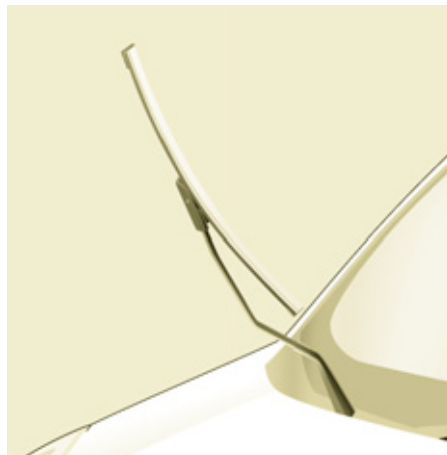
Cambiar un fusible

FUSIBLES SITUADOS EN EL COMPARTIMENTO MOTOR

Después de abrir el capó, suelte y desplace la caja correspondiente para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	20	Control motor
2	15	Claxon
3	10	Bomba lavaparabrisas y lavaluneta
4	20	Bomba lavafaros
5	15	Órganos del motor
6	10	Sensor de ángulo del volante, ESC
7	10	Contactador de freno, contactador de embrague
8	25	Arranque
9	10	Motor de corrección de altura de los faros, caja gestión de parque
10	30	Órganos del motor
11	40	Libre
12	30	Limpiaparabrisas
13	40	Caja de servicio inteligente
14	30	Bomba
15	10	Luces de carretera derecha
16	10	Luces de carretera izquierda
17	15	Luces de cruce derecha
18	15	Luces de cruce izquierda



SUSTITUCIÓN DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Colocación en la posición especial de las escobillas de limpiaparabrisas

- Durante el minuto posterior al corte del contacto, accione hacia abajo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas (posición especial).

Sustitución de una escobilla de limpiaparabrisas

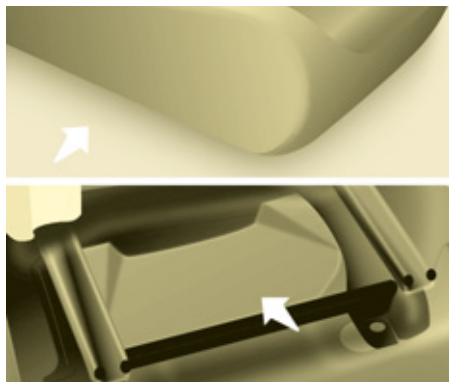
- Levante el brazo.
- Suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla.
- Abata el brazo.

Para poner las escobillas en posición de reposo, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

Sustitución de una escobilla de limpiacristal

- Levante el brazo y a continuación suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y abata el brazo.

Remolcado



REMOLCADO

La anilla de remolcado se encuentra en la caja de herramientas, situada debajo del asiento delantero izquierdo.

Sin elevación (con las cuatro ruedas sobre el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.



Por la parte delantera

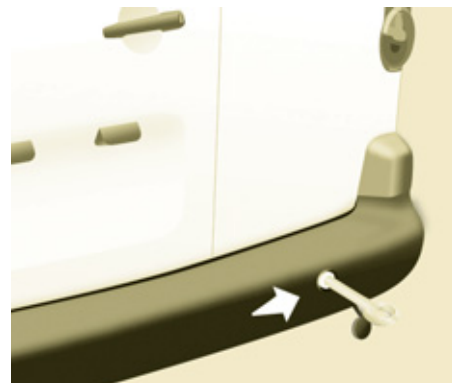
- Suelte la tapa, presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla amovible de remolcado.

Por la parte trasera

- Suelte la tapa sirviéndose de una moneda o de la parte plana de la anilla de remolcado.
- Enrosque al máximo la anilla amovible de remolcado.

Con elevación (solo 2 ruedas sobre el suelo)

Es preferible levantar el vehículo mediante un útil de elevación profesional.



i Al remolcar con el motor parado, no hay asistencia de frenada ni de dirección.

Vehículos con caja de velocidades mecánica (versión diesel)

En los vehículos equipados con caja de velocidades mecánica, es necesario que la palanca de cambios esté en punto muerto. No respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de los órganos de la transmisión, del sistema de frenos y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.



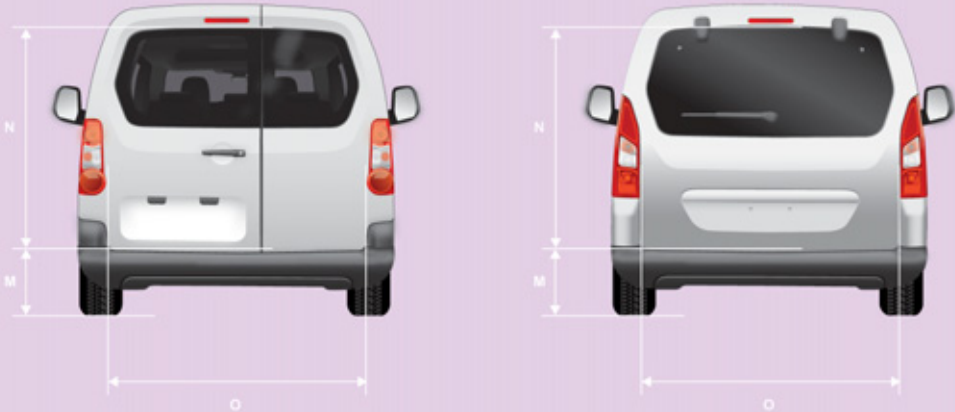
Dimensiones



DIMENSIONES (MM)

L	Largo total		4380
H	Altura total		1801-1862
A	Distancia entre ejes		2728
B	Saliente delantero desde el eje		925
C	Saliente trasero desde el eje		727
D	Anchura de la carrocería	sin retrovisores	1810
		con retrovisores	2112
E	Anchura vía delantera		1505-1507
F	Anchura vía trasera		1554-1556
-	Largo de la superficie de carga en el asiento	Fila 2	990
		Fila 2, asiento en posición cartera	1343
		Con asiento pasajero delantero abatido	3000

Dimensiones



		PUERTAS TRASERAS (mm)		
M	Umbral máximo con neumático 205/65 R 15 y guarnecido de portón trasero	582		
		Puertas batientes		Portón trasero
		Pequeña	Grande	
N	Altura útil de apertura (debajo de la carrocería)	1118		
O	Anchura	495	543	1582



PUERTAS LATERALES CORREDERAS (mm.)

P	Altura útil	1009
Q	Anchura útil	640
-	Altura debajo del portón trasero levantado	1892

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (KG)

Información general

Para más información, consulte el permiso de circulación del vehículo.

En cada país, es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por la legislación local. Para conocer las posibilidades de remolcado del vehículo y la masa máxima autorizada del conjunto, consulte con la Red CITROËN.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 80 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

La masa de un remolque con frenos con compensación de carga se puede aumentar en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la masa del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede reducir la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada reducirse en un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

La masa en orden de marcha (MOM) es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg) + depósito lleno al 90%.



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa fabricante.

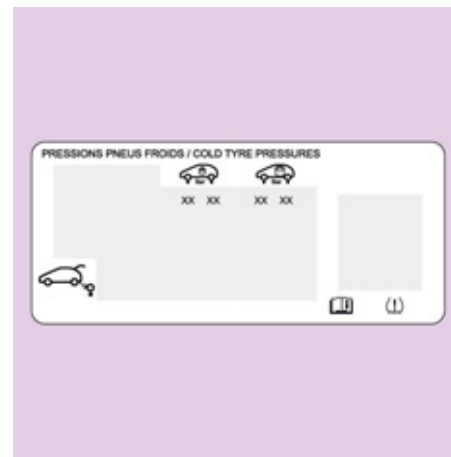
B. Número de serie.

Está grabado en el paso de rueda delantero derecho.

C. Neumáticos y referencia pintura.

El adhesivo **C** pegado en la puerta delantera, indica :

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- la marca de los neumáticos recomendados por el fabricante,
- las presiones de inflado, (el control de la presión de inflado de los neumáticos se debe realizar en frío y al menos una vez al mes),
- la referencia del color de la pintura.





LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

LLAMADA DE EMERGENCIA O DE ASISTENCIA

CITROËN LLAMADA DE URGENCIA LOCALIZADA



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma CITROËN Emergencia*.

Si vuelve a pulsarse la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apagará.

Si en cualquier momento se pulsa la tecla durante más de 8 segundos, la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga al finalizar la comunicación.

Esta llamada es atendida por la plataforma CITROËN Emergencia, que recibe información de la localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta CITROËN eTouch, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en www.citroen.com.

* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad. Consulte con la Red CITROËN.

CITROËN LLAMADA DE ASISTENCIA LOCALIZADA



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado. Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada*.

Si vuelve a pulsarse la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

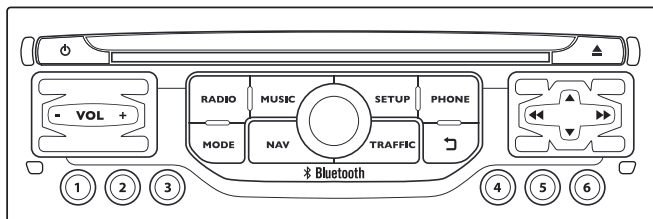


Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario cambiar la pila de emergencia. En ambos casos, consulte con la Red CITROËN.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la Red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitarse en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en la lengua oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



eMyWay

NAVEGADOR GPS

AUTORRADIO MULTIMEDIA/ TELÉFONO BLUETOOTH

ÍNDICE

01 Primeros pasos - Frontal	p. 9.4
02 Funcionamiento general	p. 9.6
03 Mandos en el volante	p. 9.8
04 Reglajes de audio	p. 9.9
05 Navegación - Guiado	p. 9.10
06 Información de tráfico	p. 9.23
07 Teléfono	p. 9.27
08 Radio	p. 9.38
09 Reproductores de soportes musicales	p. 9.42
10 Configuración	p. 9.48
11 Ordenador de a bordo	p. 9.51
12 Menús de la pantalla	p. 9.52
Preguntas frecuentes	p. 9.56



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía para preservar la batería.

01 PRIMEROS PASOS

Pulsación prolongada: acceso a los "**Ajustes audio**": ambientes musicales, graves, agudos, loudness, distribución, balance izquierda/derecha, balance delante/detrás, corrección automática del volumen.

Botón giratorio de selección y validación OK: Selección de un elemento en la pantalla, en una lista o un menú, y validación mediante una pulsación breve.

Fuera de un menú o de una lista, mediante una pulsación breve, aparece un menú contextual, en función de la pantalla que se visualice.

Rotación visualizando un mapa: acercar/alejar el mapa.

Acceso al Menú "**RADIO**" y visualización de la lista de las emisoras captadas.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para la fuente tuner.

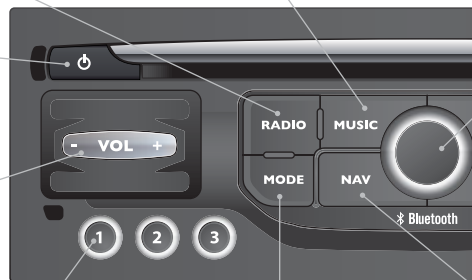
Acceso al Menú "**MUSIC**", y visualización de las pistas o de las carpetas CD/MP3/reproductor Apple®.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para las fuentes "**MEDIA**" (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Pulsación breve con el motor parado: encendido/apagado.

Pulsación breve con el motor en marcha: interrupción/reanudación de la fuente de audio.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidos los mensajes TA y la consigna de navegación).



Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de la emisora de radio que se está escuchando.

Tecla **MODE**: Selección del tipo de visualización permanente.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla en negro (DARK).

Acceso al Menú "**Navegación**" y visualización de los últimos destinos.

01 PRIMEROS PASOS

Acceso al Menú
" **Configuración** ".

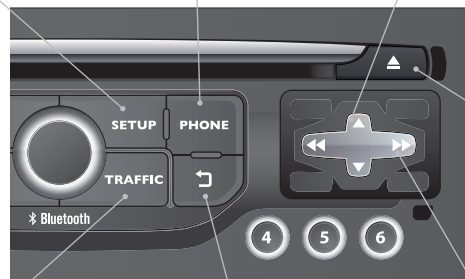
Pulsación prolongada:
acceso a la cobertura
GPS y al modo de
demostración de la
navegación.

Acceso al Menú
" **Teléfono** " y
visualización de la
lista de las últimas
llamadas o aceptar
una llamada entrante.

Selección:

- de la línea anterior/siguiente de una lista o de un menú.
- del soporte musical anterior/siguiente.
- por intervalos de la frecuencia de radio anterior/siguiente.
- de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

Desplazamiento hacia arriba/abajo, en modo " **Mover el mapa** ".



Acceso al Menú
" **Info. Tráfico** " y
visualización de las
alertas de tráfico en
curso.

Abandono de la operación
en curso, vuelta al menú.
Pulsación prolongada:
vuelta a la pantalla
permanente.

Pulsación prolongada:
reinicialización del sistema.

Selección:

- automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
- de la pista de CD, pista MP3 u otro soporte anterior/siguiente.
- de la parte izquierda/derecha de la pantalla cuando aparece un menú en pantalla.

Desplazamiento hacia la izquierda/derecha, en modo " **Mover el mapa** ".

02 FUNCIONAMIENTO GENERAL

MODE

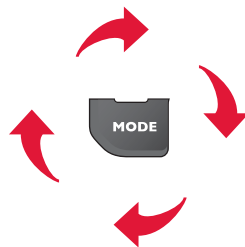
Mediante pulsaciones sucesivas de la tecla **MODE**, accede a los siguientes menús:

"RADIO"



"TELÉFONO"

(Si hay una conversación en curso)



"MAPA EN VENTANA"

(Si el guiado está en curso)



"MAPA EN PANTALLA COMPLETA"

SETUP

SETUP: CONFIGURACIÓN

Fecha y hora, configuración de la pantalla, sonidos.

RADIO

Cambio de fuente de audio:

RADIO : difusión RADIO.

MUSIC : difusión MUSIC.

MUSIC



Para el mantenimiento de la pantalla, le recomendamos utilizar un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún producto.



Para una visualización global de los detalles de los menús que puede seleccionar, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

02 FUNCIONAMIENTO GENERAL

MENÚS CONTEXTUALES



Pulsando el botón giratorio, se accede a los menús de acceso directo, los cuales dependen de la pantalla que se visualice.

RADIO:

- 1 Activar/Desactivar TA
- 1 Activar/Desactivar RDS
- 1 Cambiar de banda
- 1 Aviso de tráfico
- 2 FM
- 2 AM

TELÉFONO (con una llamada en curso):

- 1 Modo combinado
- 1 Poner en espera

- 1 Tonos DTMF
- 1 Colgar

REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES, CD o USB (según el soporte):

Modos de reproducción:

- 1 Normal
- 1 Aleatorio
- 1 Aleatorio en todo el soporte
- 1 Repetición

MAPA EN PANTALLA COMPLETA O MAPA EN VENTANA:

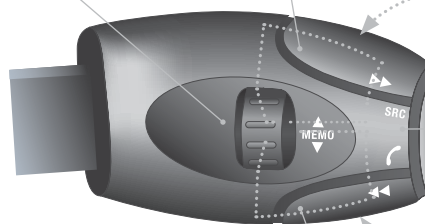
- 1 Interrumpir/Reanudar el guiado

- 1 Selección de un destino
- 2 Introducir una dirección
- 2 Agenda
- 2 Coordenadas GPS
- 1 Desviar el recorrido
- 1 Mover el mapa
- 2 Info. acerca del lugar
- 2 Seleccionar destino
- 2 Escoger como etapa
- 2 Memorizar este lugar (contactos)
- 2 Salir del modo mapa
- 1 Criterios de guiado

03 MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.
Selección del elemento siguiente de la agenda.

RADIO: selección de la siguiente emisora de la lista.
Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia superior.
CD: selección de la siguiente pista.
CD: pulsación continua: avance rápido.



Aumento del volumen.

Cambio de la fuente de audio.
Inicio de una llamada desde la agenda.
Descolgar/Colgar el teléfono.
Pulsación de más de 2 segundos: acceso a la agenda.

Disminución del volumen.

Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.
Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

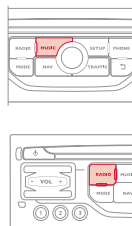
RADIO: selección de la anterior emisora de la lista.
Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia inferior.
CD: selección de la pista anterior.
CD: pulsación continua: retroceso rápido.

04 REGLAJES AUDIO

1



Se accede a ellos pulsando la tecla **MUSIC**, situada en el frontal, o pulsando prolongadamente la tecla **RADIO**, dependiendo de la fuente que escuche.



!

La distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) del sonido es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad sonora en función del número de pasajeros en el vehículo.

2

- " **Ambiente** " (6 ambientes para elegir)
- " **Grave** "
- " **Agudo** "
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar)
- " **Reparto** " (" **Conductor** ", " **Todos los pasajeros** ")
- " **Balance Izq-Der** " (Izquierda/Derecha)
- " **Balance Del-Tras** " (Delante/Detrás)
- " **Volumen auto** " en función de la velocidad (Activar/Desactivar)

!

Los reglajes de audio (**Ambiente**, **Grave**, **Agudo**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Los reglajes de distribución y balances son comunes para todas las fuentes.

05 NAVEGACIÓN - GUIADO

Acceder al menú "NAVEGACIÓN"



Pulse la tecla **NAV**.

Una pulsación breve en el extremo del mando de luces permite repetir la última consigna de navegación.

Para borrar los últimos destinos, seleccione "**Opciones**" en el menú navegación, después "**Borrar los últimos destinos**" y valide. Seleccione "**Sí**" y valide. No es posible borrar solo un destino.

" Navegación "

Lista de los últimos destinos.

" Selección de un destino "

" Itinerarios y etapas "

" Opciones "

" Gestión de la tarjeta "

" Detener/Retomar el guiado "



Consulte en la red CITROËN para obtener las actualizaciones de la cartografía.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).




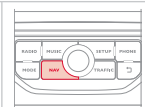

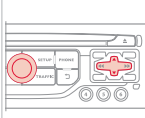


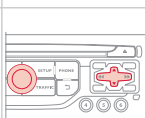

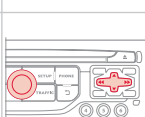
O


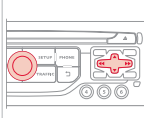

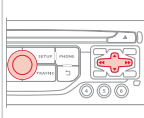


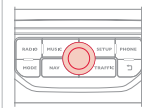

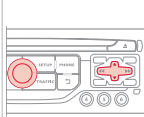


05 NAVEGACIÓN - GUIADO

ELEGIR UN DESTINO

HACIA UN NUEVO DESTINO

<p>1</p> 	<p>Pulse la tecla NAV para acceder al menú "Navegación".</p> 
<p>2</p> 	<p>Seleccione "Selección de un destino" y valide. A continuación, seleccione "Introducir una dirección" y valide.</p> 
<p>3</p> 	<p>Seleccione la función "País" y valide.</p> 
<p>4</p> 	<p>Seleccione la función "Ciudad" y valide para guardar la localidad de destino.</p> 
<p>5</p> 	<p>Seleccione las letras de la localidad y válidelas, una por una, con el botón giratorio.</p> 

<p>6</p>	<p>Seleccione la localidad en la lista propuesta y valide. Se accede directamente a la lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las localidades del país elegido seleccionando "Lista" en la pantalla.</p>
<p>7</p> 	<p>Gire el botón, seleccione "OK" y valide.</p> 
<p>8</p> 	<p>Complete, si es posible, la información "Via" y "Número/Intersección" del mismo modo.</p> 
	<p>Seleccione "Archivar" para guardar la dirección introducida en una ficha de contacto. El sistema permite grabar hasta 400 fichas.</p>
<p>9</p> 	<p>Valide en "OK" para iniciar el guiado.</p> 
<p>10</p> 	<p>Seleccione el criterio de guiado: "Trayecto más rápido", "Trayecto más corto" u óptimo "Distancia/Tiempo" y, a continuación, seleccione los criterios de restricción deseados: "Con peajes", "Con Ferry", o "Info. tráfico" y valide pulsando "OK".</p> 

05 NAVEGACIÓN - GUIADO

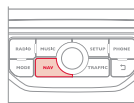
SELECCIONAR UN DESTINO

HACIA UNO DE LOS ÚLTIMOS DESTINOS

1



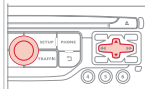
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



Seleccione el destino deseado y valide para iniciar el guiado.



Eliminar los últimos destinos:

- Pulse en "**NAV**".
- Seleccione "Opciones" y valide.
- Seleccione "Borrar los últimos destinos" y valide.

HACIA UN CONTACTO DE LA AGENDA

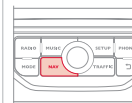
i

La navegación a un contacto importado del teléfono sólo es posible si la dirección es compatible con el sistema.

1



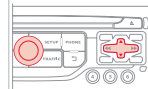
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



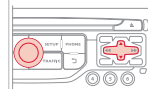
Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Agenda**" y valide.



3



Seleccione el destino elegido entre los contactos y valide en "**OK**" para iniciar el guiado.



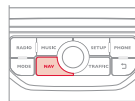
05 NAVEGACIÓN - GUIADO

HACIA UNAS COORDENADAS GPS

1



Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



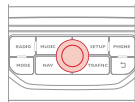
Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Coordenadas GPS**" y valide.



3



Introduzca las coordenadas GPS y valide en "**OK**" para iniciar el guiado.

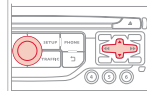


HACIA UN PUNTO DEL MAPA

1



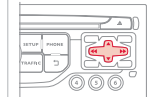
Visualizando el mapa, pulse **OK** para acceder al menú contextual. Seleccione "**Mover el mapa**" y valide.



2



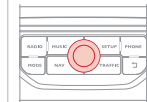
Desplace el cursor con ayuda del seleccionador para elegir el destino deseado.



3



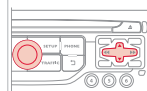
Pulse **OK** para acceder al menú contextual del modo "**Mover el mapa**".



4



Seleccione "**Seleccionar destino**" o "**Escoger como etapa**" y valide.



05 NAVEGACIÓN - GUIADO

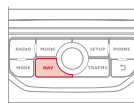
HACIA UN PUNTO DE INTERÉS (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

1



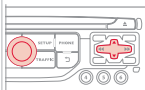
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Introducir una dirección**" y valide.



3



Para elegir un POI próximo a su ubicación actual, seleccione "**POI**" y valide. A continuación, seleccione "**Alrededor del lugar actual**" y valide.

Para elegir un POI en el itinerario, seleccione "**POI**" y valide. A continuación, seleccione "**En el itinerario**" y valide.

Para elegir un POI cerca del destino, debe indicar primero el país y la localidad (véase apartado "Hacia un nuevo destino"), a continuación, seleccione "**POI**" y valide. Por último, seleccione "**Near**" y valide.

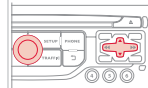


Al seleccionar "**Búsqueda por nombre**" el sistema busca los POI por nombre y no por distancia.

4



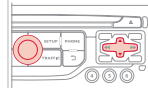
Busque el POI en las categorías propuestas en las siguientes páginas.



5



Seleccione el POI y valide con "**OK**" para iniciar el guiado.



05 NAVEGACIÓN - GUIADO

Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Un zoom sobre este icono permite visualizar los POI al detalle.



LISTA DE LOS PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS (POI)



Gasolinera



Taller



CITROËN



Circuito automovilístico



Aparcamiento cubierto



Aparcamiento



Área de descanso



Hotel



Restaurante



Cafetería



Albergue



Aeropuerto



Estación de tren



Estación de autobús



Puerto



Polígono industrial



Supermercado



Banco



Cajero automático



Complejo deportivo, Centro deportivo, Terreno deportivo



Piscina



Estación de deportes de invierno



Espectáculo, exposición



Cines



Parques de atracciones



Hospital, Farmacia, Clínica veterinaria



Comisaría de policía



Colegio



Universidad



Ayuntamiento



Correos



Museo, Cultura, Teatro, Monumento histórico



Oficina de turismo, Atracción turística



Zonas de riesgo*

El procedimiento detallado de actualización de los POI está disponible en la página Web <http://citroen.navigation.com>.

* Según disponibilidad en el país.

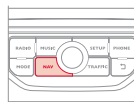
05 NAVEGACIÓN - GUIADO

CONFIGURAR LAS ALERTAS ZONAS DE RIESGO

1



Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



Seleccione "**Opciones**" y valide. A continuación, seleccione "**Configurar las zonas de riesgo**" y valide.



3

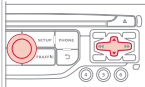


A continuación, se puede seleccionar:

- "Alerta visual"
- "Alerta sonora"
- "Alertar únicamente en el guiado"
- "Alertar únicamente cuando se exceda la velocidad"

La elección de la distancia de aviso permite definir el tiempo que precede a la alerta "Zona de riesgo".

Seleccione "**OK**" para validar la pantalla.



Estas funciones solo están disponibles si las zonas de riesgo se han descargado e instalado en el sistema.

El procedimiento detallado de actualización de las zonas de riesgo está disponible en la página Web www.citroen.com.

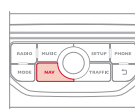
05 NAVEGACIÓN - GUIADO

AÑADIR UNA ETAPA

1



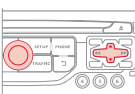
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



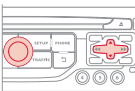
Seleccione "Itinerarios y etapas" y valide.



3



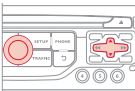
Seleccione "Añadir una etapa" y valide.
La dirección de la etapa se registra como un destino a través de "Introducir una dirección", contacto de la "Agenda", o "Últimos destinos".



4



Seleccione "Proximidad" para indicar el paso cerca de la etapa o "Estricto" para el paso por la etapa.
Valide pulsando "OK" para iniciar el guiado y obtener una orientación general del itinerario.

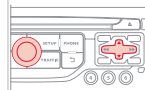


ORGANIZAR LAS ETAPAS

1



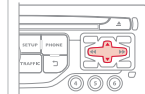
Para organizar las etapas, repita las operaciones de la 1 a la 2 y seleccione "Ordenar/Suprimir etapas" y valide.



2



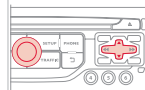
Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.



3



Seleccione y valide para guardar los cambios.



Seleccione "Suprimir" para eliminar la etapa.

05 NAVEGACIÓN - GUIADO

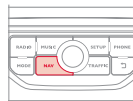
OPCIONES DE RUTA

CRITERIOS DE CÁLCULO

1



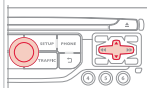
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



Seleccione "**Opciones**" y valide.



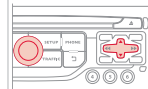
3



Seleccione "**Definir los criterios de cálculo**" y valide.

Esta función permite modificar:

- Los criterios de guiado ("**Trayecto más rápido**", "**Trayecto más corto**", "**Distancia/Tiempo**").
- Los criterios de exclusión ("**Con peajes**" o "**Con Ferry**").
- La consideración del tráfico ("**Info. tráfico**").



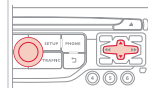
i

Si se activa la consideración del tráfico (info. tráfico), el sistema propone un desvío en caso de incidente en el itinerario del guiado.

4



Seleccione "**OK**" y valide para guardar los cambios.



05 NAVEGACIÓN - GUIADO

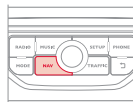
OPCIONES DEL MAPA

SELECCIÓN DE LOS PUNTOS DE INTERÉS MOSTRADOS EN EL MAPA

1



Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



Seleccione "**Gestión del mapa**" y valide.



3



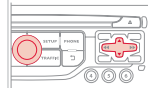
Seleccione "**Detalles del mapa**" y valide.



4



Seleccione, de entre las distintas categorías, las que desea que se muestren en pantalla.

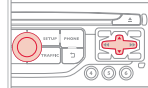


Seleccione "**Por defecto**" para ver en el mapa sólo las "**Gasolineras, garajes**" y "**Zona de riesgo**" (si están instaladas en el sistema).

5



Seleccione "**OK**" y valide. Seleccione otra vez "**OK**" y valide para guardar los cambios.



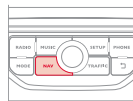
05 NAVEGACIÓN - GUIADO

ORIENTAR EL MAPA

1



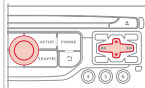
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



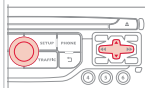
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



Seleccione " **Orientación del mapa** " y valide.

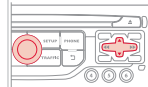


4



Seleccione:

- " **Orientación vehículo** ", para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
- " **Orientación Norte** ", para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
- " **Perspectiva** ", para mostrar la vista en perspectiva.



El cambio del color del mapa, que es distinto en modo día y en modo noche, se configura desde el menú " **SETUP** ".



Pueden verse los nombres de las calles en el mapa a partir de la escala 100 m.

05 NAVEGACIÓN - GUIADO

AJUSTE DE LA SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO

AJUSTE DEL VOLUMEN/DESACTIVACIÓN

También puede accederse al ajuste del volumen de las consignas desde el menú "**SETUP**" / "**Síntesis vocal**".

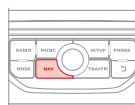


El volumen de las consignas puede ajustarse accionando el mando de ajuste del volumen durante la emisión de una consigna.

1



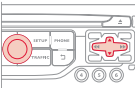
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



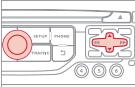
Seleccione "**Opciones**" y valide.



3



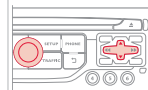
Seleccione "**Ajustar la síntesis vocal**" y valide.



4



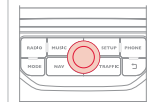
Seleccione el gráfico del volumen y valide.



5



Ajuste el volumen al nivel deseado y valide.

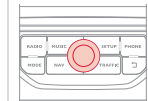


Seleccione "**Desactivar**" para desactivar las consignas vocales.

6



Seleccione "**OK**" y valide.



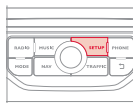
05 NAVEGACIÓN - GUIADO

VOZ MASCULINA/VOZ FEMENINA

1



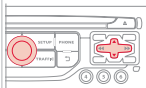
Pulse **SETUP** para acceder al menú de configuración.



2



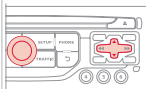
Seleccione " **Síntesis vocal** " y valide.



3



Seleccione " **Voz masculina** " o " **Voz femenina** " y valide en " **Sí** " para activar una voz masculina o femenina. El sistema se reinicia.



06 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Acceder al menú "INFORMACIÓN DE TRÁFICO"



Pulse " TRAFFIC " .

" Info. Tráfico "

Lista de los mensajes
TMC clasificados según su
distancia al vehículo.



" Filtro geográfico "

" Selección de emisora TMC "
(automática, manual)

" Activar / Desactivar la alerta
del tráfico "



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



06 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

CONFIGURAR EL FILTRO Y LA VISUALIZACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

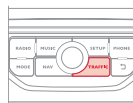
Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) proporcionan información relacionada con el tráfico y las condiciones meteorológicas, recibida en tiempo real y transmitida al conductor en forma de anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.

El sistema de guiado puede entonces proponer un itinerario alternativo.

1



Pulse **TRAFFIC** para visualizar el menú **Info. Tráfico**.



2



Seleccione "**Filtro geográfico**" y valide.



i

Le recomendamos:

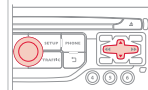
- un filtro sobre el itinerario y
- un filtro alrededor del vehículo de:
 - 20 km para una región con circulación densa,
 - 50 km para autopista.

3



El sistema propone:

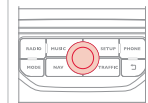
- "**Guardar todos los mensajes** : ",
- "**Guardar los mensajes** : "
 - "**Entorno del vehículo** ", (valide el kilometraje para modificar y elegir la distancia),
 - "**En el itinerario** ".



4



Valide en "**OK**" para guardar los cambios.



06 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

PRINCIPALES SÍMBOLOS TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



Información meteorológica



Información sobre la circulación



Viento



Niebla



Parking



Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



Señalización modificada



Reducción de carriles



Carretera deslizante



Accidente



Tráfico lento



Obras



Peligro de explosión



Vía cerrada



Manifestación



Peligro



Entrada prohibida

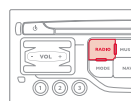



Embotellamiento

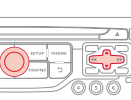
ESCUCHAR LOS MENSAJES TA


! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

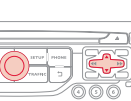
1  Pulse **RADIO** para visualizar el menú "Banda FM / AM".




2  Seleccione "Opciones" y valide.

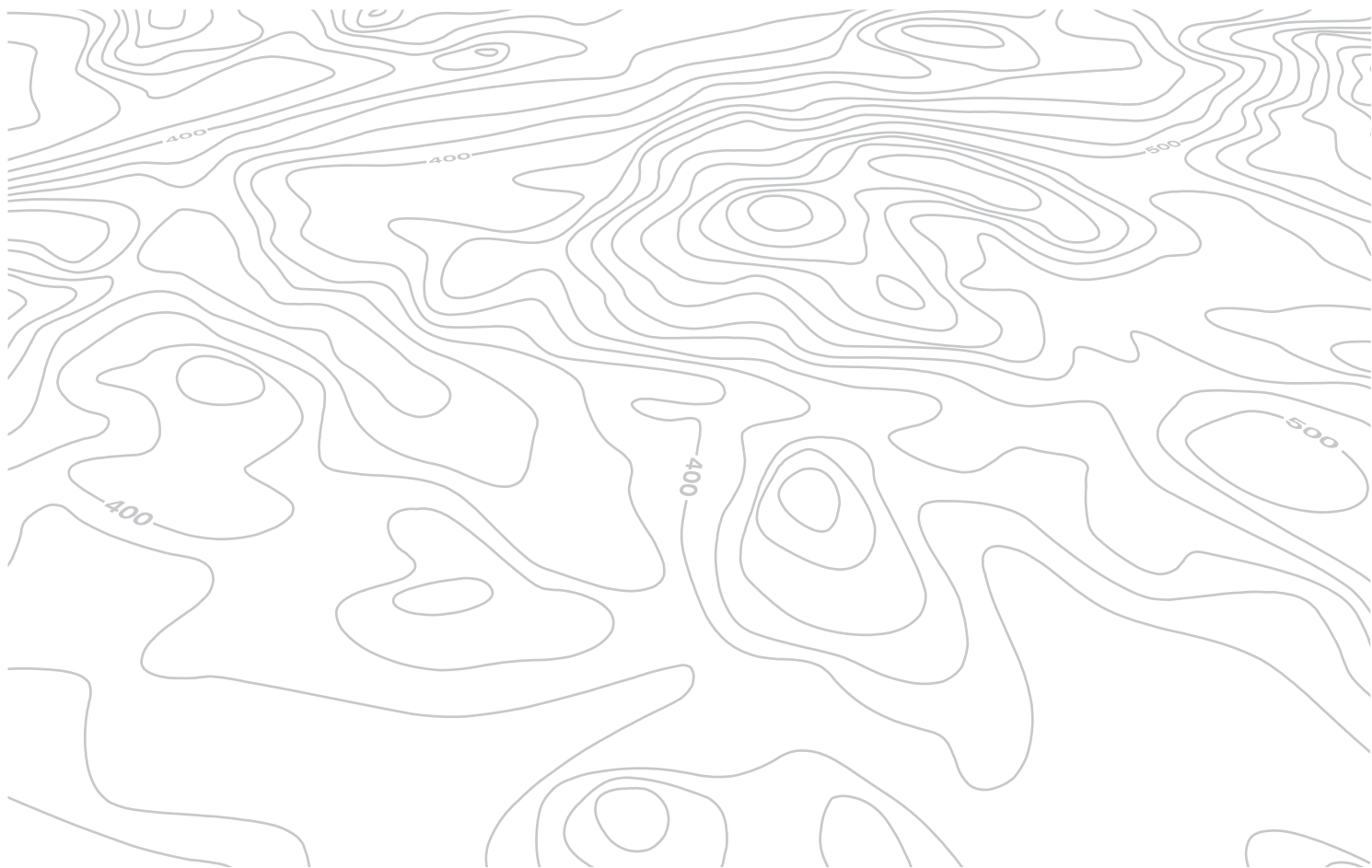


3  Active o desactive "Aviso de tráfico" y valide.



! El volumen de los mensajes TA únicamente se puede ajustar durante la difusión de este tipo de alertas.

 Active o desactive la función en cualquier momento pulsando esta tecla.
Durante la emisión de un mensaje, pulse esta tecla para interrumpirlo.

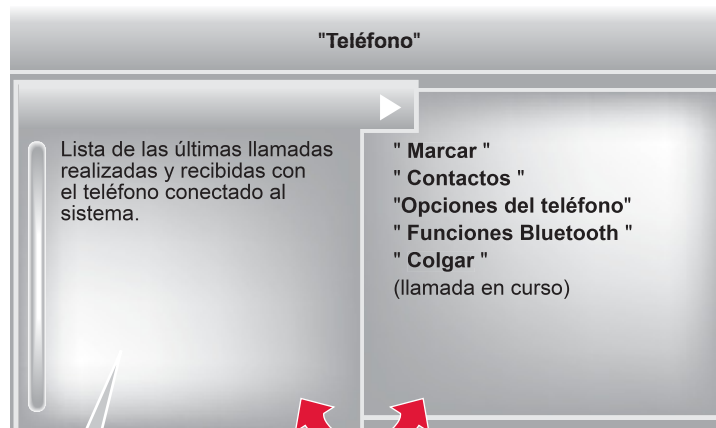


07 TELÉFONO

Acceder al menú "TELÉFONO"



Pulse la tecla **PHONE**.



En la banda superior de la pantalla permanente



Ningún teléfono conectado



Teléfono conectado



Llamada entrante



Llamada saliente



Sincronización de la agenda en curso



Llamada telefónica en curso

Para realizar una llamada, seleccione un número de la lista y valide mediante **"OK"** para llamar.



Al conectar un teléfono diferente, la lista de las últimas llamadas se suprime.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



07 TELÉFONO

VINCULAR UN TELÉFONO BLUETOOTH PRIMERA CONEXIÓN



Acceda a www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

1



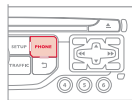
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que es "visible por todos" (configuración del teléfono).



2



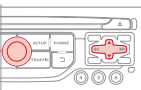
Pulse esta tecla.



3



Seleccione " **Funciones Bluetooth** " y valide.

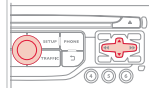


4



Seleccione " **Buscar periféricos** " y valide.

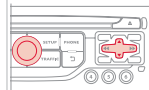
Aparece la lista de los dispositivos detectados. Espere a que el botón " **Conectar** " esté disponible.



5



Seleccione el nombre del dispositivo elegido en la lista de los dispositivos detectados. A continuación, seleccione " **Conectar** " y valide.



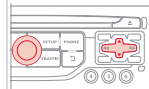
6



El sistema le propone conectar el teléfono:

- en modo " **Manos libres** " (teléfono únicamente);
- en modo " **Audio** " (streaming: reproducción de archivos musicales del teléfono);
- o en " **Todos** " (para seleccionar ambos modos).

Seleccione " **OK** " y valide.



07 TELÉFONO



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.



Debe utilizarse preferentemente el modo "**Manos libres**" si no desea una reproducción "Streaming".

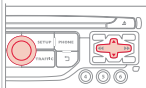


La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.

7



Elija un código para la conexión y valide pulsando "**OK**".



8

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.



A continuación, acepte la conexión automática en el teléfono para que este se conecte automáticamente cada vez que ponga el vehículo en funcionamiento.



Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o rechace la transferencia de su agenda.



El último teléfono conectado al vehículo se volverá a conectar automáticamente alrededor de 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado y visible).

Para modificar el modo de conexión automático, desvincule el teléfono y repita la vinculación con el modo deseado.

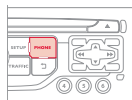
07 TELÉFONO

AGENDA/SINCRONIZACIÓN DE LOS CONTACTOS

1



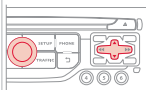
Pulse **PHONE**, seleccione "**Gestión de los contactos**" y valide.



2a



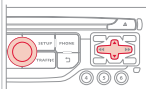
Seleccione "**Nuevo contacto**" para guardar un nuevo contacto.



2b



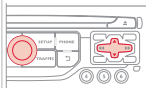
Seleccione "**Clasificación por Apellido/Nombre**" para escoger el orden de aparición.



2c



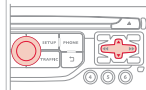
Seleccione "**Suprimir todos los contactos**" para eliminar los contactos guardados en la agenda.



2d



Seleccione "**Importar todo**" para importar todos los contactos del teléfono y guardarlos en el sistema.
Una vez importado, un contacto permanece visible independientemente del teléfono que esté conectado.

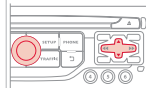


2e



Seleccione las "**Opciones de sincronización**":

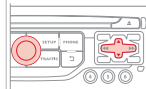
- Sin sincronización: solo los contactos guardados en el sistema (siempre presentes).
- Ver contactos del teléfono: solo los contactos guardados en el teléfono.
- Ver contactos de la tarjeta SIM: solo los contactos guardados en la tarjeta SIM.
- Ver todos los contactos: contactos de la tarjeta SIM y del teléfono.



2f


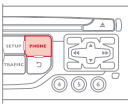

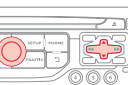

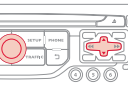





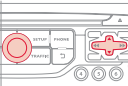

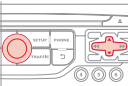


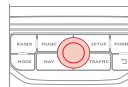
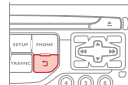
Seleccione "**Estado mem. Contactos**" para conocer el nombre de los contactos guardados en el sistema o importados, y la memoria disponible.



07 TELÉFONO

GESTIÓN DE LOS CONTACTOS

1	 Pulse PHONE , seleccione " Contactos " y valide.	
2	 Seleccione el contacto deseado y valide.	
3	 Seleccione " Llamar " para iniciar una llamada.	
4	 Seleccione " Abrir " para visualizar un contacto externo o modificar un contacto guardado en el sistema.	
i	Es necesario importar un contacto externo para modificarlo. Este quedará guardado en el sistema. No es posible modificar o eliminar los contactos del teléfono ni de la tarjeta SIM a través de la conexión Bluetooth.	

5	 Seleccione " Importar " para copiar un contacto en el sistema.	
6	 Seleccione " Suprimir " para eliminar un contacto guardado en el sistema.	
7	 Seleccione OK o  pulse la tecla retorno para salir del menú.	 
<p>Eliminar los contactos guardados en la agenda:</p> <ul style="list-style-type: none">- Pulse en PHONE.- Seleccione "Contactos".- Seleccione "Visualizar contactos" y valide, y a continuación, seleccione el contacto.- Seleccione "Suprimir" y valide. <p>(Los contactos se deberán borrar uno a uno).</p>		

07 TELÉFONO

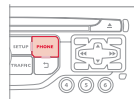
HACER UNA LLAMADA

LLAMAR A UN NÚMERO NUEVO

1



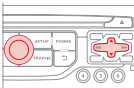
Pulse dos veces **PHONE**.



2



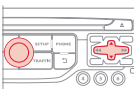
Seleccione "**Marcar**" y valide.



3



Marque el número de teléfono con el teclado virtual seleccionando y validando cada número. Valide en "**OK**" para iniciar la llamada.



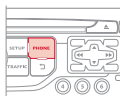
No se aconseja el uso del teléfono durante la conducción. Es recomendable parar en una zona segura o dar prioridad al uso de los mandos del volante.

LLAMAR A UN CONTACTO

1



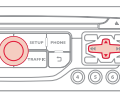
Pulse **TEL** o dos veces **PHONE**.



2



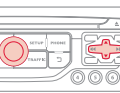
Seleccione "**Contactos**" y valide.



3



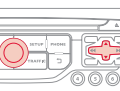
Seleccione el contacto deseado y valide.
Si accede a través de la tecla **PHONE**, seleccione "**Llamar**" y valide.



4



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



07 TELÉFONO

LLAMAR A UNO DE LOS ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS

1



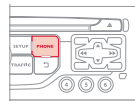
Pulse **TEL**, seleccione "Lista de llamadas" y valide,



o



Pulse **PHONE** para visualizar el diario de las llamadas.



2



Seleccione el número deseado y valide.



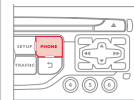
Para borrar el diario de las llamadas, pulse dos veces **PHONE**, seleccione "Funciones del teléfono" y valide, después seleccione "Borrar el diario de las llamadas" y valide.

COLGAR UNA LLAMADA

1a



Pulse **PHONE** y seleccione "OK" para colgar.



1b



O pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1c



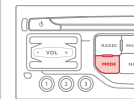
O pulse brevemente dos veces la tecla **TEL** de los mandos del volante.



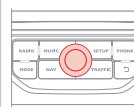
1d



O pulse la tecla **MODE**, tantas veces como sea necesario, hasta que aparezca la pantalla teléfono.



Pulse el mando "OK" para visualizar el menú contextual, seleccione "Colgar" y valide.



07 TELÉFONO

RECIBIR UNA LLAMADA

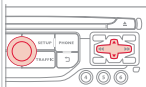
1

Se anuncia una llamada entrante mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla.

2



Por defecto está seleccionado "Si" para aceptar la llamada.
Pulse "**OK**" para aceptar la llamada.
Seleccione "**No**" y valide para rechazar la llamada.



Una pulsación corta de **TEL** acepta una llamada entrante.
Una pulsación larga de **TEL** rechaza una llamada entrante.



07 TELÉFONO

OPCIONES DURANTE UNA LLAMADA EN CURSO*

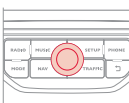
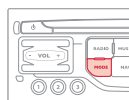
1



Durante una llamada, pulse sucesivamente la tecla **MODE** hasta visualizar la pantalla del teléfono y pulse el mando **"OK"** para acceder al menú contextual.



O bien, pulse brevemente esta tecla.



2a



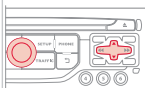
Seleccione **"Modo combinado"** y valide para reanudar la llamada directamente en modo combinado.
O bien, seleccione **"Modo manos libres"** y valide para escuchar la llamada a través de los altavoces del vehículo.



2b



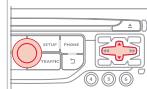
Seleccione **"Poner en espera"** y valide para poner la llamada en curso en espera.
O bien, seleccione **"Reanudar la llamada"** y valide para reanudar una llamada en espera.



2c



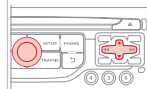
Seleccione **"Tonos DTMF"** para utilizar un teclado digital y desplazarse por el menú del servidor de voz interactivo.



2d



Seleccione **"Colgar"** para finalizar la llamada.



Es posible realizar una llamada a tres receptores iniciando 2 llamadas al mismo tiempo*. Seleccione **"Conferencia"** en el menú contextual al que se accede mediante esta tecla.



* Según compatibilidad del teléfono y suscripción.

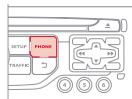
07 TELÉFONO

GESTIÓN DE LOS TELÉFONOS VINCULADOS

1



Pulse **PHONE** dos veces.



2



Seleccione "**Funciones Bluetooth**".



3

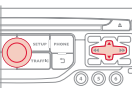


Seleccione "**Lista de periféricos asociados**" y valide.

Es posible:

- "**Conectar**" o "**Desconectar**" el teléfono elegido.
- Suprimir la vinculación del teléfono elegido.

También es posible eliminar todas las vinculaciones.

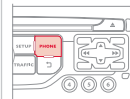


REGLAJE DEL TIMBRE

1



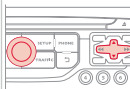
Pulse dos veces **PHONE**.



2



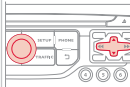
Seleccione "**Funciones del teléfono**" y valide.



3



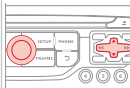
Seleccione "**Opciones del timbre**" y valide.



4



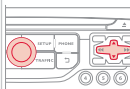
Puede ajustar el volumen y el tipo de timbre.

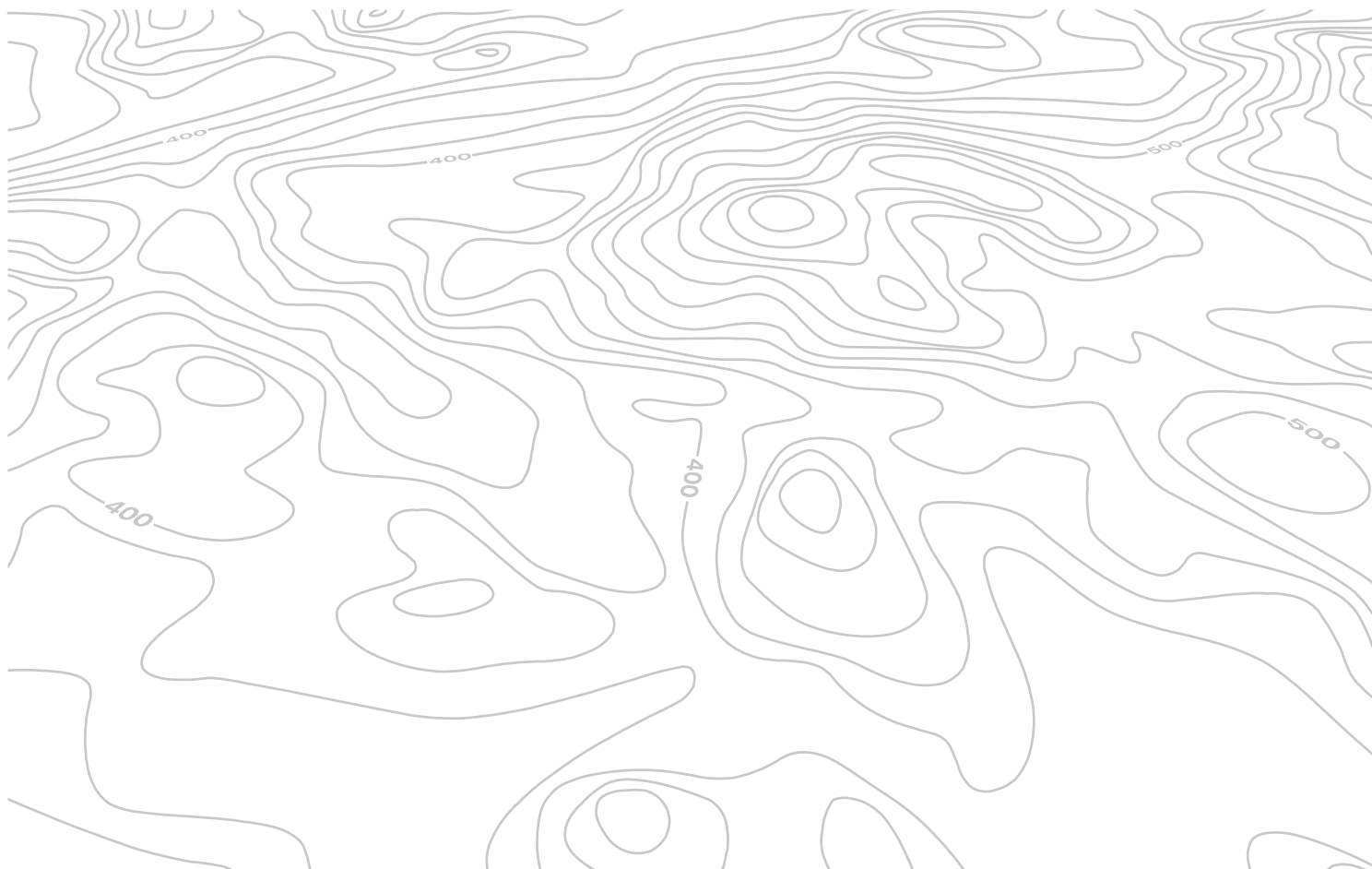


5



Seleccione "**OK**" y valide para guardar los cambios.





08 RADIO

Acceder al menú "RADIO"



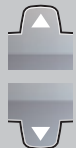
Pulse **RADIO**.



" Banda AM / FM "

Lista en orden alfabético de las emisoras captadas.

"Cambiar de banda" (" AM / FM ")
" Opciones " ("TA, RDS")
" Ajustes audio " (ver capítulo)
" Actualizar lista radio "



Pulse **▲** o **▼** o utilice el mando giratorio para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



08 RADIO

CAMBIAR DE BANDA

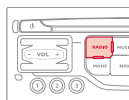


El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

1



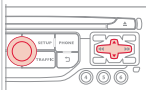
Pulse **RADIO** o pulse "OK" para visualizar el menú contextual.



2



Seleccione "**Cambiar de banda**".



3



Seleccione "**AM / FM**" y valide.



SELECCIONAR UNA EMISORA

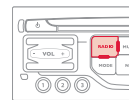


La calidad de recepción se representa por el número de ondas activas mediante este símbolo.

1a



Por lista en orden alfabético
Pulse **RADIO**, seleccione la emisora que desee y valide.

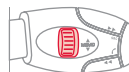
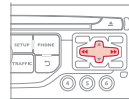


1b



Por búsqueda automática de frecuencia

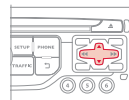
Pulse ◀ o ▶ para buscar automáticamente la emisora de frecuencia inferior o superior.
O bien, gire el botón giratorio situado en los mandos del volante.



1c



Por búsqueda manual de frecuencia
Pulse ▲ o ▼ para buscar una frecuencia determinada.



08 RADIO

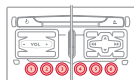
MEMORIZAR UNA EMISORA

1



Después de seleccionar una emisora, pulse una de las teclas del teclado digital durante más de 2 segundos para memorizar la emisora que se está escuchando.

Una señal sonora confirma la memorización.

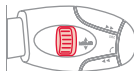
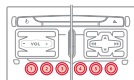


2



Pulse la tecla del teclado digital para escuchar la emisora memorizada.

O pulse y después gire el botón de los mandos en el volante.



ACTIVAR/DESACTIVAR EL RDS

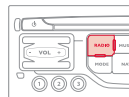


Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



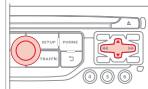
Pulse **RADIO**.



2



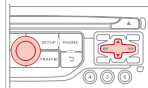
Seleccione "**Opciones**", y a continuación, valide.

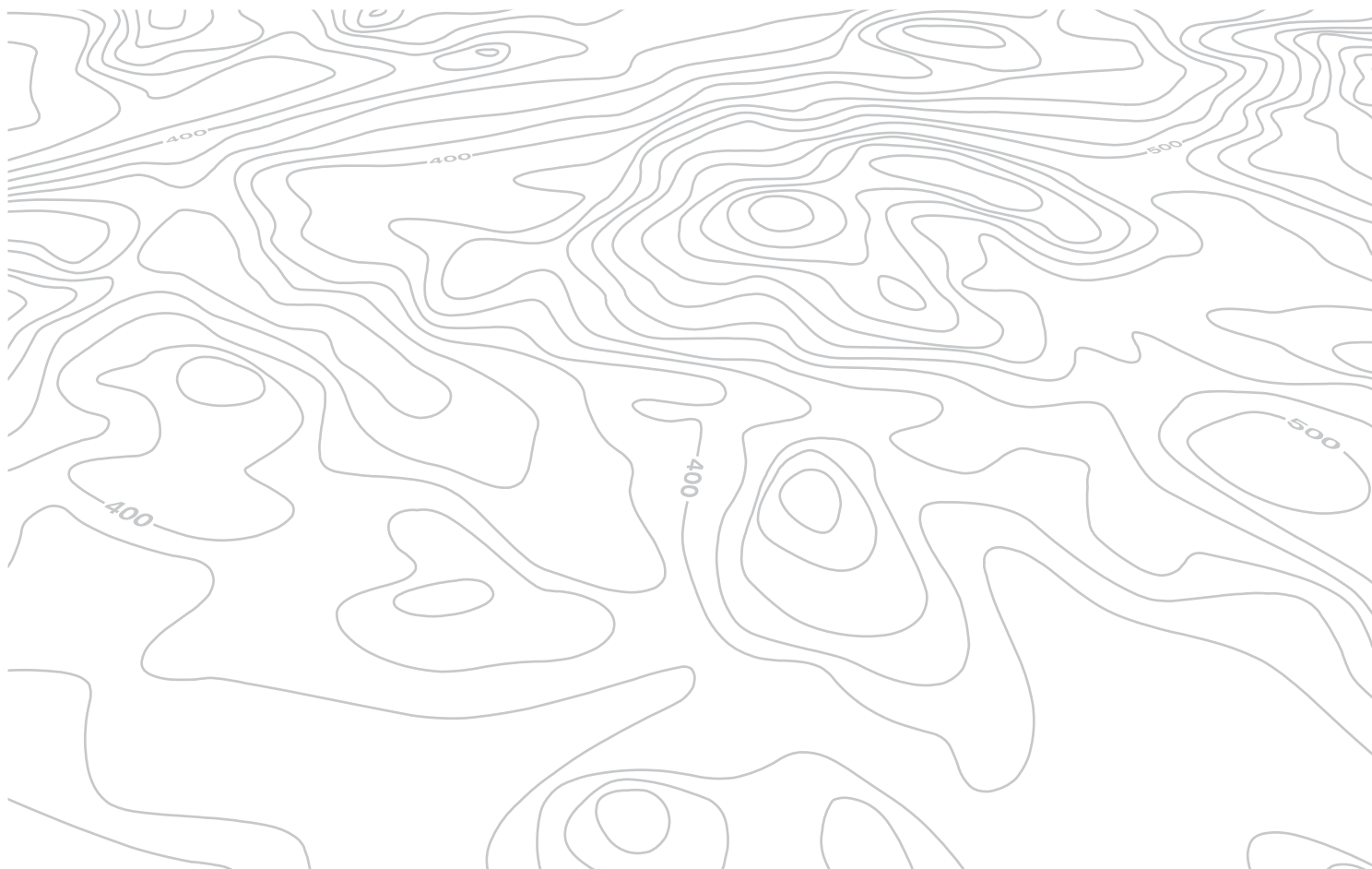


3



Active o desactive el "**Seguimiento RDS**", y a continuación, valide.



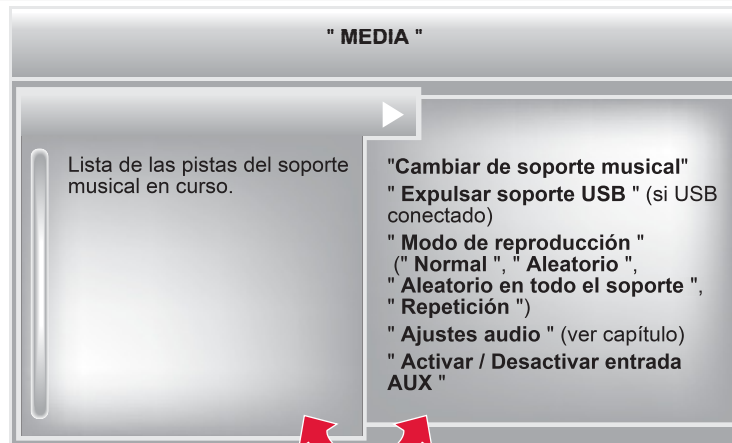


09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Acceder al menú "REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES"



Pulse **MUSIC**.



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



O



09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CD, CD MP3, REPRODUCTOR USB

INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El autorradio reproduce archivos de audio en formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Asimismo, reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.



Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres, sin incluir caracteres especiales (p. ej.: " " ?; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un disco multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo o iPod a través de la toma USB (cable adaptado no incluido).

Si se conecta al sistema una llave USB con varias particiones, únicamente se reconocerá la primera partición.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema audio.

El número de pistas está limitado a 2 000 como máximo, 999 por carpeta.

Si el consumo de corriente supera los 500 mA en el puerto USB, el sistema pasa a modo de protección y lo desactiva.

Los dispositivos no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).



Para que pueda reproducirse, la llave USB debe estar formateada en FAT 16 o 32.



El sistema no funciona si se conectan simultáneamente un reproductor Apple® y una llave USB.



Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

FUENTES



Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas y, si estas no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

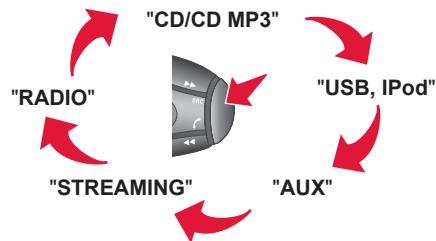
La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.



SELECCIÓN DE LA FUENTE



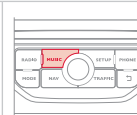
La tecla **SOURCE** de los mandos del volante permite cambiar directamente a la fuente de escucha siguiente.



1



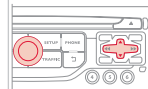
Pulse **MUSIC** para acceder al menú "**MEDIA**".



2







Seleccione "**Medio siguiente**" y valide.



Repita la operación tantas veces como sea necesario hasta obtener la fuente deseada (excepto en el caso de la radio, a la que se puede acceder mediante **SOURCE** o **RADIO**).

09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

SELECCIÓN DE UNA PISTA

Pista anterior	 / 
Pista siguiente	 / 
Carpeta anterior	
Carpeta siguiente	
Avance rápido	Pulsación prolongada  / 
Retroceso rápido	Pulsación prolongada  / 
Pausa: pulsación prolongada de SRC.	

MUSIC: Lista de las pistas y carpetas del USB o CD

Subir y bajar en la lista.	 /  / 
Validar, acceder al siguiente nivel.	 /  / 
Abrir la carpeta contenedora.	 +  /  / 

09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CONECTAR REPRODUCTORES APPLE®

1 Conecte el reproductor Apple® iPod a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

2
El control se realiza mediante los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

El modo "Shuffle pistas" en el iPod® corresponde al modo "Random" en el autorradio.

El modo "Shuffle álbum" en el iPod® corresponde al modo "Random all" en el autorradio.

El modo "Shuffle pistas" se restituye por defecto al conectar el dispositivo.

i La versión del software del autorradio puede ser incompatible con la generación de su reproductor Apple®.
La lista de dispositivos compatibles y la actualización del software están disponibles en la red CITROËN.

STREAMING AUDIO



El streaming permite escuchar los ficheros audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1

Conecte el teléfono: véase apartado "TELÉFONO".
Elija el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

2

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla a partir del teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio utilizando las teclas.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte musical.

Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

09 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO JACK/USB NO INCLUIDO

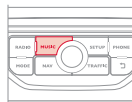
1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA, etc.) a la toma de audio JACK o al puerto USB mediante un cable de audio adaptado.

2



Pulse **MUSIC** para visualizar el menú "MUSIC".

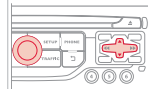


3



Seleccione "**Activar / Desactivar entrada AUX**" y valide.

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto), y a continuación, ajuste el volumen del autorradio.



!

La gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

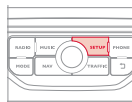
10 CONFIGURACIÓN

CONFIGURAR LA PANTALLA

1



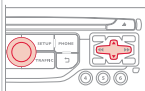
Pulse **SETUP** para acceder al menú "Configuración".



2



Seleccione "Configuración pantalla" y valide.

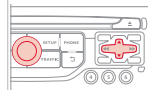


3a



Seleccione " **Seleccionar el color** " y valide para elegir la combinación de colores de la pantalla y el modo de presentación del mapa:

- modo día;
- modo noche;
- día/noche automático, en función del estado de los faros.

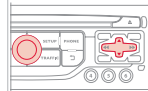


3b



Seleccione " **Ajustar la luminosidad** " y valide para ajustar la luminosidad de la pantalla.

Pulse "OK" para guardar los cambios. Los reglajes del modo día y del modo noche son independientes.



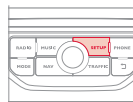
10 CONFIGURACIÓN

AJUSTAR FECHA Y LA HORA

1



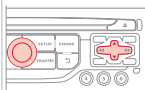
Pulse **SETUP** para acceder al menú "Configuración".



2



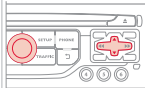
Seleccione "Configuración pantalla" y valide.



3



Seleccione "Ajustar la fecha y la hora" y valide.



Seleccione "**Sincronizar los minutos en GPS**" para que los minutos se ajusten automáticamente a través de la señal satélite.

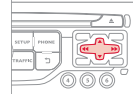
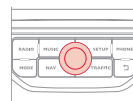
4

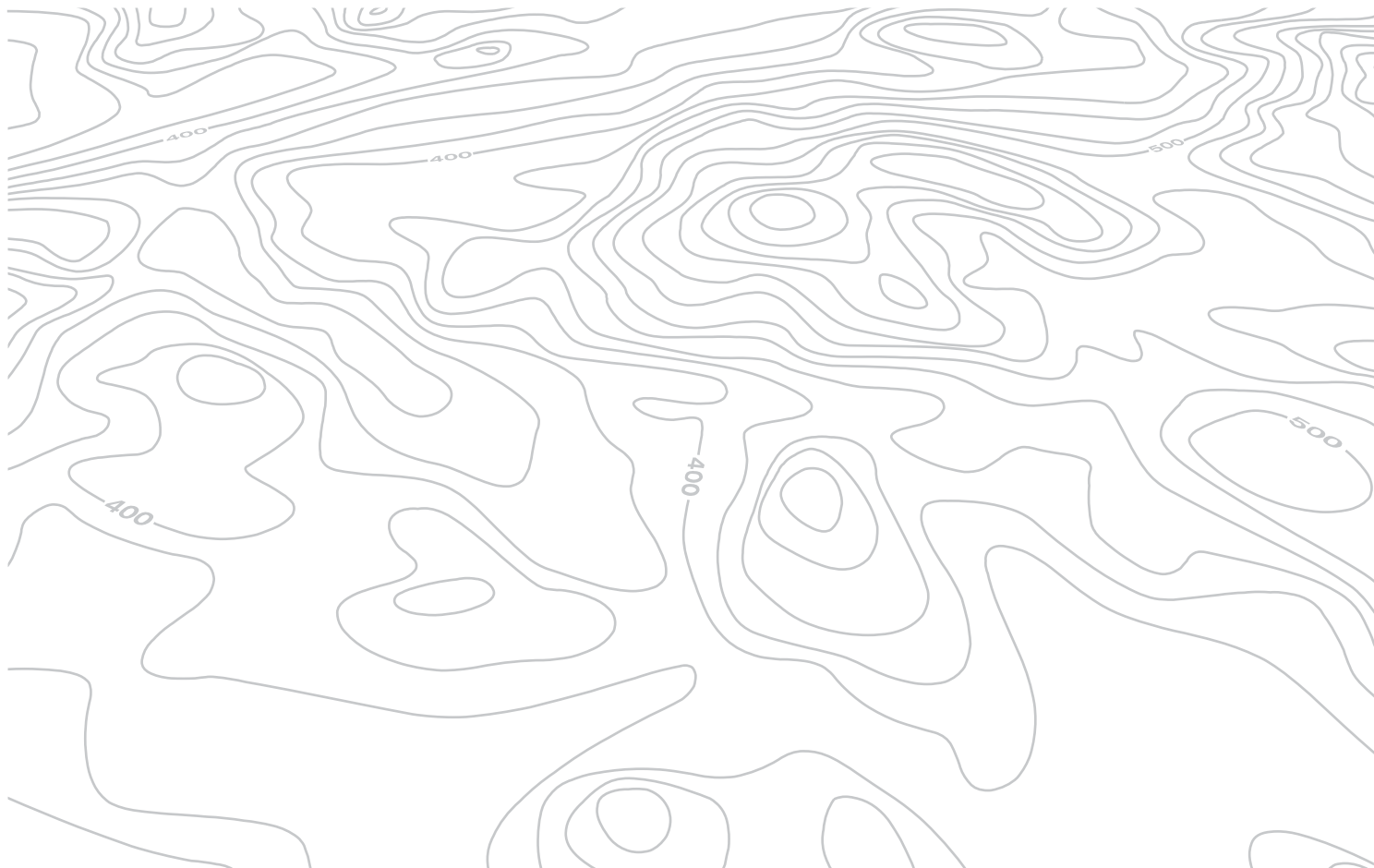


Seleccione el parámetro que desea modificar.

Valide pulsando la tecla **OK**. A continuación, modifique el parámetro y valide de nuevo para guardar los cambios.

Ajuste los parámetros uno a uno. A continuación, seleccione "**OK**" en la pantalla y valide para guardar los cambios.





11 ORDENADOR DE A BORDO

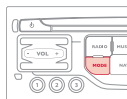
ORDENADOR DE A BORDO

1

Pulse sucesivamente la tecla MODE hasta que aparezca la pantalla del ordenador de a bordo.



- La pestaña "vehículo": La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- La pestaña "1" (recorrido 1) con: La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- La pestaña "2" (recorrido 2) con las mismas características, pero para un segundo recorrido.



Cada vez que se presione el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas, se muestran sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

ALGUNAS DEFINICIONES

i

Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 10 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.

Si mientras circula aparecen unas rayitas en lugar de cifras, consulte con la Red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada en relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

12 MENÚS DE LA PANTALLA



FUNCIÓN PRINCIPAL

- 1 OPCIÓN A
 - 2 opción A1
 - 3 opción A2
- 1 OPCIÓN B...

MENÚ "Navegación-guiado"

1 Selección de un destino

- 2 Introducir una dirección
- 2 Agenda
- 2 Coordenadas GPS

1 Itinerarios y etapas

- 2 Añadir una etapa
- 3 Introducir una dirección
- 3 Agenda

3 Últimos destinos

- 2 Ordenar/Suprimir etapas
- 2 Desviar el recorrido
- 2 Destino seleccionado

1 Opciones

- 2 Definir los criterios de cálculo
 - 3 Trayecto más rápido
 - 3 Trayecto más corto
 - 3 Distancia/Tiempo
- 3 Con peajes
- 3 Con Ferry
- 3 Info. tráfico
- 2 Ajustar la síntesis de voz
- 2 Borrar los últimos destinos
- 2 Configurar las zonas de riesgo

1 Gestión del mapa

- 2 Orientación del mapa
 - 3 Orientación vehículo
 - 3 Orientación Norte
 - 3 Perspectiva
- 2 Detalles del mapa
- 2 Mover el mapa
- 2 Cartografía y actualización
- 2 Descripción de la base de zonas de riesgos

1 Detener/Retomar el guiado

- 2 Trayecto más rápido
- 2 Trayecto más corto
- 2 Distancia/Tiempo
- 2 Con peajes
- 2 Con Ferry
- 2 Info. tráfico

12 MENÚS DE LA PANTALLA

MENÚ "TRAFFIC"

1 Filtro geográfico

2 Guardar todos los mensajes

2 Guardar los mensajes

3 Entorno del vehículo

3 En el itinerario

1 Selección de emisora TMC

2 Seguimiento TMC automático

2 Seguimiento TMC manual

2 Lista de las emisoras TMC

1 Activar / Desactivar la alerta de tráfico

MENÚ "Teléfono"

1 Marcar

1 Contactos

2 Llamar

2 Abrir

2 Importar

2 Suprimir

2 Cancelar

1 Gestión de los contactos

2 Nuevo contacto

2 Clasificación por Nombre/Apellido

2 Suprimir todos los contactos

2 Importar todo

2 Opciones de sincronización

3 Sin sincronización

3 Ver contactos del teléfono

3 Ver contactos de la tarjeta SIM

3 Ver todos los contactos

2 Estado mem. Contactos

1 Funciones del teléfono

2 Opciones del timbre

2 Borrar el diario de las llamadas

1 Funciones Bluetooth

2 Lista de dispositivos asociados

3 Conectar

3 Desconectar

3 Suprimir

3 Supr. todo

3 Cancelar

2 Búsqueda de dispositivos

2 Cambiar el nombre del radioteléfono

1 Colgar

12 MENÚS DE LA PANTALLA

MENÚ "RADIO"

1 Cambiar de Banda

2 AM / FM

1 Opciones

2 Aviso de tráfico

2 Seguimiento RDS

1 Ajustes audio

2 Ambiente

3 Ninguno

3 Clásico

3 Jazz

3 Rock

3 Tecno

3 Vocal

2 Grave

2 Agudo

2 Loudness

3 Activado/Desactivado

2 Reparto

3 Conductor

3 Todos los pasajeros

2 Balance Izq-Der

2 Balance Del-Tras

2 Volumen auto

3 Activado/Desactivado

1 Actualizar lista radio

MENÚ "MUSIC"

1 Cambiar de Soporte Musical

2 CD

2 BT Streaming

2 USB/iPod

2 AUX

1 Modo de reproducción

2 Normal

2 Aleatorio

2 Aleatorio en todo el soporte

2 Repetición

1 Ajustes audio

1 Activar/Desactivar entrada AUX

12 MENÚS DE LA PANTALLA

MENÚ "SETUP"

1 Configuración pantalla

2 Seleccionar el color

3 Armonía

3 Cartografía

4 Modo día

4 Modo noche

4 Día/Noche auto

2 Ajustar la luminosidad

2 Ajustar la fecha y la hora

2 Seleccionar las unidades

1 Ajuste de la síntesis vocal

2 Volumen de las consignas de guiado

2 Voz masculina / Voz femenina

1 Selección del idioma

2 Français

2 English

2 Italiano

2 Portuguese

2 Español

2 Deutsch

2 Nederlands

2 Türkçe

2 Polski

2 Русский

1 Parámetros del vehículo*

2 Ayuda al estacionamiento

2 Funcionamiento de los limpiaparabrisas

3 Activación limpiaparabrisas TRA en MARCHA

2 Configuración iluminación

3 Duración de iluminación de acompañamiento

3 Faros direccionales

3 Iluminación de ambiente

3 Función luces diurnas

1 Ordenador de a bordo

2 Diario de alertas

2 Estado de las funciones

* Los parámetros varían según el vehículo.

PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Definir los criterios de cálculo".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
	Los POI no se han descargado.	Descargue los POI de la página Web: " http://citroen.navigation.com ".
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Configurar las zonas de riesgo".
El sistema no propone desviar la ruta a causa de una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas en un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Agrande el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modificar los reglajes "Filtro geográfico".
	En algunos países solo hay información de tráfico de los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible por todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	En la red, encontrará una lista de teléfonos móviles Bluetooth compatibles.
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensaje cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	<p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.</p> <p>El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor.</p> <p>El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTAS FRECUENTES

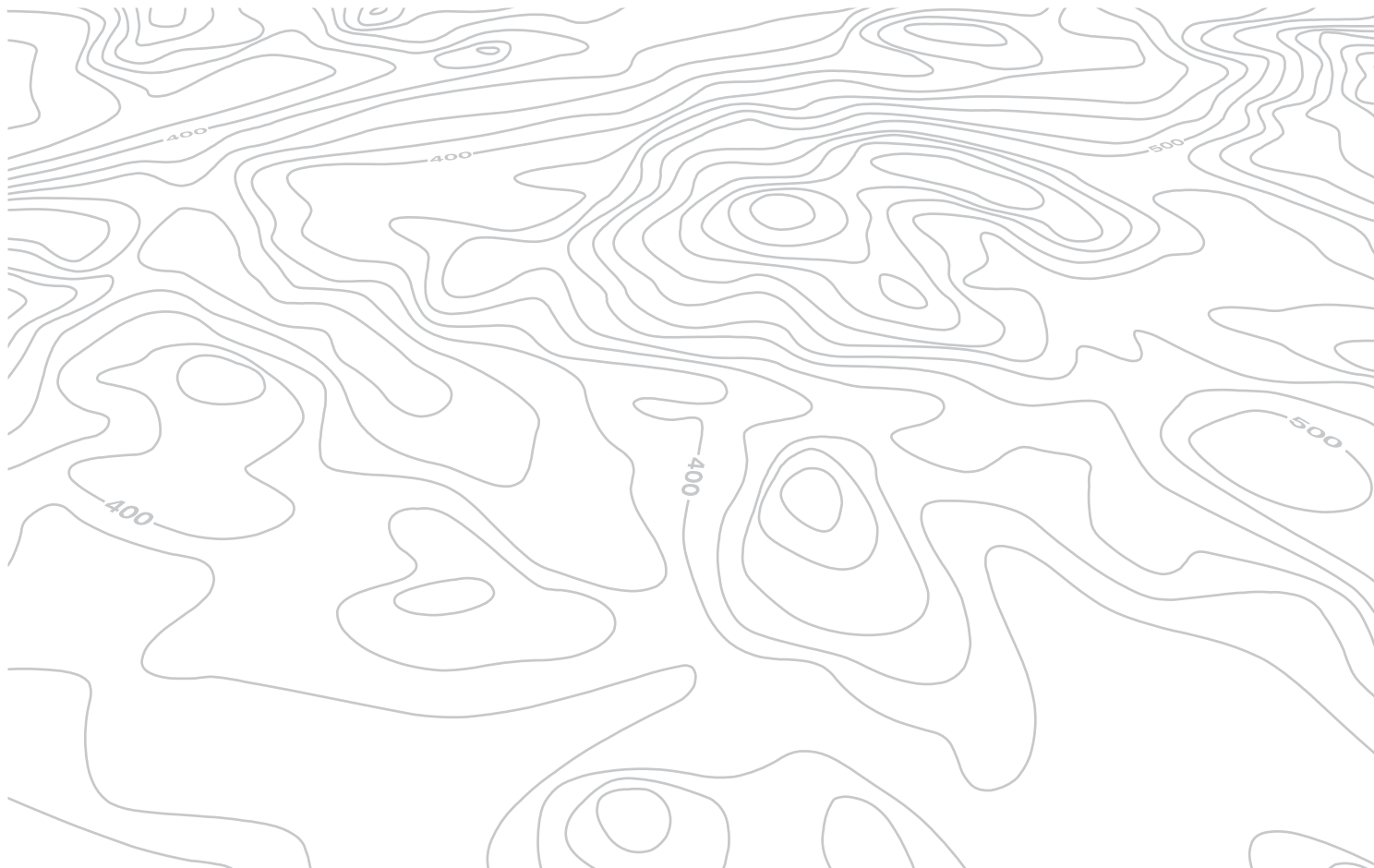
PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar pistas y carpetas.
La reproducción de los ficheros en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	
	Algunas emisoras de radio envían otra información en lugar de su nombre (por ejemplo, el título de la canción).	
El nombre de la emisora de radio cambia.	El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

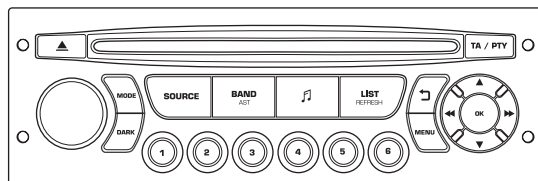
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se deselecciona.	La elección de un ambiente supone la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se pone a 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se deselecciona.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se deseleccionan.		
Hay una diferencia de calidad sonora entre las diferentes fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias de audio al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
La lectura de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos ficheros de la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los ficheros de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, se activa la función streaming. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre, pero no se escucha ningún sonido en la fuente de los reproductores Apple®.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming).





Autorradio

AUTORRADIO/BLUETOOTH



El Autorradio está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



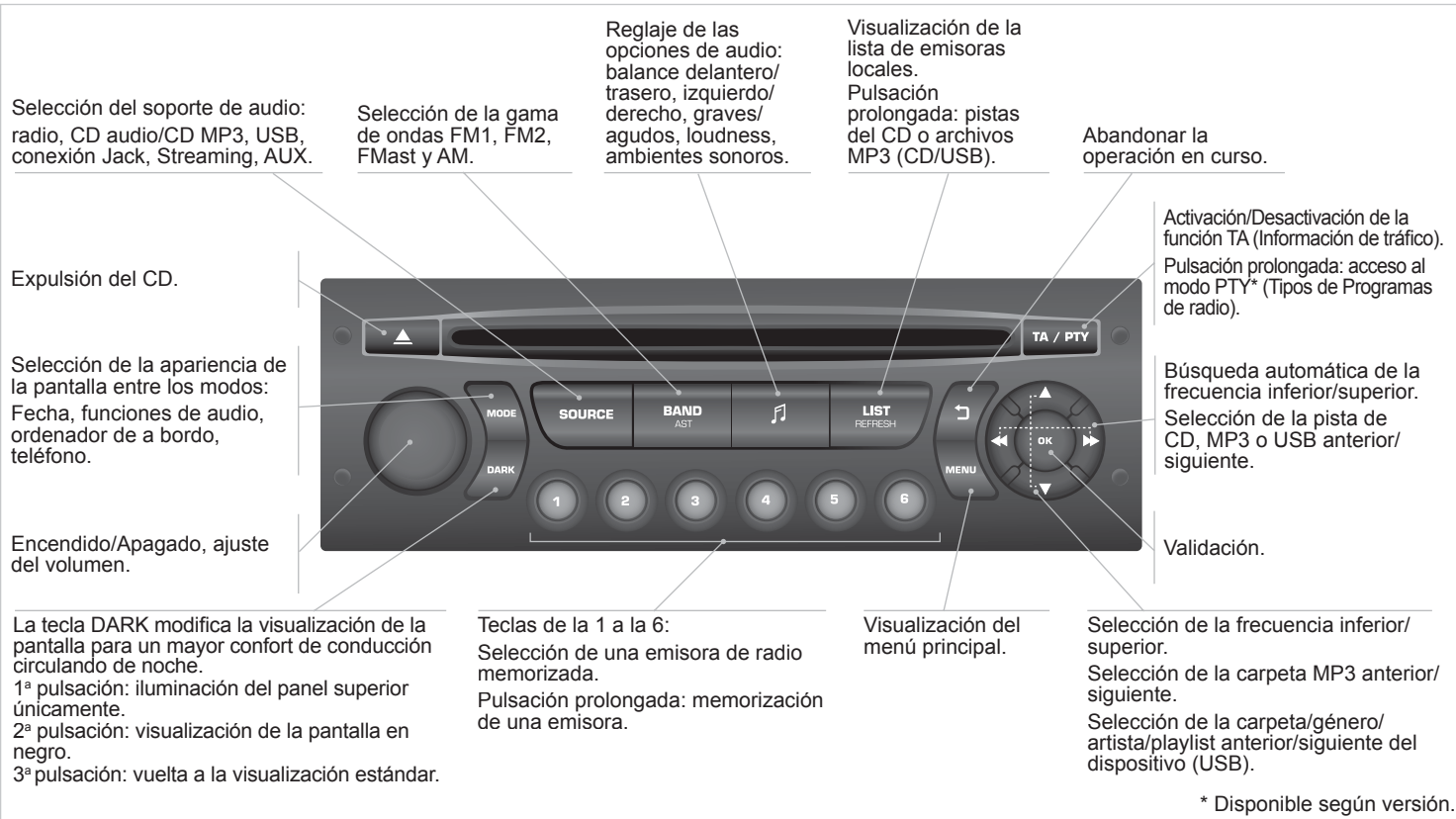
Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse pasados unos minutos para preservar la batería.

ÍNDICE

01 Primeros pasos	p. 9.64
02 Mandos en el volante	p. 9.65
03 Menú general	p. 9.66
04 Audio	p. 9.67
05 Reproductor de USB	p. 9.70
06 Funciones Bluetooth	p. 9.73
07 Configuración	p. 9.76
08 Ordenador de a bordo	p. 9.77
09 Menús de la pantalla	p. 9.78
Preguntas frecuentes	p. 9.83

01 PRIMEROS PASOS



02 MANDOS EN EL VOLANTE

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.

USB: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.

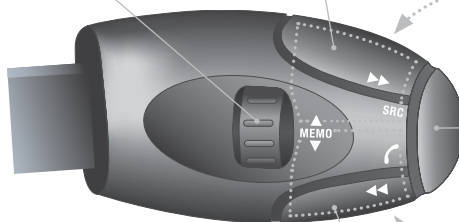
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.

CD/USB: presión continua: avance rápido.

Salto en la lista.



- Aumento del volumen.

Cambio de fuente de audio.

Validación de una selección.

Descolgar/Colgar el teléfono.

Pulsación de más de 2 segundos:
acceso al menú del teléfono.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.

CD/USB: presión continua: retroceso rápido.

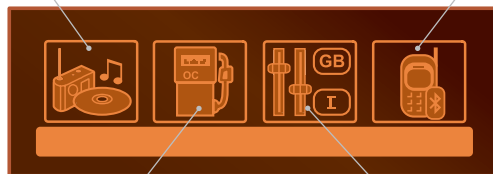
Salto en la lista.

03 MENÚ GENERAL

FUNCIONES DE AUDIO:
radio, CD, USB, opciones.

TELÉFONO:
kit manos libres, vinculación, gestión de una comunicación.

> PANTALLA MONOCROMA C



ORDENADOR DE A BORDO:
introducción de las distancias, alertas, estado de las funciones.

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN:
parámetros vehículo, pantalla, idiomas.

> PANTALLA MONOCROMA A


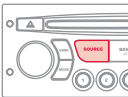

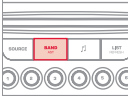

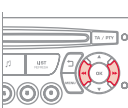

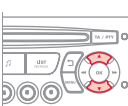


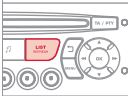


Para una visualización global de los detalles de los menús que puede seleccionar, consulte el apartado "Menús de la pantalla" de este capítulo.

04 AUDIO


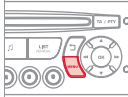

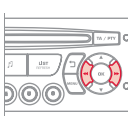

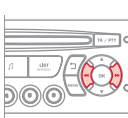

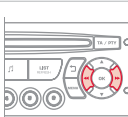




RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

1		Pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.	
2		Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.	
3		Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.	
4		Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.	
		Pulse la tecla LIST REFRESH para ver la lista de emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras). Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.	

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

RDS

1		Pulse la tecla MENU.	
2		Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.	
3		Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.	
4		Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y, después, pulse OK. RDS aparece en la pantalla.	
		En modo radio, pulse directamente OK para activar/desactivar el modo RDS.	
		Si aparece en la pantalla, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Cuando la recepción es débil, la frecuencia selecciona una emisora regional.	

04 AUDIO

ESCUCHAR LOS MENSAJES TA



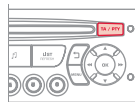
La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que difunda este tipo de mensaje. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte de audio en curso (Radio, CD, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte se retoma al finalizar la emisión del mensaje.

1

TA / PTY



Presione el botón TA para activar o desactivar la difusión de mensajes.



CD ESCUCHAR UN CD



Inserte únicamente CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería, integrados en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

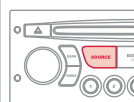
Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

1

SOURCE



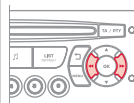
Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione CD.



2



Pulse una de estas teclas para seleccionar una pista del CD.

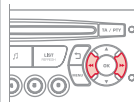


Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de pistas del CD.

3



Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



04 AUDIO

CD MP3 ESCUCHAR UNA RECOPIACIÓN MP3



Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor. El autorradio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

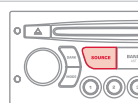


En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

1



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario para seleccionar el CD.

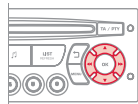


2



Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.

Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

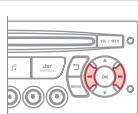


Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

3



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo disco.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u, etc.) no se podrá reproducir.



Es aconsejable que escriba los nombres de los archivos utilizando menos de 20 caracteres y sin caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reconocimiento o visualización.



Los CD vacíos no se reconocen y pueden dañar el sistema.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA TOMA USB

1

Este módulo está compuesto por una toma USB y una toma Jack*. Los archivos de audio se transmiten desde un dispositivo portátil-reproductor digital o una llave USB al Autorradio para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.



2

Llave USB (1.1, 1.2 y 2.0) o reproductor Apple® de generación 5 o superior:

- Las llaves USB deben estar formateadas en FAT o FAT 32 (no admite NTFS).
- Es indispensable disponer del cable del reproductor Apple®.
- La navegación por la base de archivos también se efectúa mediante los mandos del volante.



3

Otros reproductores Apple® de generaciones anteriores, así como reproductores que utilicen el protocolo MTP*:

- Reproducción solo con el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación por la base de archivos se realiza desde el dispositivo portátil.



La lista de los dispositivos y los porcentajes de compresión compatibles están disponibles en la Red CITROËN.

CONECTAR UNA LLAVE USB

1



Conecte la llave a la toma, directamente o mediante un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta cuando se conecta. La reproducción se inicia automáticamente después de un tiempo, que depende de la capacidad de la memoria USB.

Los formatos de archivo reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente) y wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s).

Se aceptan algunos formatos de playlists (m3u, etc.).

Al volver a conectar la última llave utilizada, se reproduce automáticamente la última canción escuchada.

!

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal), cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del dispositivo USB.

Durante este tiempo, puede acceder al resto de fuentes de audio.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

Cuando se conecta un dispositivo por primera vez, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectarlo, se mantiene el sistema de clasificación previamente seleccionado.

* Según vehículo.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA TOMA USB

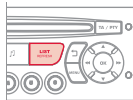
2

Pulse prolongadamente la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones.

Seleccione por Carpeta/Artista/Género/Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.

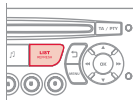


- Por Carpeta: todas las carpetas que contienen archivos audio reconocidos por el dispositivo.
- Por Artista: todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.



Efectúe una pulsación breve de LIST para visualizar la clasificación anteriormente seleccionada.

Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo. Valide la selección pulsando OK.

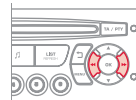


3



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.

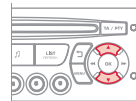
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



4



Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



CONECTAR REPRODUCTORES APPLE® A LA TOMA USB

1

Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el reproductor Apple®).

Selección y Navegación se describen en las etapas anteriores, de la 1 a la 4.

!

No conecte a la toma USB discos duros o dispositivos con conexión USB que no sean dispositivos de audio, ya que podría dañar la instalación.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)

Toma JACK o USB (según vehículo)



La entrada auxiliar, JACK o USB, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.).



No conecte un mismo dispositivo a la toma JACK y a la toma USB al mismo tiempo.

1

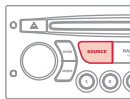
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK o a la toma USB con el cable adecuado no incluido.



2



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA FUENTE AUXILIAR

1

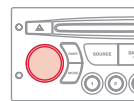
En primer lugar, ajuste el volumen de su dispositivo portátil.



2



A continuación, ajuste el volumen de su autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



06 FUNCIONES BLUETOOTH



TELÉFONO BLUETOOTH

PANTALLA C

(Disponible según el modelo y la versión)

VINCULAR UN TELÉFONO/PRIMERA CONEXIÓN



!

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.



Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria,...) remítase a www.citroen.es.

1

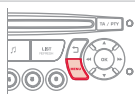
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible por todos" (configuración del teléfono).



2



Pulse la tecla MENU.

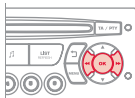


3



Seleccione en el menú:

- Bluetooth Telefonía-Audio
- Configuración Bluetooth
- Efectúe una búsqueda de Bluetooth



4

A continuación, aparecerá una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

5

Los 4 primeros teléfonos reconocidos aparecen en esta ventana.

!

El menú TELÉFONO permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: Agenda*, Diario de las llamadas, Gestión de las vinculaciones.

* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6

Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular. No puede conectar más de un teléfono al mismo tiempo.

7

En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo.

Pulse OK para validar.



8

En la pantalla del teléfono seleccionado aparecerá un mensaje. Para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono, y a continuación, valide pulsando OK.

En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.



9

En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la vinculación se ha realizado con éxito.

i

La conexión automática autorizada se activa únicamente después de configurar el teléfono.


Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización.

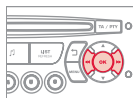
06 FUNCIONES BLUETOOTH



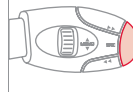
RECIBIR UNA LLAMADA

- 1** Una llamada entrante se anuncia mediante un tono de llamada y un mensaje en la pantalla del vehículo.

- 2**
- 
- Seleccione, utilizando las teclas, la pestaña SÍ de la pantalla y valide pulsando OK.



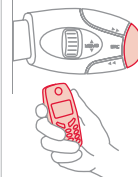
Pulse esta tecla para aceptar la llamada.



REALIZAR UNA LLAMADA

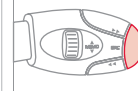
- 1** Desde el menú Bluetooth Telefonía-Audio, seleccione "Gestionar la llamada telefónica" y luego "Llamar", "Diario de las llamadas" o "Agenda".

- 2** Pulse durante más de dos segundos esta tecla para acceder a la agenda, y a continuación, navegue utilizando el botón giratorio, o para marcar un número, utilice el teclado del teléfono con el vehículo parado.



COLGAR UNA LLAMADA

- 1**
- Durante una llamada, pulse esta tecla durante más de dos segundos.
- Valide pulsando OK para finalizar la llamada.



06 FUNCIONES BLUETOOTH



STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

!

Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio. El teléfono debe gestionar los perfiles bluetooth adecuados (perfiles A2DP/AVRCP).

1

Inicie la vinculación entre el teléfono y el vehículo. La vinculación puede iniciarse desde el menú telefonía del vehículo o a través del teclado del teléfono. Véanse etapas de la 1 a la 9 en las páginas anteriores. Durante la fase de vinculación, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.



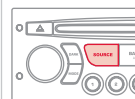
2

Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar.
El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono que se ha vinculado.

3



Active la función streaming pulsando el botón SOURCE**. Es posible avanzar o retroceder en las canciones mediante las teclas del frontal audio y los mandos del volante***. La información contextual puede aparecer en la pantalla.



* Según la compatibilidad del teléfono.

** En algunos casos, la lectura de archivos de Audio debe iniciarse desde el teclado.

*** Si el teléfono admite esta función.

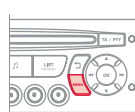
07 CONFIGURACIÓN

AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA C

1



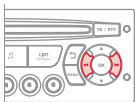
Pulse la tecla MENÚ.



2



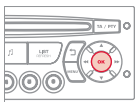
Selecione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.



3



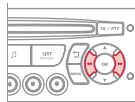
Pulse para validar la selección.



4



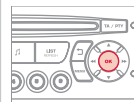
Selecione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.



5



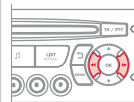
Pulse para validar la selección.



6



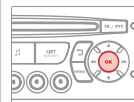
Selecione con las flechas la función AJUSTE FECHA Y HORA.



7



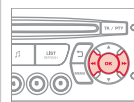
Pulse para validar la selección.



8



Ajuste los parámetros, uno a uno, validándolos con la tecla OK. Seleccione, a continuación, la pestaña OK en la pantalla, y luego valide.



08 ORDENADOR DE A BORDO

DIAGNOSIS VEHÍCULO



Cada pulsación del botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.



- El menú "vehículo" con:
 - La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:
 - La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.



Puesta a cero

Cuando aparece indicado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.

ALGUNAS DEFINICIONES

Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 10 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.

Si mientras circula aparecen unas rayitas en lugar de cifras, consulte con la Red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada en relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

09 MENÚS DE LA PANTALLA

01:17 20°
27 MAY 2013

MONOCROMA A



1 FUNCIÓN PRINCIPAL

- 2 OPCIÓN A
- 3 OPCIÓN A1
- 3 OPCIÓN A2
- 2 OPCIÓN B...

1 RADIO-CD

- 2 SEGUIMIENTO RDS
- 2 MODO REG
- 2 REPETICIÓN CD
- 2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA

1 CONFIGURACIÓN VEHÍCULO*

- 2 LIMPIAPARABRISAS MARCHA ATRÁS
- 2 ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO

* Los parámetros varían según el vehículo.

1 OPCIONES

- 2 DIAGNÓSIS
- 3 CONSULTAR
- 3 ABANDONAR

09 MENÚS DE LA PANTALLA

01:17 20°

27 MAY 2013

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CENTÍGRADOS/
°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS DE CARBURANTE:
KM/L - L/100 - MPG

1 AJUSTES DE LA PANTALLA

2 AÑO

2 MES

2 DÍA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUES

2 PORTUGUES-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANOL

09 MENÚS DE LA PANTALLA



MONOCROMA C



Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo en función de lo que visualice en pantalla:



RADIO

- 1 activar/desactivar RDS
- 1 activar/desactivar modo REG
- 1 activar/desactivar radiotexto

CD/CD MP3

- 1 activar/desactivar Intro
- 1 activar/desactivar repetición pistas (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)

USB

- 1 activar/desactivar repetición de las pistas (de la carpeta/artista/género/lista de reproducción en curso de reproducción)
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria (de la carpeta/artista/género/ lista de reproducción en curso de reproducción)

09 MENÚS DE LA PANTALLA



MONOCROMA C

Pulsando la tecla MENU, puede visualizar:



1 FUNCIONES AUDIO

2 PREFERENCIAS BANDA FM

3 seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

3 visualización radiotexto (RDTXT)

4 activar/desactivar

2 MODOS DE REPRODUCCIÓN

3 repetición álbum (RPT)

4 activar/desactivar

3 reproducción aleatoria de las pistas (RDM)

4 activar/desactivar



1 ORDENADOR DE A BORDO

2 INTRODUCIR DISTANCIA HASTA EL DESTINO

3 Distancia: x km

2 REGISTRO DE LAS ALERTAS

3 Diagnósis

2 ESTADO DE LAS FUNCIONES*

3 Funciones activadas o desactivadas

* Los parámetros varían según el vehículo.

09 MENÚS DE LA PANTALLA



PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

1

DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO*

2

CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA

2

ajuste luminosidad-vídeo

3

vídeo normal

4

vídeo inverso

4

reglaje luminosidad (- +)

4

ajuste fecha y hora

3

a juste día/mes/año

4

ajuste hora/minuto

4

elegir modo 12 h/24 h

4

elegir las unidades

3

l/100 km-mpg-km/l

4

°Celsius/°Fahrenheit

4

ELEGIR EL IDIOMA

2



TELÉFONO BLUETOOTH

1

CONFIGURAR BLUETOOTH

2

Conectar/Desconectar un aparato

3

Función teléfono

3

Función Streaming audio

3

Consultar los aparatos vinculados

4

Eliminar un aparato vinculado

4

Efectuar una búsqueda Bluetooth

4

LLAMAR

2

Registro de llamadas

3

Agenda

4

GESTIONAR UNA LLAMADA

2

Interrumpir la llamada en curso

3

Activar el modo secreto

3

* Los parámetros varían según el vehículo.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Le aconsejamos que ajuste las fuentes de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, que seleccione el ambiente musical "Ninguno", que ajuste la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser leído por el autorradio. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no podrá ser reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor CD del autorradio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El mensaje "Error periférico USB" aparece en pantalla. La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del periférico puede ser insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo periférico.
	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar corrupta.	Formatee la llave.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no participa en la red regional de información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso supone un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la Red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería.</p> <p>Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.</p>	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

EXTERIOR

Dimensiones

164-167

Accesorios

131

Techo Modutop

88

Barras de techo

92, 93

Luces traseras,

intermitentes

50-51, 155-156

3^{era} luz de freno

156

Cambio de una lámpara

trasera

152, 155-156

Puertas, portón trasero

24-26

Trampilla de techo

27

Mando de emergencia

24

Luces de matrícula

156

Rueda de repuesto, gato,
cambio de una rueda,
herramientas

146-150

Kit de reparación provisional

de neumáticos

145

Inflado, presión

169

Remolcado,

elevación

129-130, 162

Enganche de remolque

129-130

Ayuda al estacionamiento

105-106

Frenos, pastillas

104, 139

Frenada de urgencia

107

ABS, REF

107

ASR, ESC

108

"Grip control"

109

Neumáticos, presión

169

Cadenas para nieve

151

Detección de subinflado

38

Mando a distancia

19-20

Cambio de la pila,

reinicialización

20

Llave

19

Arranque

48

Ayuda al arranque en

pendiente

49

Cierre centralizado/Apertura

centralizada

19, 28

Escobillas del

limpiaparabrisas

161

Retrovisores exteriores

101

Repetidor lateral

154

Luces delanteras, antiniebla,

intermitentes

50-51, 153-154

Reglaje de la altura de

los faros

52

Cambio de una lámpara

delantera

152-154

Lavafaros

54, 138

Antiniebo

150

Puertas delanteras

22

Puertas laterales

correderas

22-23

Llave

19

Apertura del capó

134

Seguridad de los niños

127

Tapón, depósito de carburante

141

Corte de carburante,

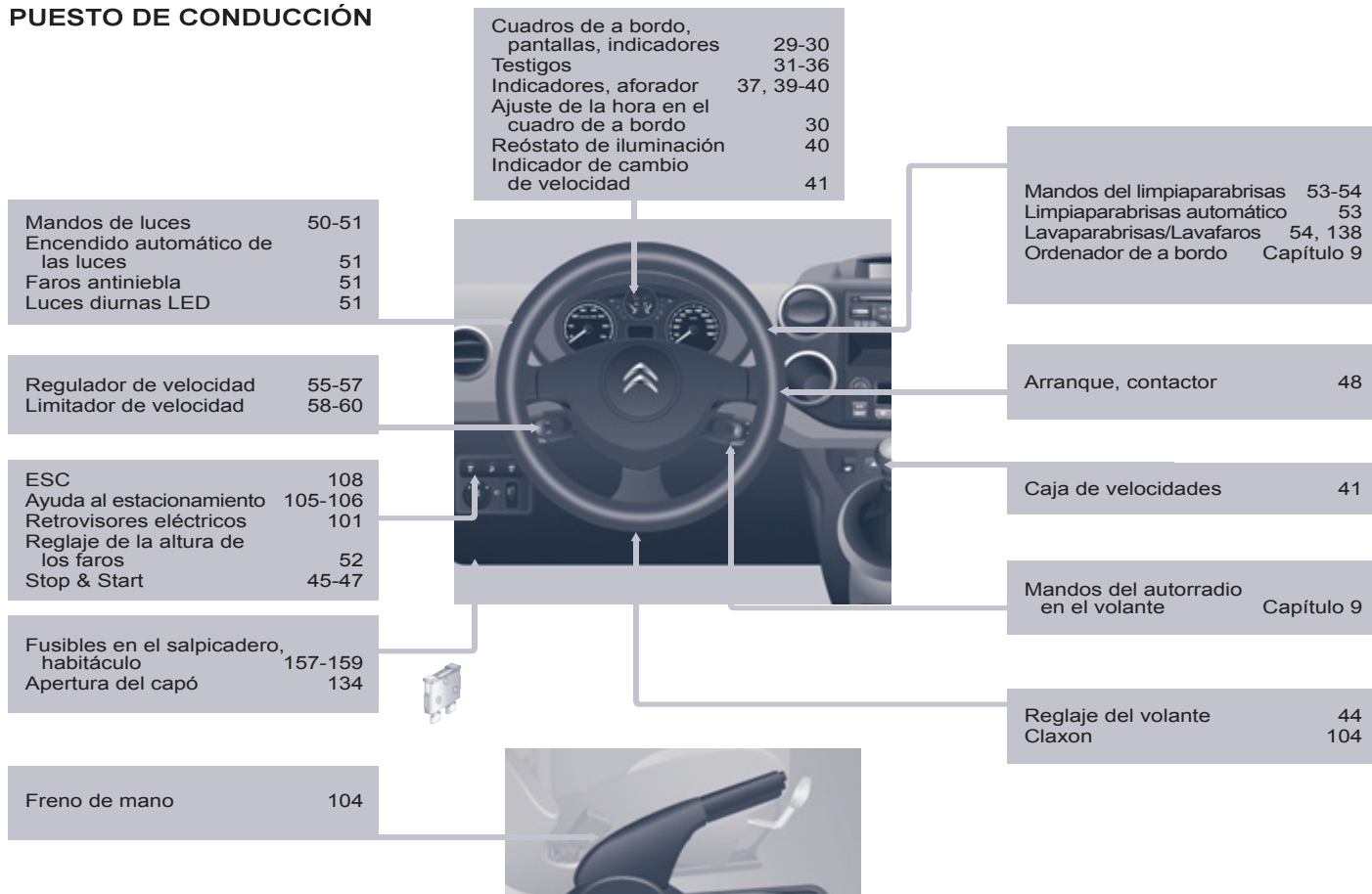
cebado diésel

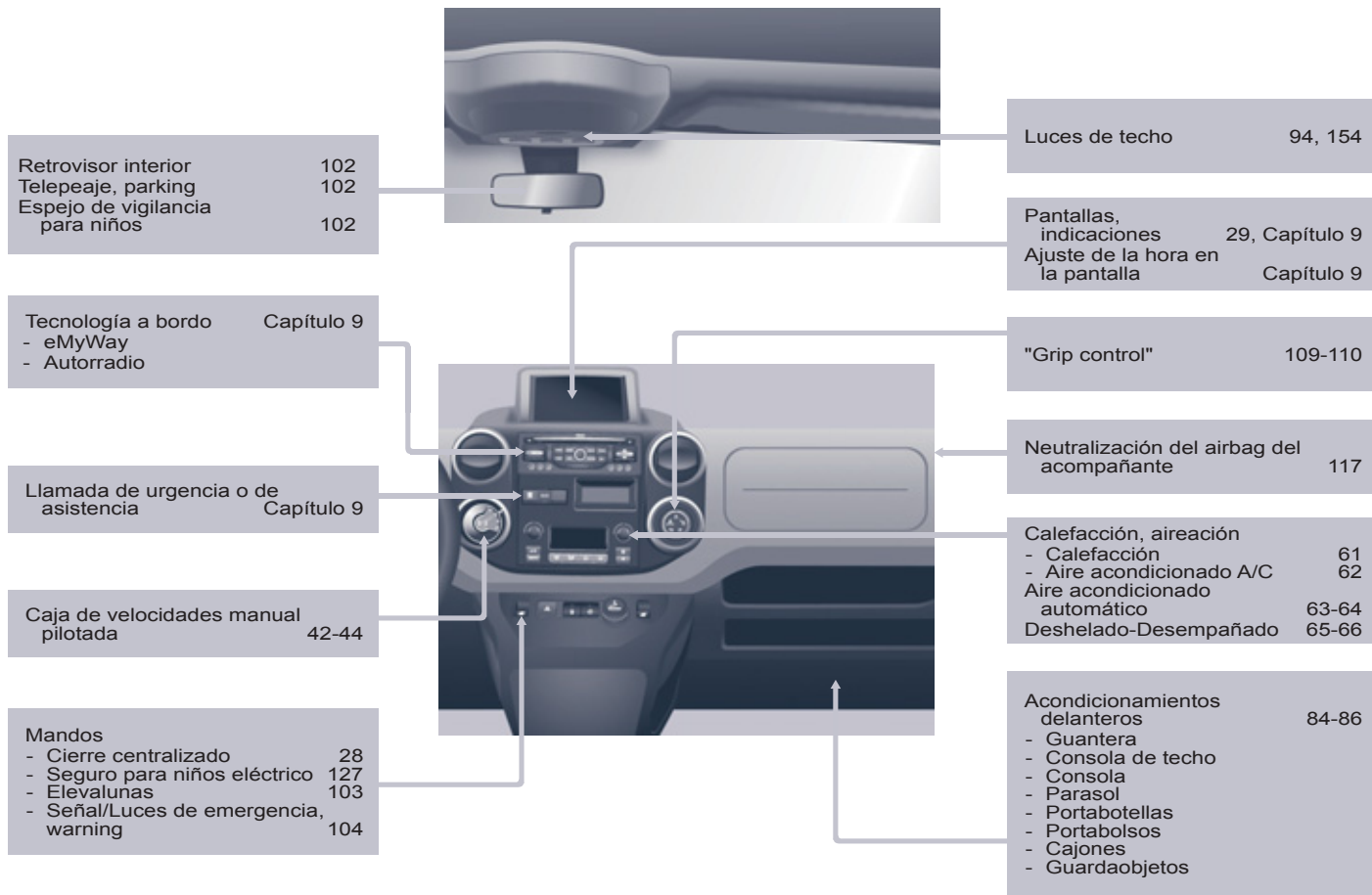
142



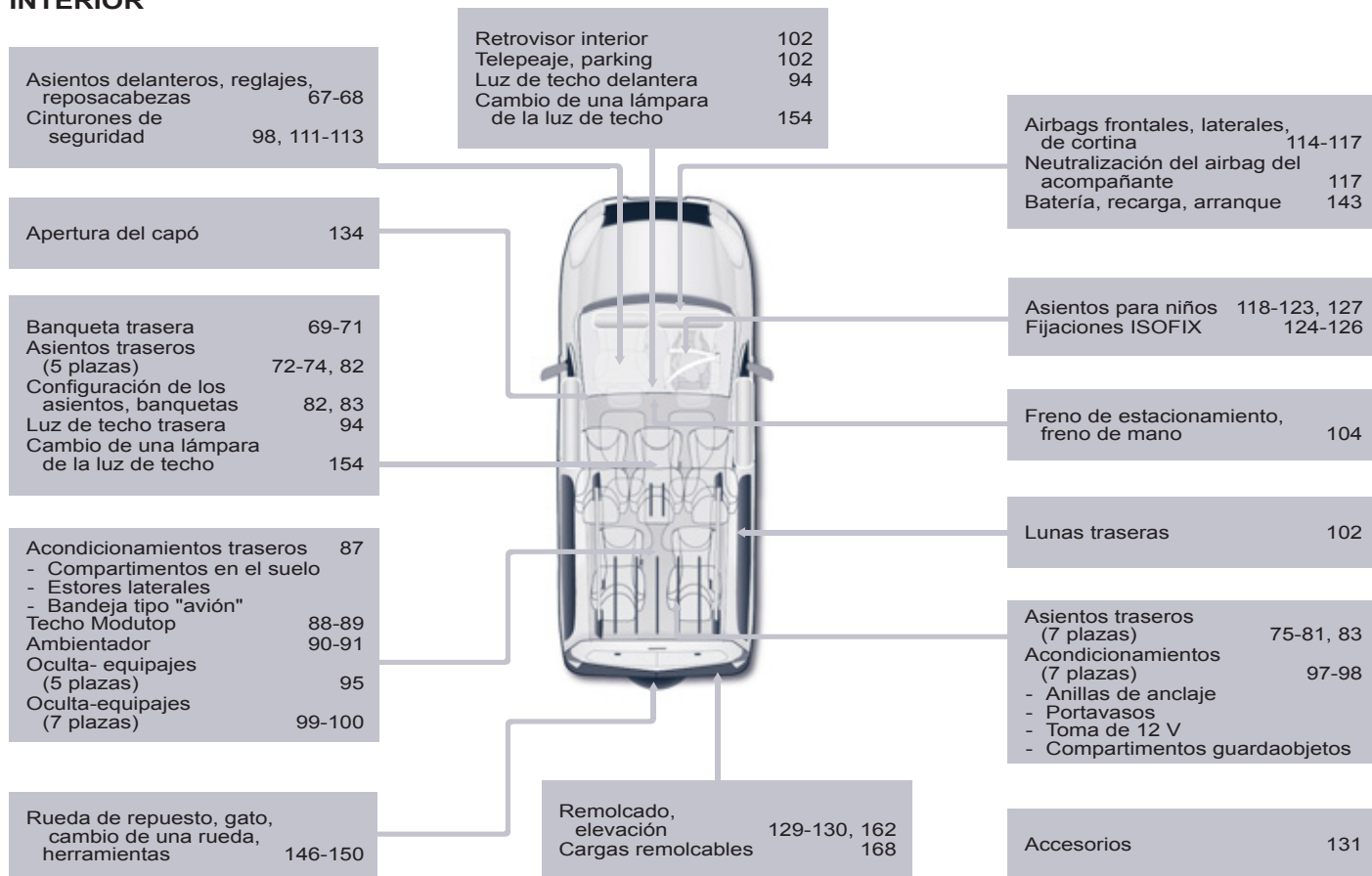
Puesto de conducción

PUESTO DE CONDUCCIÓN

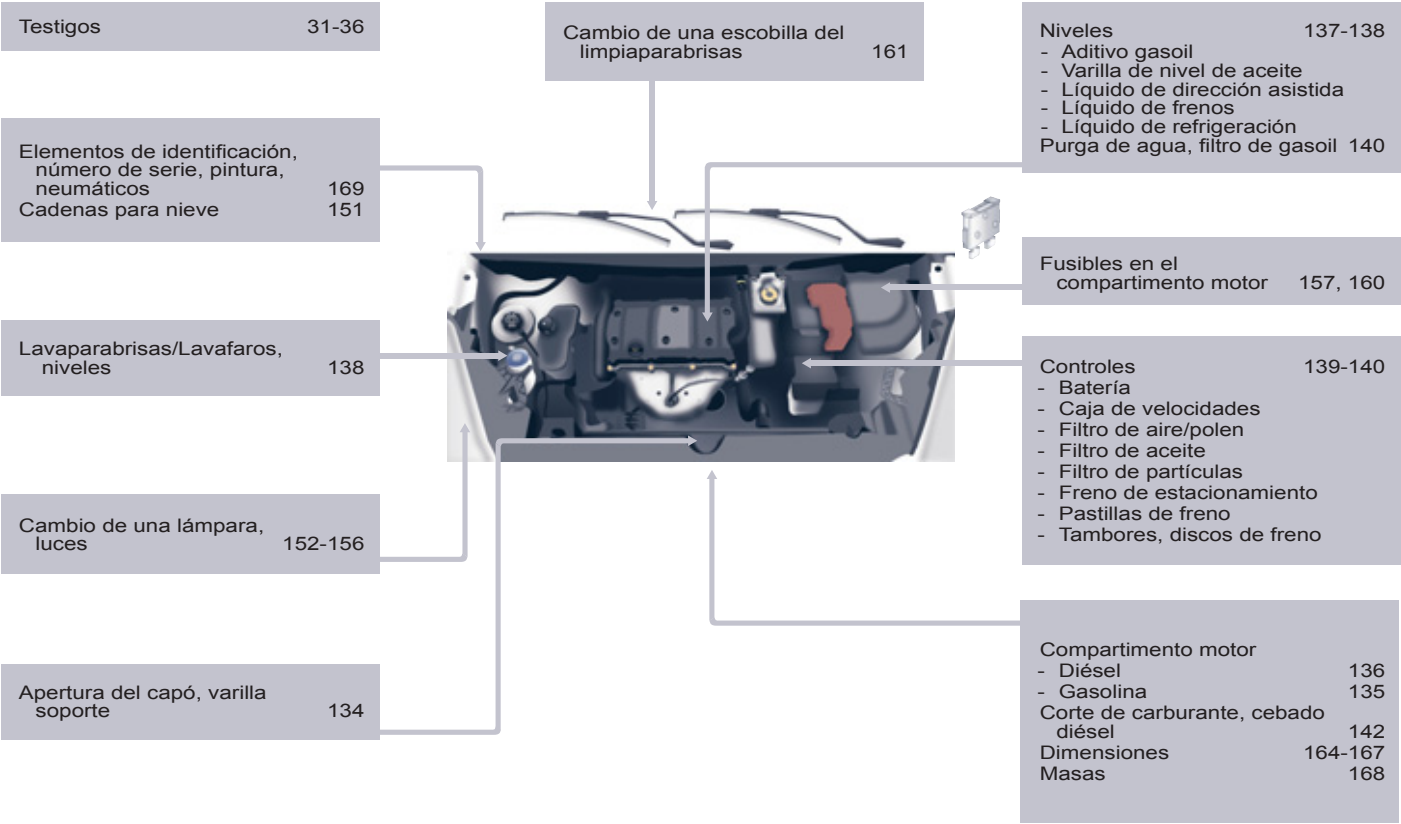




INTERIOR



CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO



Este manual presenta todos los equipos disponibles en el conjunto de la gama.

El vehículo lleva sólo una parte de los equipos descritos en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipos y accesorios sin obligación de actualizar el presente manual.

Este documento forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Los elementos de la carrocería trasera del vehículo han sido diseñados para evitar las proyecciones.

Imprimido en UE

Espagnol

01-13

Automobiles CITROËN

Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France

TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr

S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J



13BGO.0050

Espagnol

2013 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Seenk

Edipro